



Videojet 1860

Manuale dell'operatore

P/N 462651-08
Revisione AA, aprile 2017

Copyright aprile 2017, Videojet Technologies Inc. (a cui si fa qui riferimento come Videojet). Tutti i diritti riservati.

Il presente documento è di proprietà di Videojet Technologies Inc. e contiene informazioni riservate ed esclusive appartenenti a Videojet. È severamente proibita la copia, l'uso o la divulgazione non autorizzati del presente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Videojet.

Videojet Italia srl

Via XXV Aprile, 66/C
20068 Peschiera Borromeo (MI)
Italia
www.videojet.it

Telefono: +39 02-55376811
Fax: +39 02-553768372
Fax internaz.: 630-616-3629

Uffici - Stati Uniti: Atlanta, Chicago, Los Angeles, Philadelphia
Internazionali: Canada, Francia, Germania, Giappone, Irlanda,
Paesi Bassi, Regno Unito, Singapore, Spagna
Distributori in tutto il mondo

<i>Informazioni sulla conformità</i>	<i>i</i>
<i>Per i clienti nell'Unione europea</i>	<i>i</i>
<i>Per i clienti negli Stati Uniti</i>	<i>i</i>
<i>Per i clienti in Canada</i>	<i>ii</i>
<i>Assistenza e formazione</i>	<i>iii</i>
<i>Contatti</i>	<i>iii</i>
<i>Programma di assistenza</i>	<i>iii</i>
<i>Formazione e training dei clienti</i>	<i>iii</i>
Sezione 1 Introduzione	1-1
1.1 Stampante Videojet 1860	1-1
1.2 Informazioni sul manuale	1-2
1.3 Pubblicazioni correlate	1-2
1.3.1 Codici Lingua	1-2
1.4 Presentazione dei contenuti	1-3
1.4.1 Il termine "Stampante"	1-3
1.4.2 Riferimenti direzionali	1-3
1.4.3 Unità di misura	1-3
1.4.4 Informazioni sulla sicurezza	1-3
1.5 Terminologia Interfaccia utente	1-4
1.6 Abbreviazioni e acronimi	1-5
1.7 Capitoli nel manuale	1-5
Sezione 2 Sicurezza	2-1
2.1 Introduzione	2-1
2.2 Norme di sicurezza generali	2-1
2.3 Norme di sicurezza sull'impianto elettrico	2-2
2.3.1 Alimentazione elettrica	2-2
2.3.2 Cavi elettrici	2-2
2.3.3 Massa e messa a terra	2-3
2.3.4 Fusibili	2-4
2.4 Norme di sicurezza sull'utilizzo di fluidi	2-4
2.4.1 Leggere le schede di sicurezza dei materiali	2-4
2.4.2 Inchiostro/Liquido di rabbocco/Soluzione di pulizia	2-5
2.5 Norme di sicurezza sull'aria compressa	2-6
2.6 Norme di sicurezza relative all'Interfaccia Utente	2-6
2.7 Altre linee guida importanti	2-7
Sezione 3 Componenti principali	3-1
3.1 Panoramica della stampante	3-1
3.2 Componenti principali della stampante Videojet 1860	3-2
3.2.1 Display touchscreen	3-3
3.2.2 Scomparto elettronica	3-4
3.2.3 Interruttore di alimentazione principale	3-5
3.2.4 Vano inchiostro	3-6
3.2.5 I/O standard	3-12
3.2.6 I/O di espansione	3-13
3.2.7 Ombelicale	3-14
3.2.8 Testa di stampa	3-14

Sezione 4 Funzionamento	4-1
Introduzione.....	4-1
4.1 Accensione della stampante	4-1
4.2 Introduzione all'Interfaccia Utente	4-2
4.3 Accesso e livelli di accesso	4-5
4.3.1 Come effettuare l'eccesso	4-5
4.4 Avvio della stampante	4-6
4.5 Selezione di un lavoro per la stampa	4-6
4.6 Messaggi di errore e di avvertenza	4-8
4.6.1 Lettura di un messaggio di errore o di avviso	4-9
4.7 Stampa di un lavoro	4-10
4.8 Regolazione del lavoro.....	4-11
4.8.1 Regolazione della posizione di stampa sul prodotto	4-12
4.8.2 Regolazione delle dimensioni di stampa sul prodotto	4-13
4.9 Arresto della stampa	4-14
4.10 Arresto del getto	4-14
4.11 Spegnimento della stampante.....	4-15
4.12 Collegamento USB alla stampante	4-15
Sezione 5 Editor dei lavori	5-1
Introduzione.....	5-1
5.1 Accedere all'Editor dei lavori	5-1
5.2 Creazione di un nuovo lavoro.....	5-2
5.2.1 Impostazioni lavoro.....	5-7
5.2.2 Aggiungi campo.....	5-12
5.3 Come modificare un lavoro	5-31
5.4 Come modificare rapidamente un lavoro	5-32
5.5 Esempio: Creare un nuovo lavoro.....	5-33
5.5.1 Per inserire testo	5-34
5.5.2 Per inserire una data	5-35
5.5.3 Per inserire un contatore	5-40
5.5.4 Salvare il lavoro	5-41
Sezione 6 Interfaccia utente	6-1
Introduzione.....	6-1
6.1 Descrizione della schermata iniziale	6-1
6.2 Utilizzo della schermata Strumenti	6-3
6.2.1 Prestazioni.....	6-4
6.2.2 Materiali di consumo.....	6-7
6.2.3 Configurazione linea.....	6-9
6.2.4 Gestione file.....	6-10
6.2.5 Generatore di riferimenti personalizzati.....	6-13
6.2.6 Impostazioni lavoro globali	6-20
6.2.7 Comunicazioni	6-22
6.2.8 Impostazioni stampante.....	6-25
6.2.9 Accesso utente.....	6-31
6.2.10 Configura schermata principale.....	6-34
6.2.11 Download del software	6-36
6.2.12 Manutenzione	6-39
6.2.13 Diagnostica.....	6-40
6.2.14 Installazione	6-43
6.2.15 Sensore build-up inchiostro	6-44
6.3 Configurazione linea.....	6-46
6.3.1 Creazione di una nuova linea.....	6-46
6.3.2 Direzione del prodotto	6-47

6.3.3 Testa di stampa Orientamento.....	6-48
6.3.4 Modalità di stampa.....	6-49
6.3.5 Innesco di stampa.....	6-52
6.3.6 Velocità linea.....	6-53
6.3.7 Attivazione della configurazione della linea.....	6-58
6.4 Disponibilità Overall Equipment Effectiveness.....	6-59
6.4.1 Introduzione.....	6-59
6.4.2 Disponibilità della stampante.....	6-60
6.4.3 Disponibilità operativa.....	6-60
6.4.4 Schermata della disponibilità.....	6-61
Sezione 7 Manutenzione.....	7-1
Introduzione.....	7-1
7.1 Programma di manutenzione.....	7-2
7.2 Utilizzo dello strumento di manutenzione.....	7-3
7.2.1 Utilizzo del video sulle istruzioni di manutenzione.....	7-5
7.3 Sostituzione delle cartucce di fluido.....	7-7
7.3.1 Come sostituire le cartucce di fluido.....	7-7
7.4 Ispezione della testina di stampa.....	7-9
7.5 Pulire la testa di stampa.....	7-10
7.5.1 Come pulire la testa di stampa.....	7-12
7.6 Pulizia del cabinet di stampa.....	7-14
7.7 Pulire il touchscreen.....	7-15
7.8 Sostituire il filtro dell'aria.....	7-16
7.8.1 Come rimuovere il filtro dell'aria.....	7-16
7.8.2 Come installare il filtro dell'aria.....	7-18
7.9 Preparazione per spegnimento a lungo termine (immagazzinamento) o trasporto.....	7-19
7.9.1 Preparazione per spegnimento a lungo termine (immagazzinamento) o trasporto.....	7-20
Sezione 8 Risoluzione dei problemi.....	8-1
Introduzione.....	8-1
8.1 La stampante non si avvia.....	8-2
8.2 Posizione della stampa non corretta.....	8-4
8.2.1 Regolazione della posizione di stampa.....	8-4
8.3 Dimensione stampa non corretta.....	8-5
8.4 Stampa non completa.....	8-5
8.5 Cattiva qualità di stampa.....	8-6
8.6 Messaggi di avviso.....	8-7
8.6.1 Come eliminare un allarme.....	8-8
8.6.2 Allarmi della stampante.....	8-10
Appendice A - Specifiche tecniche.....	A-1
Introduzione.....	A-1
A.1 Specifiche elettriche.....	A-1
A.2 Peso approssimativo del controller.....	A-1
A.3 Dimensioni.....	A-2
A.4 Accessori opzionali.....	A-3
A.4.1 Supporto stampante mobile.....	A-3
A.4.2 Supporto per testa di stampa.....	A-4
A.5 Range di temperatura/umidità.....	A-4
A.6 Capacità inchiostro e liquido solvente.....	A-5
A.7 Altezza di stampa.....	A-5
A.8 Specifiche dei font e velocità di linea.....	A-6

Informazioni sulla conformità

Per i clienti nell'Unione europea

Su questo apparecchio è apposto il marchio CE che indica la conformità alle seguenti normative:

Direttiva europea 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica:

Requisiti essenziali per la salute e la sicurezza relativi alla compatibilità elettromagnetica.

EN 61000-6-4:	Standard generali per le emissioni negli ambienti industriali difficili
EN 61000-3-2:	Limiti per le emissioni di corrente armonica
EN 61000-3-3:	Limitazione delle fluttuazioni di tensione e del flicker
EN 61000-6-2:	Standard generali - Immunità negli ambienti industriali

Direttiva europea 2014/35/UE sulla bassa tensione:

Requisiti essenziali di salute e sicurezza relativi al materiale elettrico destinato ad essere utilizzato entro taluni limiti di tensione.

EN 60950-1	Requisiti di sicurezza per le apparecchiature informatiche incluse per le applicazioni elettriche aziendali.
EN 60529	Gradi di protezione degli involucri (codice IP).

Per i clienti negli Stati Uniti

Il presente dispositivo è conforme alla normativa FCC sezione 15. Il suo funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. Questo apparecchio non può provocare interferenze dannose e
2. Questo apparecchio deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare un funzionamento non corretto.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

Eventuali modifiche o variazioni apportate all'unità senza l'approvazione esplicita del responsabile per la conformità potrebbero annullare l'autorità dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Si certifica che questo apparecchio è stato collaudato ed è conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe A, in conformità alla sezione 15 della normativa FCC. Tali limiti sono stati fissati per definire la protezione adeguata rispetto alle interferenze dannose quando l'apparecchio viene utilizzato in aree commerciali. L'apparecchio genera, utilizza e può trasmettere energia a radiofrequenza e, se non utilizzato e installato in conformità con il manuale di istruzioni, può provocare interferenze dannose per le comunicazioni radio. L'utilizzo di questo apparecchio in aree residenziali può provocare interferenze dannose. In questo caso l'utente deve provvedere a correggere tali interferenze a proprie spese.

L'unità deve essere utilizzata con cavi schermati per garantire la conformità ai limiti della normativa FCC, Classe A.

Questo apparecchio è stato collaudato e dotato di certificazione di conformità alla normativa U.S.A. relativa alla sicurezza e alle emissioni elettriche.

L'apparecchio è stato analizzato conformemente agli standard di sicurezza:
UL 60950-1: Sicurezza degli apparecchi informatici.

Per i clienti in Canada

Questo apparecchio digitale non supera i limiti di classe A per l'emissione di disturbi radio da parte degli apparecchi digitali, definiti dalla normativa sulle interferenze radio del Ministero delle comunicazioni canadese.

Questo apparecchio è stato collaudato e dotato di certificazione di conformità alla normativa canadese relativa alla sicurezza e alle emissioni elettriche.

L'apparecchio è stato analizzato conformemente agli standard di sicurezza:
CAN/CSA C22.2 N. 60950-1-03. Sicurezza degli apparecchi informatici.

AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

Il prodotto non deve essere utilizzato nelle immediate vicinanze o nel campo visivo diretto della postazione di lavoro. Per evitare riflessi di disturbo, il prodotto non deve essere collocato nelle immediate vicinanze o nel campo visivo diretto della postazione di lavoro.

Contatti

Per qualsiasi domanda o per assistenza, contattare il nr. 001-800-843-3610 (per tutti i clienti all'interno degli Stati Uniti). Al di fuori degli Stati Uniti, i clienti dovrebbero contattare il loro rappresentante o la filiale per avere assistenza.

Videojet Technologies Inc.
1500 Mittel Boulevard
Wood Dale, IL 60191-1073 U.S.A.
Telefono: 1-800-843-3610
Fax: 1-800-582-1343
Fax internazionale: 630-616-3629
Web: www.videojet.it

Programma di assistenza

I programmi di assistenza e supporto di Videojet sono stati ideati per proteggere gli investimenti dei nostri clienti nelle stampanti Videojet abbattendo il TCO.

Videojet offre programmi di assistenza completi, componenti di ricambio e formazioni, il tutto per mantenere operative le tue linee di produzione.

- Una serie completa di servizi e offerte su misura per i clienti per soddisfare tutte le esigenze operative.
- Un programma studiato per massimizzare il tempo di attività delle attrezzature e che consente di focalizzarsi sull'obiettivo più importante: la produttività dell'azienda.
- Un prodotto e un programma di assistenza che valorizza l'investimento: un codice affidabile e di elevata qualità sul prodotto finito.

Formazione e training dei clienti

Se si desidera eseguire personalmente il servizio tecnico e la manutenzione della stampante, Videojet Technologies Inc. consiglia di completare un corso di formazione sulla stampante per il cliente.

Nota: i manuali sono destinati a servire da supplemento (e non da sostituzione) della formazione per i clienti Videojet Technologies Inc.

Per ulteriori informazioni sui corsi di formazione per i clienti Videojet Technologies Inc., chiamare il numero 1-800-843-3610 (solo all'interno degli Stati Uniti). Per avere maggiori informazioni al di fuori degli Stati Uniti, contattare una sede secondaria o il distributore locale di Videojet.

Sezione 1 Introduzione

Questa sezione contiene le seguenti informazioni:

- Stampante Videojet 1860
- Informazioni sul manuale
- Pubblicazioni correlate
- Presentazione dei contenuti
- Terminologia Interfaccia utente
- Abbreviazioni e acronimi
- Capitoli nel manuale

1.1 Stampante Videojet 1860

La stampante Videojet 1860, come mostrato nella [Figura 1-1](#), è una stampante a getto d'inchiostro continuo in grado di stampare codici variabili e fissi ad elevata velocità di riga sia per utilizzo privato che industriale. La stampante offre ai propri utenti una disponibilità al servizio ottimale, qualità di stampa e facilità di utilizzo.



Figura 1-1: Stampante Videojet 1860

1.2 Informazioni sul manuale

Il presente Manuale Operatore si rivolge a chi utilizza quotidianamente la stampante. Il Manuale Operatore aiuta l'utente a comprendere le diverse parti e operazioni di stampa del dispositivo.

1.3 Pubblicazioni correlate

Il seguente manuale è disponibile per riferimento:

Manuale di servizio di Videojet 1860, Codice componente: 462652.

Manuale illustrativo sui componenti di Videojet 1860, Codice componente: 462653.

1.3.1 Codici Lingua

Usare l'elenco dei codici delle lingue mostrato nella [Tabella 1-1](#) per identificare le versioni tradotte del manuale. Ad esempio, la versione spagnola del manuale dell'operatore presenta il codice componente 462651-04.

Nota: la disponibilità del manuale operatore è indicata da un asterisco (). La disponibilità del manuale di servizio è indicata da un segno più (+). Contattare il distributore o l'ufficio affiliato di Videojet per ulteriori informazioni.*

Codice	Lingua	Disponibilità (vedere la nota)	
01	Inglese (US)	*	+
02	Francese	*	+
03	Tedesco	*	+
04	Spagnolo	*	+
05	Portoghese (Brasile)	*	
06	Giapponese	*	
07	Russo	*	
08	Italiano	*	
09	Olandese	*	
10	Cinese (semplificato)	*	
11	Arabo	*	
12	Coreano	*	
13	Tailandese	*	
15	Norvegese	*	
16	Finlandese	*	
17	Svedese	*	
18	Danese	*	
19	Greco	*	
20	Ebraico	*	

Tabella 1-1: Codici Lingua

Codice	Lingua	Disponibilità (vedere la nota)	
21	Inglese (UK)	*	+
23	Polacco	*	
24	Turco	*	+
25	Ceco	*	
26	Ungherese	*	
33	Vietnamita	*	
34	Bulgaro	*	
55	Rumeno	*	

Tabella 1-1: Codici Lingua(continua)

1.4 Presentazione dei contenuti

Il presente manuale contiene diversi tipi di informazione come norme di sicurezza, note aggiuntive, terminologia dell'interfaccia utente (UI) ecc. Per identificare agevolmente i tipi di informazioni, il manuale si serve di diversi stili di scrittura. La presente sezione descrive questi stili di scrittura.

1.4.1 Il termine "Stampante"

Da questo punto in poi, in questo manuale, il termine "stampante" indica la stampante Videojet 1860.

1.4.2 Riferimenti direzionali

Se non diversamente specificato, le posizioni e le direzioni come sinistra, destra, avanti, indietro, verso destra e verso sinistra si riferiscono alla stampante vista da davanti.

1.4.3 Unità di misura

Il manuale usa le unità di misura metrica. Le misure inglesi equivalenti sono indicate fra parentesi. Ad esempio, 240 mm (9,44 pollici).

1.4.4 Informazioni sulla sicurezza

Le informazioni specifiche sulla sicurezza includono messaggi di avvertenza e di attenzione.

1.4.4.1 Avvertenza

I messaggi di avvertenza indicano pratiche non sicure o pericolose che possono causare lesioni personali gravi, e persino morte.

Ad esempio:

▲ AVVERTENZA
LESIONI PERSONALI. La soluzione di pulizia è velenosa se ingerita. Non ingerirla. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.

1.4.4.2 Attenzione

I messaggi di attenzione indicano pericoli o procedure pericolose che possono causare danni all'apparecchio.

Ad esempio:

⚠ ATTENZIONE

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO.

Non inserire o rimuovere alcun connettore dalla stampante mentre l'apparecchio è acceso. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe danneggiare la stampante.

1.4.4.3 Note

Le note forniscono informazioni aggiuntive su un particolare argomento.

Ad esempio:

Nota: l'utente può visualizzare i dettagli dell'allarme selezionando l'allarme corrispondente.

1.5 Terminologia Interfaccia utente

Per maggiori informazioni sul sistema operativo, fare riferimento alla [Sezione 6, "Interfaccia utente"](#) a pagina 6-1.



Figura 1-2: schermata Menu

1.6 Abbreviazioni e acronimi

Tabella 1-2 Descrive le abbreviazioni e gli acronimi inclusi nel presente manuale.

Abbreviazione/Acronimo	Descrizione
CA	Corrente alternata
EHT	Extra High Tension, tensione extra alta
GUI	Interfaccia grafica utente
HV	Alta tensione
IMB	Ink Management Board, scheda di gestione dell'inchiostro
LCD	Display a cristalli liquidi
LED	Diodo a emissione di luce
MCB	Pannello del controller principale
MSDS	Scheda informativa sulla sicurezza dei materiali
PCB	Scheda di circuito stampato
PSU	Unità di alimentazione
UI	Interfaccia utente

Tabella 1-2: Abbreviazioni e acronimi

1.7 Capitoli nel manuale

Tabella 1-3 Fornisce l'elenco dei capitoli in cui è diviso il presente manuale dell'operatore.

Sezione n.	Nome della sezione	Descrizione
1.	Introduzione	Contiene le informazioni sul manuale, le pubblicazioni correlate e gli stili di scrittura utilizzati nel manuale.
2.	Sicurezza	Contiene le informazioni sulla sicurezza e i pericoli.
3.	Componenti principali	Descrive i componenti principali della stampante.
4.	Funzionamento	Contiene informazioni su come utilizzare l'interfaccia utente per configurare e utilizzare la stampante.
5.	Editor dei lavori	Contiene informazioni su come creare, modificare e salvare i lavori.
6.	Interfaccia utente	Spiega come utilizzare l'interfaccia utente per creare e salvare i lavori.
7.	Manutenzione	Fornisce le procedure di manutenzione e pulizia della stampante.
8.	Risoluzione dei problemi	Contiene le procedure di diagnostica e risoluzione dei problemi.
Appendice A	Specifiche tecniche	Contiene le specifiche della stampante.

Tabella 1-3: Capitoli nel manuale

Questa sezione contiene le seguenti informazioni:

- [Introduzione](#)
- [Norme di sicurezza generali](#)
- [Norme di sicurezza sull'impianto elettrico](#)
- [Norme di sicurezza sull'utilizzo di fluidi](#)
- [Norme di sicurezza sull'aria compressa](#)
- [Norme di sicurezza relative all'Interfaccia Utente](#)
- [Altre linee guida importanti](#)

2.1 Introduzione

La politica commerciale di Videojet Technologies Inc. consiste nel produrre sistemi di stampa/codificazione senza contatto e forniture di inchiostro conformi ad elevati standard di prestazione e affidabilità. Videojet Technologies Inc. adotta severe tecniche di controllo della qualità al fine di eliminare ogni possibile difetto e pericolo dai prodotti.

L'impiego per cui è stata progettata la stampante è la stampa di informazioni direttamente sul prodotto. L'uso della presente apparecchiatura per qualsiasi altro scopo potrebbe causare gravi lesioni personali.

Le norme di sicurezza incluse in questa sezione hanno lo scopo di fornire istruzioni all'operatore relative a tutti i problemi di sicurezza, in modo che l'uso e la manutenzione della stampante risultino sempre sicuri.

2.2 Norme di sicurezza generali

- Consultare sempre i manuali di manutenzione appropriati secondo i modelli di stampante Videojet.
- Solamente il personale specializzato Videojet può eseguire operazioni di installazione e manutenzione. Qualsiasi operazione di questo tipo intrapresa da personale non autorizzato, può danneggiare la stampante e rendere nulla la garanzia.
- Per evitare il rischio di danni ai componenti della stampante, per la pulizia utilizzare esclusivamente pennelli morbidi e panni privi di sfilacciate. Non utilizzare aria ad alta pressione, scarti di cotone o materiali abrasivi.
- Asciugare completamente la testina di stampa prima di avviare la stampante, in caso contrario la testina di stampa potrebbe danneggiarsi.
- Non inserire o rimuovere alcun connettore dalla stampante mentre l'apparecchio è acceso, in caso contrario la stampante potrebbe subire danni.

2.3 Norme di sicurezza sull'impianto elettrico

Questa sezione spiega le norme di sicurezza relative all'alimentazione elettrica, ai cavi e ai fusibili elettrici e alla massa/messa a terra.

2.3.1 Alimentazione elettrica

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

Quando l'apparecchio è collegato alla rete di alimentazione elettrica, all'interno del dispositivo l'alta tensione può raggiungere livelli letali. Gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da personale formato e autorizzato.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

Osservare tutti i codici e le pratiche di sicurezza applicabili. Tranne nel caso in cui sia necessario attivare la stampante, scollegare la stampante dalla rete di alimentazione elettrica prima di rimuovere i pannelli di copertura o di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione. Il mancato rispetto di tale avvertenza può causare morte o lesioni personali.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

È presente una CA ad alto voltaggio nell'inverter e nella retroilluminazione. Si richiede estrema cautela quando si verificano dei guasti in queste zone.

2.3.2 Cavi elettrici

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con la stampante. La parte terminale di questo cavo deve essere dotata di spina tripolare, approvata e con conduttore protettivo di messa a terra.

I cavi elettrici, le prese e le spine devono essere mantenuti puliti e asciutti.

Per le attrezzature con connessione a spina, la presa di alimentazione deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

Controllare sempre che i cavi non siano danneggiati, usurati, corrosi e deteriorati. Eliminare dalle connessioni dei collegamenti a massa/messa a terra, l'eventuale presenza di vernice, accumuli di inchiostro e residui da corrosione.

2.3.3 Massa e messa a terra

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

La stampante deve essere collegata a una presa di alimentazione a CA, dotata di un conduttore di messa a terra protettivo e deve essere conforme ai requisiti IEC o ai regolamenti locali applicabili.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

Non utilizzare la stampante in caso di interruzione del conduttore di messa a terra protettivo o se questo è scollegato. La mancata osservanza di questa avvertenza può causare scossa elettrica.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

Eeguire sempre la messa a terra di materiale conduttore ad un elettrodo di messa a terra oppure al sistema di messa a terra dell'edificio con cavi approvati in base agli standard NEC in modo da scaricare l'eventuale elettricità statica. Ad esempio, un vassoio di servizio in metallo con messa a terra.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

La lettura della resistenza dal vassoio di servizio con messa a terra alla carcassa dell'apparecchiatura o alle staffe di montaggio dovrebbe avere un valore uguale a 0 o inferiore a 1 ohm. Il controllo della resistenza deve essere eseguito con una certa frequenza utilizzando un ohmmetro sicuro e affidabile.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

I PCB contengono dispositivi sensibili alle cariche elettrostatiche. È necessario indossare una fascetta per polso antistatica, adeguatamente collegata a terra, quando si lavora con i PCB o li si maneggia.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

Prevenire sempre le scariche statiche. Utilizzare metodi di messa terra e collegamento adeguati. Usare solamente vassoi metallici di servizio Videojet e cavi di messa a terra approvati.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

Collegare le apparecchiature conduttive usando cavi idonei a mantenerle allo stesso potenziale in modo da ridurre al minimo le scariche statiche. Ad esempio, testina di stampa con vassoio di servizio in metallo.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

La postazione di lavaggio opzionale è stata esclusivamente progettata per la pulizia della testina di stampa.

- Non deve essere utilizzata per le operazioni di spurgo o di stampa o per eventuali altri scopi.
- Accertarsi sempre che il getto di inchiostro sia interrotto e verificare l'assenza di tensioni pericolose prima di iniziare il lavaggio della testina di stampa.

⚠ ATTENZIONE

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO.

Svuotare sempre i vassoi di servizio con frequenza. Alcuni tipi di inchiostro e soluzioni per la pulizia sono infiammabili. Assicurarsi che i fluidi di scarto vengano smaltiti secondo i requisiti HAZMAT.

2.3.4 Fusibili

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

Per una protezione continua dal rischio di incendio, sostituire i fusibili esclusivamente con fusibili del tipo e del valore nominale specificato.

2.4 Norme di sicurezza sull'utilizzo di fluidi

La presente sezione descrive i pericoli che possono verificarsi durante l'utilizzo di inchiostro, liquidi di rabbocco e soluzioni per la pulizia e le precauzioni di sicurezza che un utente deve adottare per evitare pericoli.

2.4.1 Leggere le schede di sicurezza dei materiali

Prima di usare inchiostri, solventi di stampa o soluzioni per la pulizia, leggere attentamente la Scheda informativa sulla sicurezza dei materiali (Material Safety Data Sheet, MSDS). Ogni tipo di inchiostro, solvente di stampa e soluzione per la pulizia è corredato di una scheda informativa sulla sicurezza dei materiali. Per ulteriori informazioni, visitare www.videojet.it e andare in *Risorse > Schede informative sulla sicurezza*.

2.4.2 Inchiostro/Liquido di rabbocco/Soluzione di pulizia

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

L'inchiostro, il liquido di rabbocco e la soluzione di pulizia sono irritanti per gli occhi e per l'apparato respiratorio. Per evitare lesioni personali quando si utilizzano queste sostanze:

- Indossare sempre abbigliamento protettivo e guanti di gomma.
- Indossare sempre occhiali con protezioni laterali o una maschera facciale. È consigliabile indossare occhiali di sicurezza anche quando si eseguono interventi di manutenzione.
- Prima di maneggiare l'inchiostro, applicare sulle mani crema protettiva.
- Se l'inchiostro, il liquido di rabbocco o la soluzione di pulizia entra a contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. NON utilizzare pompe idrauliche o solventi per rimuovere le macchie di inchiostro dalla pelle. Se la soluzione per la pulizia entra a contatto con la pelle, risciacquare sotto l'acqua corrente per almeno 15 minuti.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

L'inchiostro, il liquido di rabbocco e la soluzione di pulizia sono volatili e altamente infiammabili. È obbligatorio conservarli e maneggiarli in conformità alla normativa locale.

- Non fumare o utilizzare fiamme libere in prossimità di tali sostanze.
- Rimuovere immediatamente dopo l'uso eventuali tessuti o abiti che possano essere stati saturati da tali sostanze. Smaltire tali sostanze in conformità con la normativa locale.
- Nel caso in cui dopo l'uso i contenitori dell'inchiostro, del liquido di rabbocco o della soluzione di pulizia non risultino completamente vuoti, è necessario sigillarli nuovamente. Per riempire nuovamente l'inchiostro, il liquido di rabbocco o la soluzione di pulizia utilizzare l'intero contenuto dei flaconi; eventuali flaconi parzialmente utilizzati devono essere smaltiti in conformità ai regolamenti locali.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

Quando si regola l'ugello, dirigere il flusso dell'inchiostro in un contenitore beaker o in un altro contenitore adeguato. Per evitare di contaminare con particelle estranee l'inchiostro, non riutilizzare l'inchiostro raccolto in questo modo. Smaltire l'inchiostro di scarto in conformità con la normativa locale.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

L'esposizione prolungata alle soluzioni di pulizia o ai fluidi di rabbocco può provocare sonnolenza e/o effetti simili all'intossicazione alcolica. Utilizzare esclusivamente in ambienti aperti e ben ventilati.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

La soluzione di pulizia è velenosa se ingerita. Non ingerirla. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.

⚠ ATTENZIONE

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO.

Prima di procedere alla pulizia della testina di stampa, verificare che la soluzione di pulizia sia compatibile con l'inchiostro utilizzato, in caso contrario la testina di stampa potrebbe subire danni.

⚠ ATTENZIONE

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO.

Le soluzioni per la pulizia contenenti cloruro, comprese candeggine a base di ipoclorito o acido cloridrico, possono danneggiare la superficie causando antiestetiche macchie o danni da corrosione. Non devono essere utilizzate per trattare superfici in acciaio inossidabile. Se si utilizzano spazzole metalliche o pagliette in acciaio devono essere di acciaio inossidabile. Assicurarsi che qualsiasi mezzo abrasivo utilizzato sia privo di contaminanti, in particolare ferro e cloruri.

2.5 Norme di sicurezza sull'aria compressa

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

Le particelle e le sostanze aeree rappresentano un pericolo per la salute. Non utilizzare aria compressa ad alta pressione per gli interventi di pulizia.

2.6 Norme di sicurezza relative all'Interfaccia Utente

⚠ ATTENZIONE

PERICOLO PERDITA DATI.

Assicurarsi sempre di aver caricato il lavoro corretto prima di avviare la modalità di stampa, specialmente dopo aver spento la stampante.

⚠ ATTENZIONE

SICUREZZA DEI DATI.

Per impedire accessi non autorizzati al software, assicurarsi di selezionare il pulsante *Esci* quando si esce dal livello utente corrente.

2.7 Altre linee guida importanti

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

Se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto, ciò potrebbe causare un'esplosione. Smaltire le batterie usate in conformità alle istruzioni e alle normative locali.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

In una condizione di guasto possono essere raggiunte temperature fino a 70 °C. Non toccare la piastra su cui è installato il riscaldatore. La mancata osservanza di tale avvertenza può causare lesioni personali.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

L'erogatore dell'inchiostro opera sotto pressione. Gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da personale formato e autorizzato.

⚠ ATTENZIONE

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO.

Dopo un arresto rapido la macchina non deve essere lasciata in tale stato più del tempo strettamente necessario, in quanto il rapprendersi dell'inchiostro può provocare difficoltà nel riavvio del macchinario. Eseguire la pulizia degli ugelli.

⚠ ATTENZIONE

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO.

Asciugare completamente la testina di stampa prima di avviare la stampante, in caso contrario il dispositivo EHT potrebbe intervenire.

⚠ ATTENZIONE

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO.

La stampante deve essere posizionata direttamente su una superficie piana o solida, oppure fissata a un supporto fornito da Videojet. In ogni caso, la stampante non deve essere inclinata. Mantenere sempre la stampante in posizione dritta sulla superficie piana.

Sezione 3 Componenti principali

Questa sezione contiene le seguenti informazioni:

- [Panoramica della stampante](#)
- [Componenti principali della stampante Videojet 1860](#)

3.1 Panoramica della stampante

La stampante, come mostrato nella [Figura 3-1](#), è una stampante a getto d'inchiostro continuo in grado di stampare codici variabili e fissi ad elevata velocità di riga sia per utilizzo privato che industriale.



Figura 3-1: Panoramica della stampante

3.2 Componenti principali della stampante Videojet 1860

La stampante include i seguenti componenti principali come illustrato nella [Figura 3-2](#).

- [Display touchscreen](#)
- [Scomparto elettronica](#)
- [Interruttore di alimentazione principale](#)
- [Vano inchiostro](#)
- [I/O standard](#)
- [I/O di espansione](#)
- [Cavo di alimentazione principale](#)
- [Ombelicale](#)
- [Testa di stampa](#)



1. Display touchscreen
2. Scomparto elettronica
3. Interruttore di alimentazione principale
4. I/O di espansione

5. I/O standard
6. Cavo di alimentazione principale
7. Ombelicale
8. Vano inchiostro
9. Testa di stampa

Figura 3-2: Componenti principali della stampante

3.2.1 Display touchscreen

La stampante è dotata di un display touchscreen LCD da 10" (vedere [Figura 3-3](#)) montato sull'apertura dello scomparto elettronica del cabinet. La stampante è controllata tramite una GUI (interfaccia utente grafica).



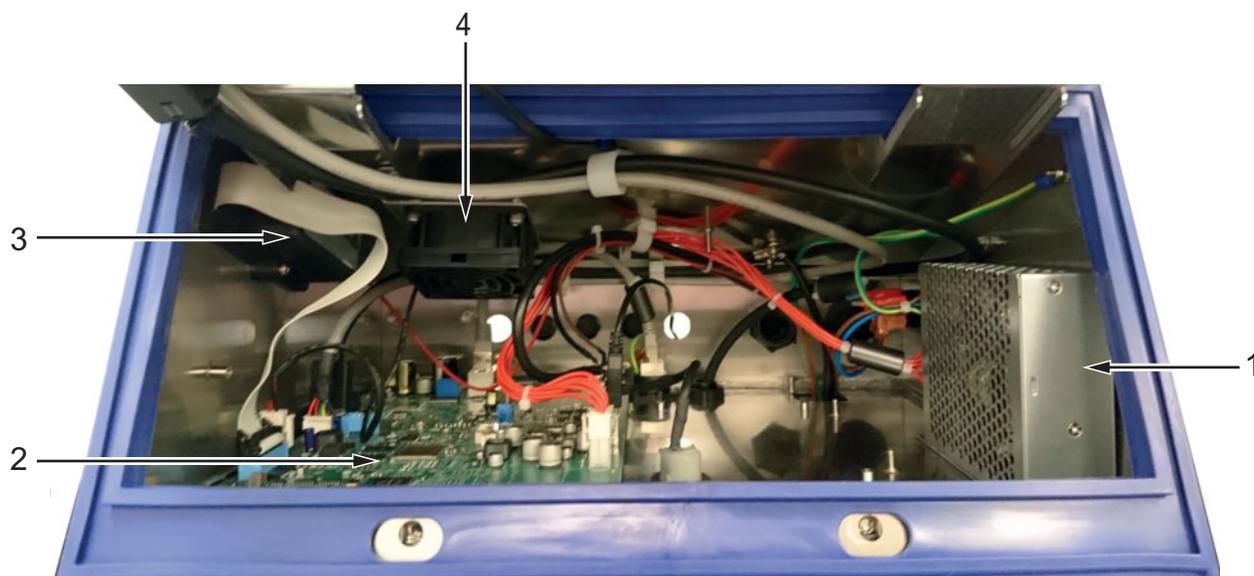
Figura 3-3: Unità visualizz

3.2.2 Scomparto elettronica

Lo scomparto elettronica si trova dietro al display touchscreen come mostrato nella [Figura 3-4](#) ed è costituito dai seguenti componenti:

- Pannello del controller principale
- Unità di alimentazione
- Modulo EHT
- Scheda di espansione (opzionale)

Nota: L'intervallo di input per il corretto funzionamento dell'alimentatore è da 80 a 270 VAC, a 50-60 Hz.



- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Unità di alimentazione | 4. Ventola dello scomparto elettronica |
| 2. Pannello del controller principale | |
| 3. Modulo EHT | |

Figura 3-4: Scomparto elettronica

La porta USB si trova sotto allo scomparto elettronica. L'utente può accedere alla porta USB attraverso il vano inchiostro.

3.2.3 Interruttore di alimentazione principale

L'interruttore di alimentazione principale è un pulsante a spinta da utilizzare per accendere o spegnere la stampante (vedi [Figura 3-5](#)). Si trova sul lato destro della stampante.

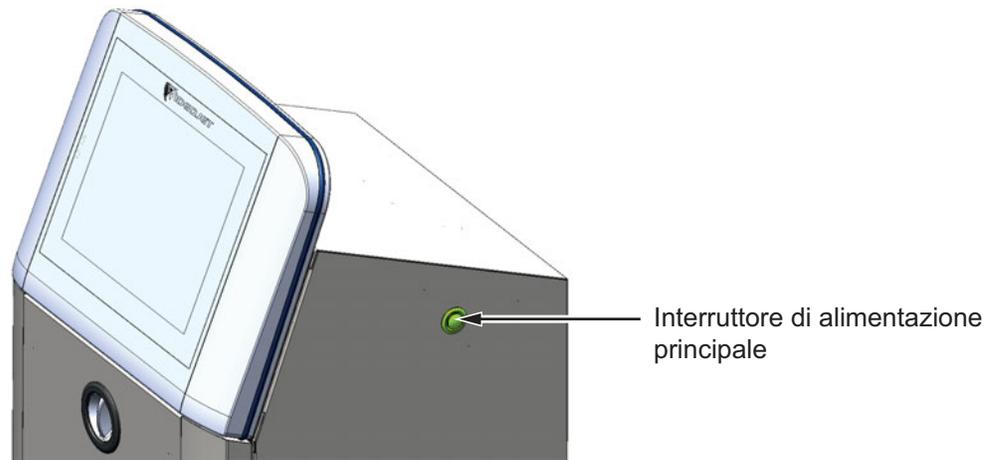


Figura 3-5: Interruttore di alimentazione principale

3.2.4 Vano inchiostro

Il vano dell'inchiostro è mostrato nella [Figura 3-6](#). I principali componenti nel vano inchiostro sono:

- [Cartucce di fluido](#)
- [Filtro dell'aria](#)
- [Modulo di servizio 2](#)
- [Modulo di servizio 1](#)
- [Sistema inchiostro](#)
- [Pompa aria positiva](#)



1. Gruppo pompa aria positiva
2. Modulo di servizio 2
3. Porta-cartucce di fluido

4. Gruppo filtro dell'aria
5. Sistema inchiostro
6. Modulo di servizio 1

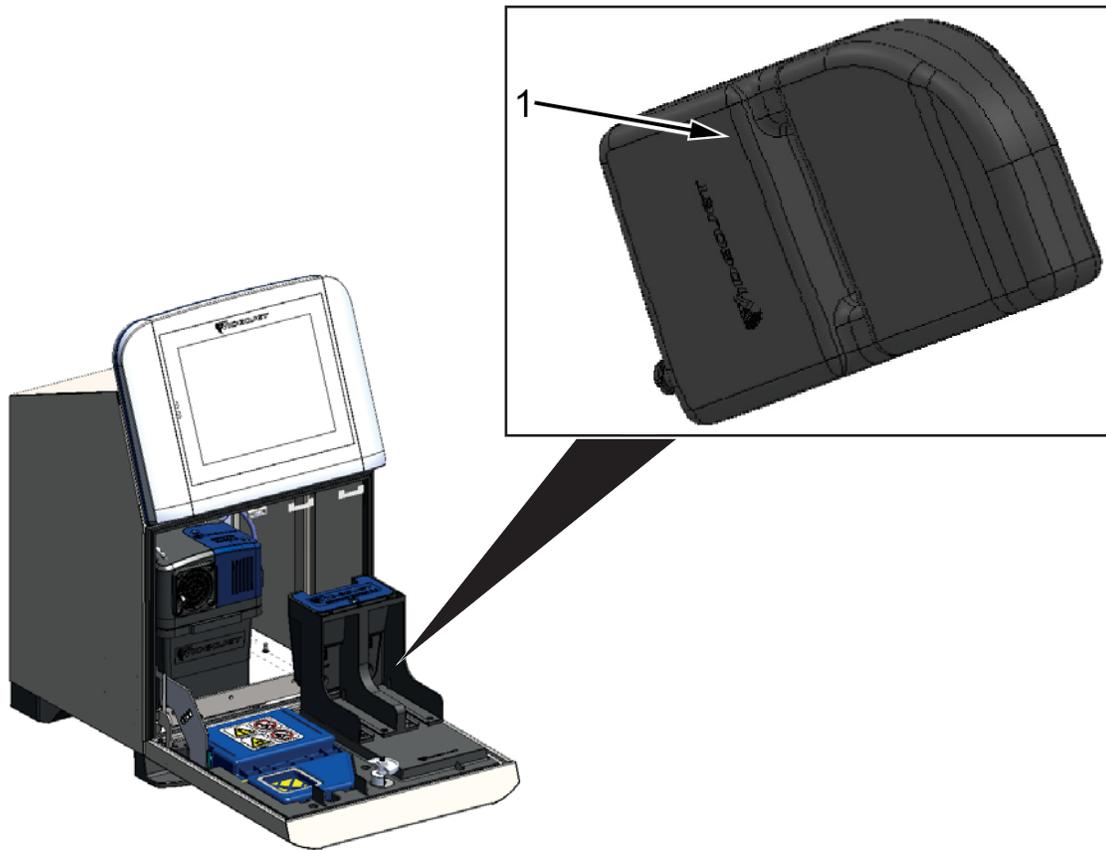
Figura 3-6: Vano inchiostro

3.2.4.1 Cartucce di fluido

Le cartucce di fluido si trovano all'interno del vano inchiostro. Le cartucce disponibili sono le cartucce di inchiostro e di solvente (vedere [Figura 3-7](#)).

Le cartucce includono una tecnologia con chip smart per consentire alla stampante di monitorare:

- Livello fluido
- Tipo di fluido
- Data di scadenza del fluido



1. Cartuccia di fluido

Figura 3-7: Cartucce di fluido

3.2.4.2 Filtro dell'aria

Il filtro dell'aria è installato sullo sportello del vano inchiostro come illustrato nella [Figura 3-8](#). Il filtro dell'aria rimuove la polvere che penetra nel vano inchiostro. Il filtro dell'aria deve essere sostituito 3.000 ore in base alle condizioni dell'ambiente. I filtri dell'aria disponibili hanno un grado di protezione IP55 e IP66.

Nota: IP66 si riferisce a un'unità di filtro sigillata.

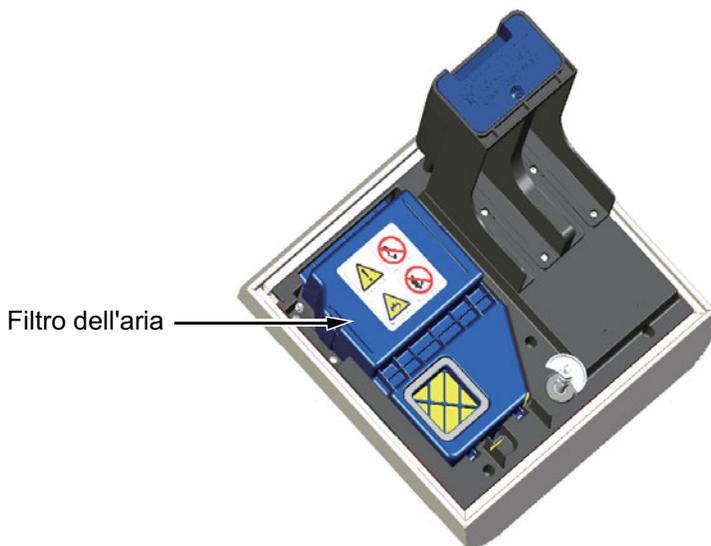


Figura 3-8: Filtro dell'aria

3.2.4.3 Modulo di servizio 2

Il modulo di servizio 2 si trova sotto le cartucce di fluido come illustrato nella [Figura 3-9](#).

Il modulo di servizio 2 ha una vita utile di 12.000 ore. Il modulo di servizio 2 fornirà avvisi tempestivi e appropriati al termine della propria vita utile. Il modulo di servizio 2 deve essere sostituito affinché la stampante funzioni correttamente.

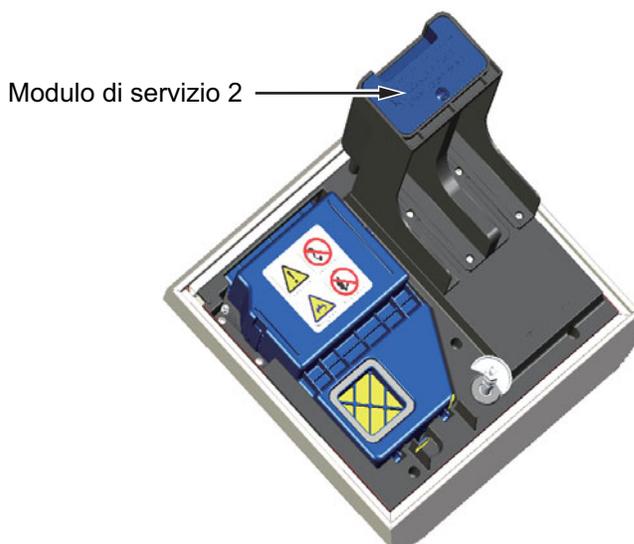


Figura 3-9: Modulo di servizio 2

3.2.4.4 Modulo di servizio 1

Il modulo di servizio 1 ha una vita utile di 5.000 ore come mostrato nella [Figura 3-10](#). Il modulo di servizio 1 fornirà avvisi tempestivi e appropriati al termine della propria vita utile. Se vengono utilizzati filtri oltre la vita utile, i getti verranno soppressi e verrà visualizzato un messaggio di avviso ogni volta che vengono avviati.

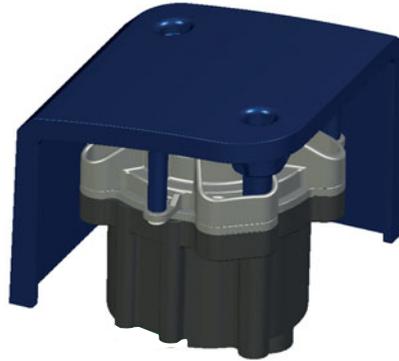
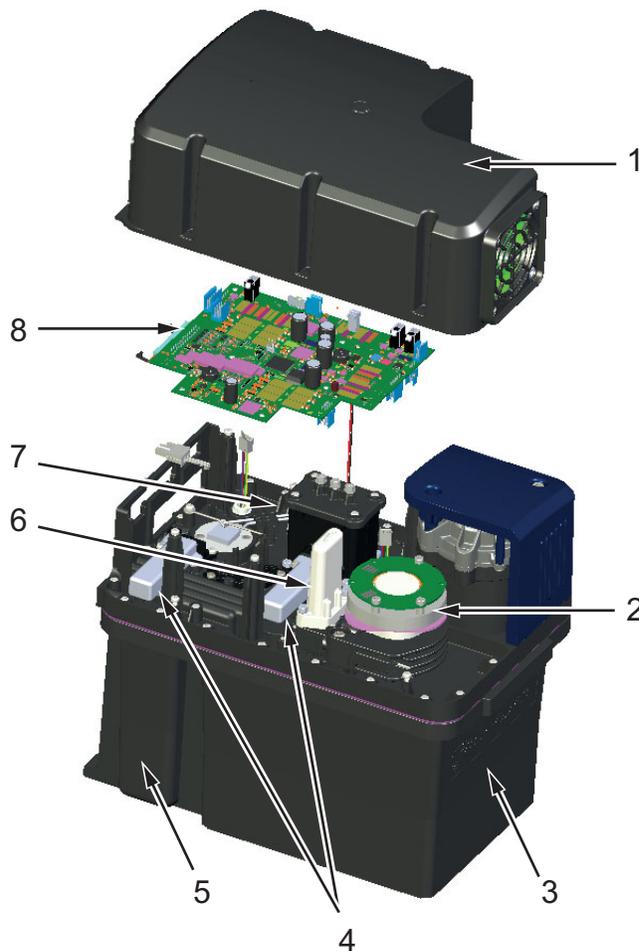


Figura 3-10: Gruppo modulo di servizio 1

3.2.4.5 Sistema inchiostro

Il sistema inchiostro dispone di vari sottosistemi mostrati nella [Figura 3-11](#). I principali componenti del sistema inchiostro sono:

- Serbatoio di make-up
- Serbatoio di mixaggio
- Pompa inchiostro
- Viscosimetro
- Scheda di gestione dell'inchiostro (IMB)
- Gruppo valvola
- Trasduttore di pressione
- Filtro pre-Venturi
- Gruppo copertura del sistema dell'inchiostro con ventola



- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Copertura del sistema inchiostro con ventola | 6. Filtro pre-Venturi |
| 2. Pompa inchiostro | 7. Viscosimetro |
| 3. Serbatoio di mixaggio | 8. Scheda di gestione dell'inchiostro |
| 4. Gruppo valvole | 9. Trasduttore di pressione* |
| 5. Serbatoio di make-up | |

* Elemento non mostrato in figura

Figura 3-11: Sistema inchiostro

La [Figura 3-12](#) illustra i vari collegamenti al sistema inchiostro.

Connessioni dei tubi del sistema inchiostro

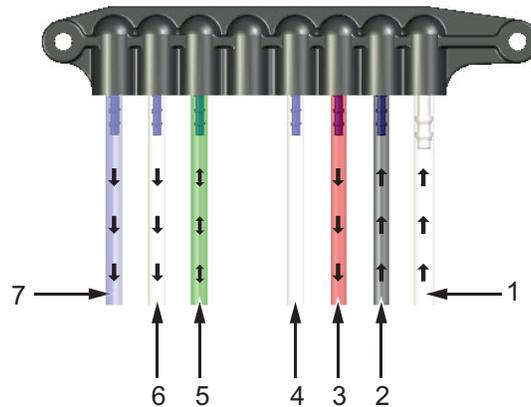


Figura 3-12: Connessioni dei tubi del sistema inchiostro

La [Tabella 3-1](#) illustra in dettaglio le connessioni al sistema inchiostro.

Elemento n.	Connessioni	Tubo	Descrizione
1	Ritorno di inchiostro	Ampio, trasparente	L'inchiostro entra nel serbatoio di mixaggio dalla testa di stampa.
2	Aggiunta di inchiostro	Striscia nera	L'inchiostro entra nel serbatoio di mixaggio dalla cartuccia.
3	Alimentazione inchiostro	Rosso	Il fluido entra nella testa di stampa dal serbatoio di mixaggio.
4	Non utilizzato	-	-
5	Alimentazione/ ritorno solvente	Striscia verde	Il solvente scorre tra il serbatoio di mixaggio e la cartuccia.
6	Ricircolo gutter	Trasparente	Scorre verso il cavo ombelicale.
7	Sfiato verso il cabinet	Striscia blu	Da tubo breather al cabinet.

Tabella 3-1: Connessioni dell'erogatore dell'inchiostro

3.2.5 I/O standard

La stampante è dotata di I/O standard che fornisce connessioni esterne di vario tipo come mostrato [Figura 3-13](#). Le varie connessioni disponibili con l'I/O standard sono illustrate nella figura [Tabella 3-3](#).

Tipo di connettore
Ethernet
Fotocellula
Codificatore albero
Output di stato (beacon)
Relé interruttori

Tabella 3-2: Connessioni I/O standard

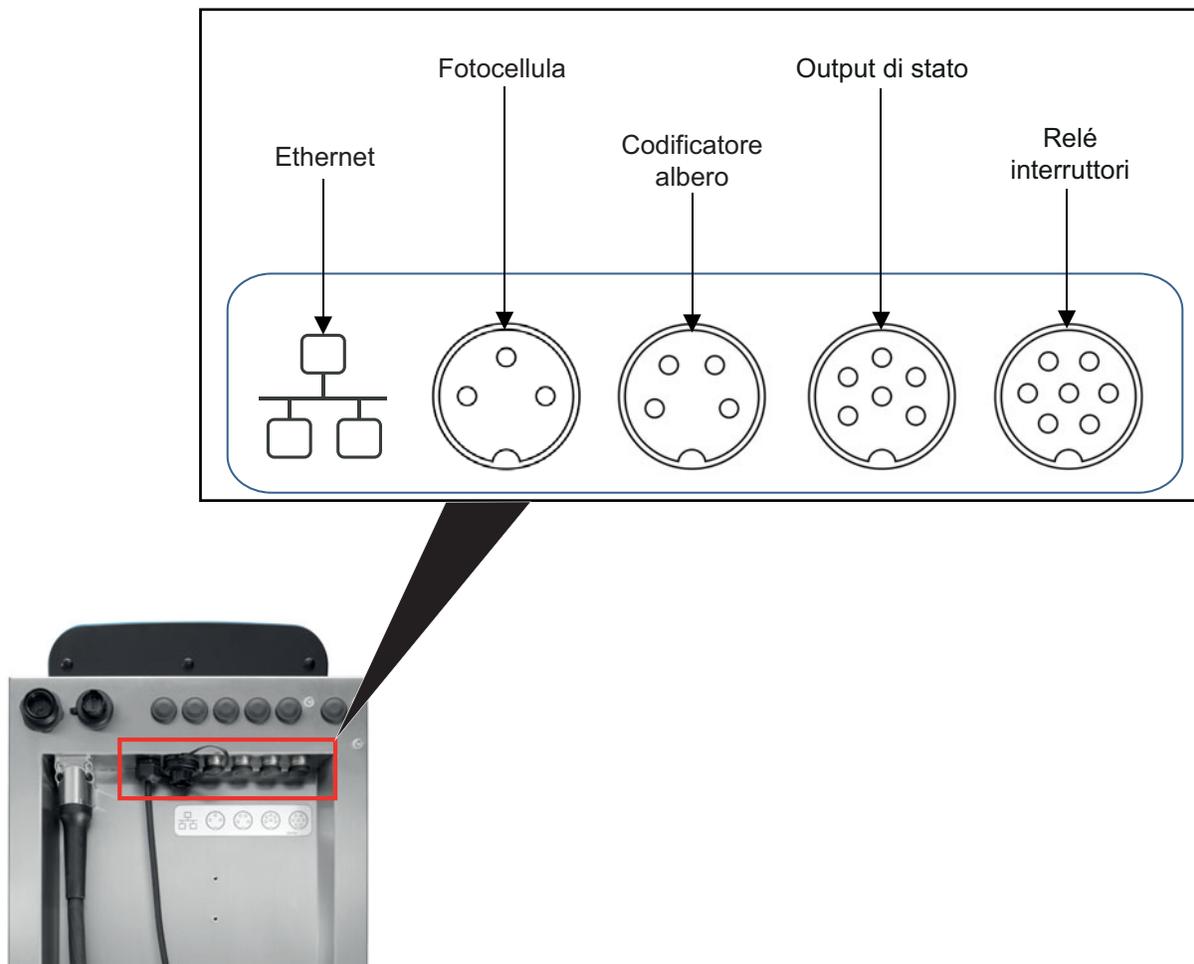


Figura 3-13: I/O standard

3.2.6 I/O di espansione

Sono disponibili opzioni di connettività supplementari alla stampante per i dispositivi esterni mediante l'aggiunta di una scheda di espansione e di un connettore RS232 come mostrato nella figura [Figura 3-14](#).

- Il connettore RS232 si collega alla MCB.
- La scheda di espansione connette l'I/O aggiuntivo.

La [Tabella 3-3](#) illustra le varie opzioni di connettività disponibili con l'I/O di espansione.

Tipo di connettore
I/O digitale
Ethernet
Messaggio Seleziona A
Messaggio Seleziona B
RS485
Trigger di stampa 2
Ciclo in uscita*
RS232

Tabella 3-3: Connessioni I/O di espansione

* Segnale in uscita dalla fotocellula/dal codificatore albero come configurato all'interno dell'interfaccia utente.

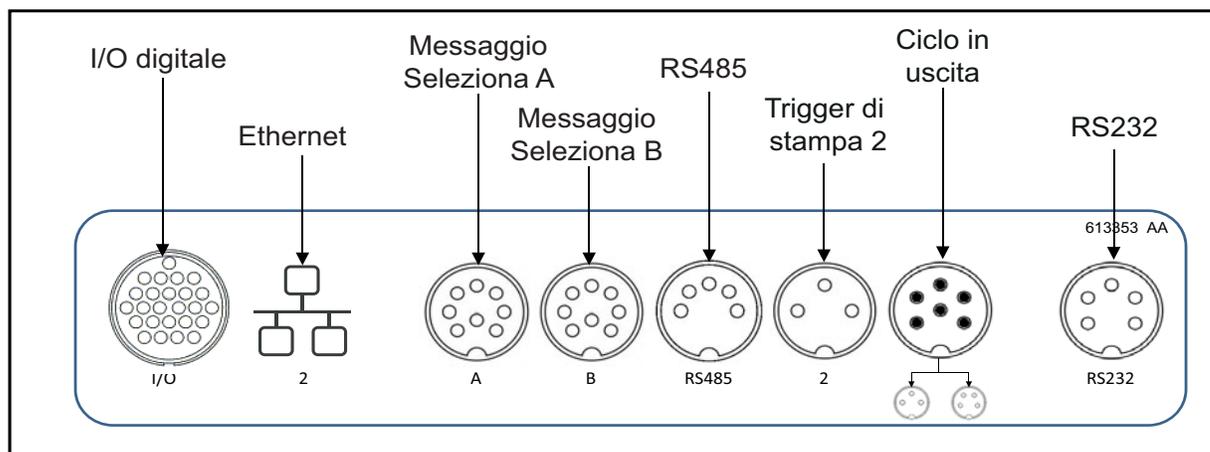


Figura 3-14: I/O di espansione

3.2.7 Ombelicale

L'ombelicale contiene cavi elettrici e del sistema inchiostro che vanno dalla stampante alla testa di stampa. La lunghezza standard dell'ombelicale è di 3 m (9,84 piedi).

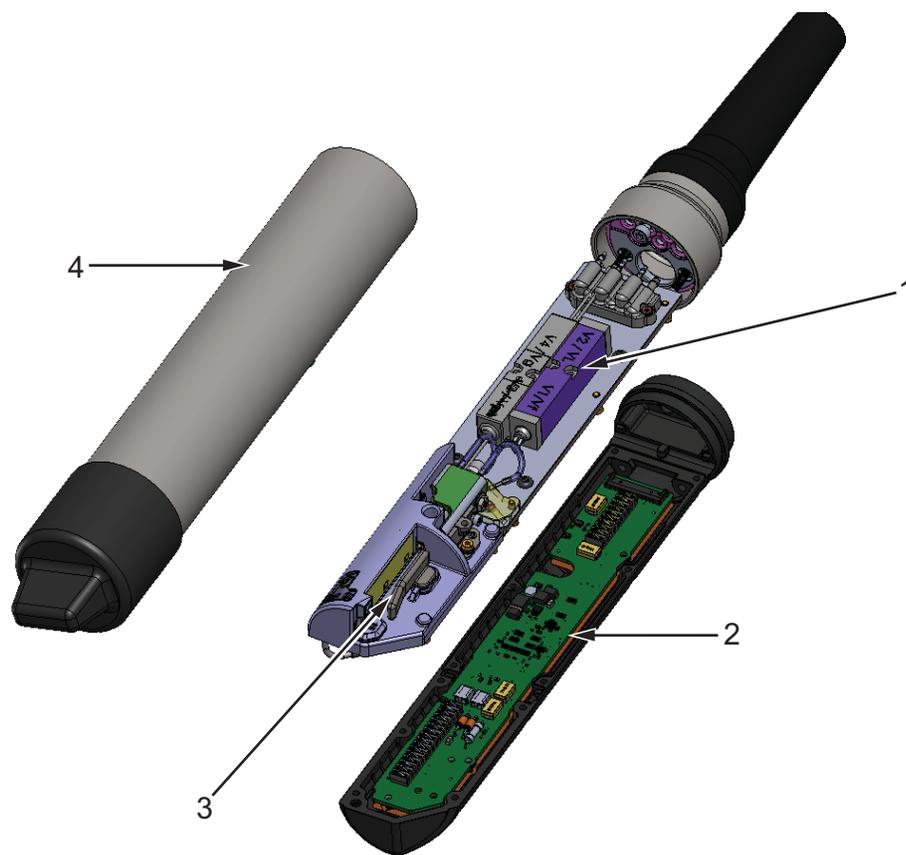
3.2.8 Testa di stampa

La testa di stampa consiste in un modulo di stampa, un modulo valvola e una PCB come mostrato nella [Figura 3-15](#). La testa utilizza l'inchiostro fornito dal serbatoio di mixaggio per la stampa sui prodotti. I segnali di controllo e l'inchiostro vengono inviati alla testa di stampa tramite l'ombelicale.

Il sistema rileverà automaticamente un nuovo modulo di stampa quando questo viene sostituito.

La testa di stampa è composta dai seguenti componenti:

- Copertura della testa di stampa
- Modulo valvola:
- Modulo di stampa
- PCB della testa di stampa



- | | |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1. Modulo valvola | 3. Modulo di stampa |
| 2. PCB della testa di stampa | 4. Copertura della testa di stampa |

Figura 3-15: Panoramica della testa di stampa

Introduzione

Questa sezione fornisce le informazioni di base per l'utilizzo e illustra i seguenti argomenti:

- [Accensione della stampante](#)
- [Introduzione all'Interfaccia Utente](#)
- [Accesso e livelli di accesso](#)
- [Avvio della stampante](#)
- [Selezione di un lavoro per la stampa](#)
- [Messaggi di errore e di avvertenza](#)
- [Stampa di un lavoro](#)
- [Regolazione del lavoro](#)
- [Arresto della stampa](#)
- [Arresto del getto](#)
- [Spegnimento della stampante](#)

4.1 Accensione della stampante

Per accendere la stampante procedere come segue:

1. Eseguire un'ispezione visiva dell'unità. Assicurarsi che tutti i collegamenti siano sicuri e che i cavi siano collegati correttamente.
2. Assicurarsi che il cavo di alimentazione principale sia collegato.
3. Premere l'interruttore di alimentazione principale sul lato della stampante.
4. La stampante si avvierà e al termine della preparazione verrà visualizzata la schermata iniziale. La barra di stato della stampante mostra la scritta ARRESTO.

4.2 Introduzione all'Interfaccia Utente

L'interfaccia utente è un sistema di controllo basato su pulsanti. È dotata di un touchscreen facile da usare e la maggior parte delle aree dello schermo è attiva. Tutti gli aspetti tecnici di configurazione e controllo della stampante sono accessibili dal pulsante *Strumenti*.

La [Figura 4-1](#) mostra la schermata iniziale dell'utilità.



Figura 4-1: Schermata principale

La schermata iniziale consente all'utente di accedere alle opzioni seguenti:

Pulsante	Descrizione
 	<p>Avvia o interrompe il getto.</p>
 	<p>Avvia o interrompe la stampa. <i>Nota: questo pulsante viene visualizzato nella barra di stato solo quando il getto viene avviato.</i></p>
	<p>Torna alla schermata principale.</p>
	<p>Mostra l'elenco dei lavori disponibili, incluso il lavoro corrente e l'anteprima del lavoro evidenziato. Una volta selezionato, un lavoro può essere caricato per la stampa. Se i campi sono abilitati per l'utente, è possibile confermare le scelte prima della stampa. L'utente può anche creare un nuovo lavoro.</p>
	<p>Apri la schermata Strumenti.</p>
 	<p>Connette o disconnette l'utente da un livello di accesso.</p>
	<p>Regola la posizione e le dimensioni della stampa.</p>

Tabella 4-4: Pulsanti della schermata iniziale

Nella schermata iniziale vengono visualizzate le informazioni seguenti:

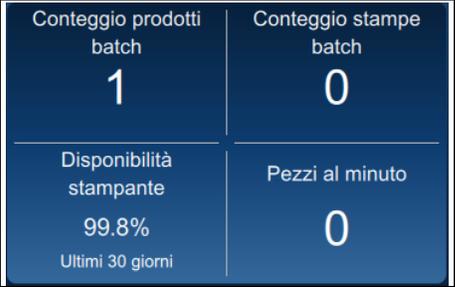
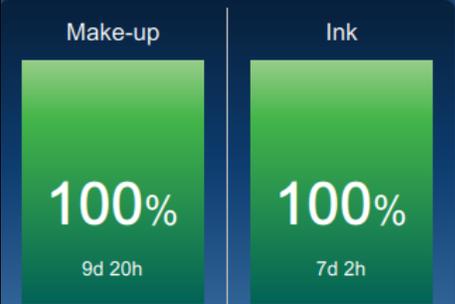
Pulsante	Descrizione
	<p>Mostra lo stato della stampante.</p> <ul style="list-style-type: none"> • IN ESECUZIONE: La stampante è accesa e pronta per la stampa quando riceve l'attivazione di stampa corretta. • OFFLINE: La stampante è accesa ma non è pronta per la stampa. • ARRESTO: L'alimentazione verso la testa di stampa è disattivata e la stampante non è pronta per la stampa. • AVVERTENZA: Messaggi di avvertenza che richiedono la lettura da parte dell'operatore ma che non precludono il funzionamento della stampante. • ERRORE: Prima che la stampante inizi a stampare, vengono visualizzati dei messaggi di guasto che l'operatore deve correggere. <p>Consente all'utente di accedere agli schermi di avviso e di guasto correnti, se presenti.</p> <p>Mostra inoltre il lavoro corrente caricato nella stampante e il numero di avvisi/avvertenze/guasti correnti.</p> <p>Il pulsante a forma di freccia verso il basso apre l'elenco di avvisi/avvertenze/guasti.</p> <p><i>Nota:</i> una volta visualizzato l'elenco di avvisi/avvertenze/guasti, l'utente deve toccare il pulsante a forma di freccia verso l'alto per tornare alla schermata corrente.</p>
	<p>Mostra l'anteprima del lavoro caricato.</p>
	<p>L'utente può personalizzare questa sezione in base alle esigenze (<i>Strumenti > Configura Schermata iniziale</i>). Toccare quest'area per visualizzare ulteriori dettagli.</p> <p>Mostra il conteggio batch di prodotti e stampante, la disponibilità della stampante e i pezzi al minuto.</p>
	<p>Mostra i livelli di fluido (in %) e il tempo di esecuzione calcolato rimanente.</p> <p>Toccare quest'area per aprire il menu dei materiali di consumo.</p>

Tabella 4-5: Schermata iniziale

4.3 Accesso e livelli di accesso

L'interfaccia utente include i seguenti livelli di accesso predefiniti:

- Ammin
- Manutenzione
- Operatore
- Non connesso

Tutti i livelli utente sono protetti da password, ad eccezione del livello Non connesso. L'utente può utilizzare i livelli per accedere a diversi menù dell'interfaccia utente. L'utente può configurare i ruoli e gli utenti e impostare le password attraverso l'interfaccia utente. Fare riferimento a [Sezione 6.2.9 Accesso utente a pagina 6-31](#) per ulteriori informazioni.

4.3.1 Come effettuare l'accesso

1. Toccare il pulsante  per aprire la schermata di accesso al sistema, come illustrato nella [Figura 4-2](#).



Figura 4-2: Schermata di accesso

2. Toccare l'elenco a discesa dei ruoli e scegliere il ruolo richiesto. Toccare il pulsante .
3. Nella casella di testo Password, immettere la password utilizzando il tastierino. Toccare il pulsante .

4. L'utente ha eseguito l'accesso con il livello di accesso utente, che viene visualizzato nella parte superiore dello schermo (vedere [Figura 4-3](#)).

Nota: se la funzione non è visibile, l'utente deve disconnettersi e accedere con il livello appropriato.

Nota: viene  visualizzato il pulsante e l'utente può uscire dal livello di accesso toccando il pulsante di disconnessione.

4.4 Avvio della stampante

1. Assicurarsi che la stampante sia in modalità ARRESTO.

2. Toccare il pulsante . Lo stato della stampante passa in modalità AVVIO.
3. Una volta avviato il getto, lo stato della stampante diventa OFFLINE.

4.5 Selezione di un lavoro per la stampa

1. Toccare il pulsante  per selezionare il lavoro dall'elenco disponibile.
2. Selezionare il lavoro richiesto dall'elenco e toccare il pulsante  come mostrato nella [Figura 4-3](#). Viene visualizzata l'anteprima del lavoro.

Nota: se non è disponibile un lavoro nell'utilità, crearne uno nuovo. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla [Sezione 5.2](#).



Figura 4-3: Selezione lavoro

3. Toccare il pulsante **Carica I...** per caricare il lavoro per la stampa, come illustrato nella Figura 4-4.



Figure 4-4: Selezione e caricamento del lavoro

A questo punto il lavoro viene caricato ed è disponibile per la stampa.

4.6 Messaggi di errore e di avvertenza

Quando si verifica un errore, la stampante visualizza il messaggio di errore nella barra di stato sulla parte superiore dello schermo.

Nota: i messaggi di errore, avvertenza e stato vengono visualizzati in base alla priorità.

Messaggio di errore

In caso di una condizione di errore (allarme), la stampante cesserà la stampa e interromperà il getto.



Messaggio di avviso

In caso di una condizione di avviso, la stampante non cesserà la stampa. Il processo di stampa verrà interrotto se l'avviso diventa una condizione di errore (allarme). La barra di stato diventerà gialla.



4.6.1 Lettura di un messaggio di errore o di avviso

La barra di stato cambia colore se è presente un errore o un avviso e visualizza il numero attuale di allarmi non risolti.



Figure 4-5: Stato di avviso

1. Toccare il pulsante  per controllare gli allarmi attuali non controllati.

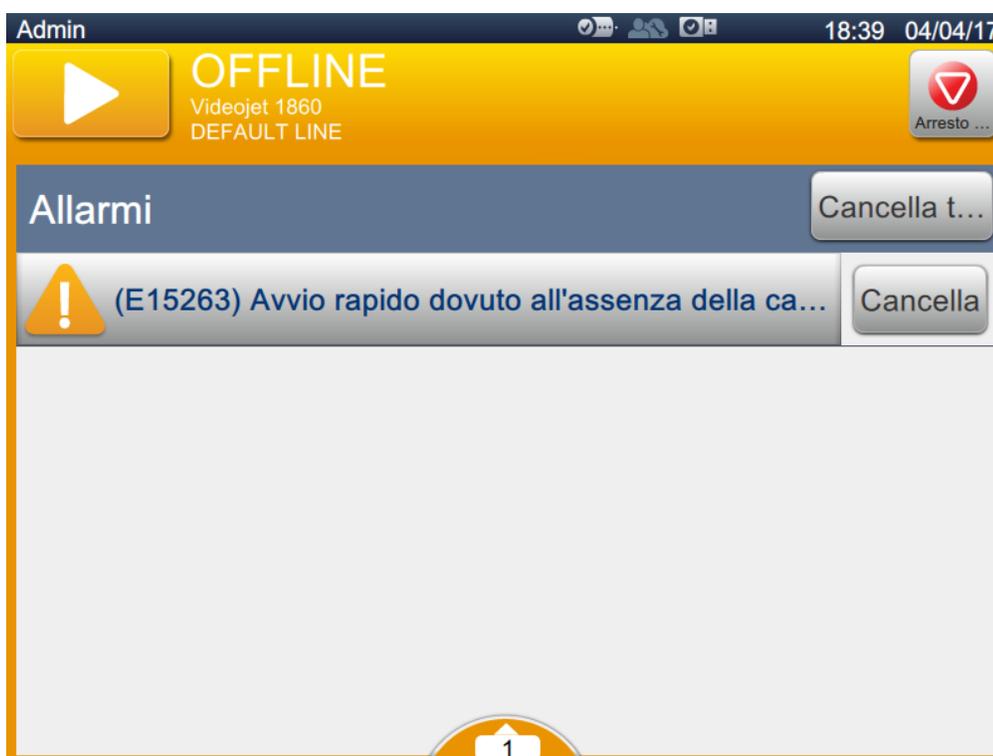
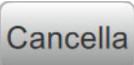
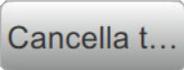


Figura 4-6: Stato di avviso

2. Toccare il pulsante  per eliminare gli avvisi/errori.
Nota: l'utente può visualizzare i dettagli dell'allarme toccando l'allarme corrispondente.
3. Se è necessario eliminare più di un avviso/errore, toccare il pulsante  .
Toccare il pulsante  per tornare alla schermata iniziale.

4.7 Stampa di un lavoro

Prerequisiti:

- Condizioni di errore (allarmi) cancellate.
- Assicurarsi che il getto sia avviato e che la stampante sia in modalità OFFLINE.
- Assicurarsi che il lavoro sia caricato.

1. Toccare il pulsante  per avviare il processo di stampa. Il pulsante cambierà in .

Nota: la barra di stato mostra il termine **IN ESECUZIONE**.



Figura 4-7: Lavoro di stampa

Ora è possibile stampare il lavoro.

4.8 Regolazione del lavoro

L'utente può regolare il lavoro modificando posizione e dimensioni.

Nota: queste sono regolazioni minori a posizione e dimensioni in modo che venga eseguita una stampa corretta sul prodotto.

1. Toccare il pulsante  nella schermata iniziale. Viene visualizzata la schermata mostrata nella [Figura 4-8](#).
2. Selezionare le opzioni per regolare la posizione del testo nel lavoro.



Figura 4-8: Finestra di regolazione

4.8.1 Regolazione della posizione di stampa sul prodotto

1. Toccare il pulsante  per visualizzare il divisore di posizione attuale come mostrato nella [Figura 4-9](#).



Figura 4-9: Regolazione posizione

2. Per regolare la posizione di stampa in direzione orizzontale, toccare il pulsante  o il pulsante  .

Nota: la posizione di stampa deve essere modificata gradualmente.

3. Monitorare la posizione della stampa durante lo spostamento della posizione aumentando o riducendo il valore fino a che la stampa non si trova nella posizione desiderata sul prodotto.

Nota: è possibile effettuare regolazioni fino a +/- 13 mm (0,05 pollici) dalla posizione iniziale.

Nota: per modificare parametri oltre +/- 13 mm (0,05 pollici), modificare i parametri del lavoro (vedere [Sezione 5.3 Come modificare un lavoro a pagina 5-31](#)) o configurare la linea (vedere [Sezione 6.3 Configurazione linea a pagina 6-46](#)).

4.8.2 Regolazione delle dimensioni di stampa sul prodotto

1. Toccare il pulsante  per visualizzare il divisore di dimensioni attuale come mostrato nella Figura 4-10.



Figura 4-10: Regolazione dimensioni

2. Per regolare le posizioni di stampa, toccare il pulsante  o il pulsante .

Nota: la posizione di stampa deve essere modificata gradualmente.

3. Monitorare la posizione della stampa durante lo spostamento della posizione aumentando o riducendo il valore fino a che la stampa non si trova nella posizione desiderata sul prodotto.

Nota: è possibile effettuare regolazioni fino a +/- 10% delle dimensioni originali.

Nota: per modificare parametri oltre +/- 10% rispetto alle dimensioni originali, modificare i parametri del lavoro (vedere [Sezione 5.3 Come modificare un lavoro a pagina 5-31](#)) o configurare la linea (vedere [Sezione 6.3 Configurazione linea a pagina 6-46](#)).

4.9 Arresto della stampa

1. Toccare il pulsante  per arrestare il processo di stampa. Il pulsante cambia in .

Nota: la barra di stato mostra il termine OFFLINE.



Figura 4-11: Arresto della stampa

La stampa del lavoro viene arrestata.

4.10 Arresto del getto

1. Toccare il pulsante . Lo stato della stampante passa in modalità SPEGNIMENTO.
2. Una volta interrotto il getto, lo stato della stampante passa a ARRESTO.

4.11 Spegnimento della stampante

⚠ ATTENZIONE

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO.

Spegnere la stampante dopo il completamento del ciclo di arresto del getto. La mancata osservanza di tale precauzione può richiedere ulteriori interventi di manutenzione.

⚠ ATTENZIONE

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO.

Non avviare e interrompere la stampante troppe volte.

Quando la stampante viene interrotta, essa utilizza il liquido di rabbocco per pulire il sistema. Se la stampante viene avviata e interrotta diverse volte, verrà consumata una gran quantità di liquido di rabbocco. L'uso eccessivo di solvente può provocare un errore di liquido eccessivo nel serbatoio di mixaggio e una bassa viscosità dell'inchiostro.

Se lo stato della stampante è ARRESTO, la stampante può essere spenta premendo l'interruttore dell'alimentazione sul lato.

Nota: il cavo è ancora collegato alla stampante. per rimuovere completamente l'alimentazione, disconnettere il cavo dalla fonte di alimentazione.

4.12 Collegamento USB alla stampante

1. Ruotare la manopola di posizione verticale in senso orario e in posizione orizzontale e sbloccare lo sportello. Aprire lo sportello del vano inchiostro.

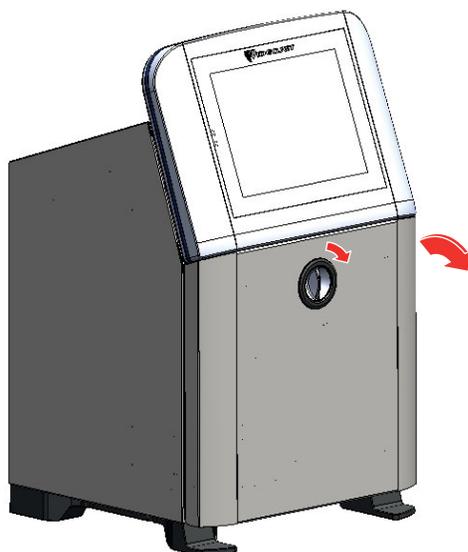


Figura 4-12: Sblocco del vano inchiostro

2. Premere il meccanismo di chiusura sul lato del vano inchiostro per aprire completamente lo sportello.



Figura 4-13: Apertura del vano inchiostro

3. Individuare la porta USB nello scomparto elettronica (vedere [Figura 4-14](#)) e inserire l'unità USB.

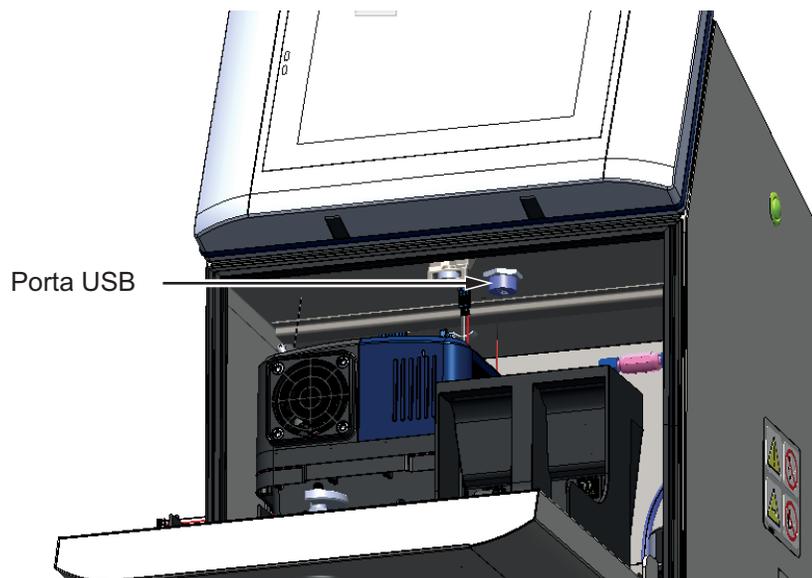


Figura 4-14: Posizione USB

Il dispositivo USB è collegato e viene visualizzato il relativo stato online nell'interfaccia utente come mostrato nella [Figura 4-15](#).



Figura 4-15: Stato USB

Introduzione

Questa sezione fornisce le informazioni sull'utilizzo dell'Editor dei lavori e illustra i seguenti argomenti:

- [Accedere all'Editor dei lavori](#)
- [Creazione di un nuovo lavoro](#)
- [Come modificare un lavoro](#)
- [Come modificare rapidamente un lavoro](#)
- [Esempio: Creare un nuovo lavoro](#)

5.1 Accedere all'Editor dei lavori

L'editor dei lavori è lo strumento principale che consente all'utente di creare, modificare e salvare i lavori, nonché di cambiarne i parametri. La [Figura 4-1 a pagina 4-2](#) mostra la schermata iniziale dell'utilità. È possibile accedere all'Editor dei lavori dalla barra di anteprima del lavoro e tramite il pulsante *Lavori*.

- Anteprima lavori > Aggiorna
- Lavori > + Nuovo
- Lavori > Modifica lavoro

5.2 Creazione di un nuovo lavoro

Questa sezione fornisce informazioni su come creare un nuovo lavoro, aggiungere vari campi e modificare le impostazioni, i parametri e le istruzioni del lavoro sulla stampante.

1. Toccare il pulsante  per visualizzare la schermata Elenco lavori come mostrato nella [Figura 5-1](#).



Figura 5-1: Schermata Elenco lavori

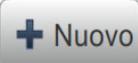
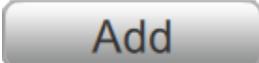
2. Toccare il pulsante  per creare un nuovo lavoro. Viene visualizzata la schermata Impostazioni lavoro come illustrato nella [Figura 5-2](#).



Figura 5-2: Schermata informazioni

3. Toccare la casella di testo Nome lavoro per immettere il nome per il nuovo lavoro. Viene visualizzata la schermata Nome lavoro.

Nota: l'utente può anche fornire la descrizione del lavoro per il nuovo lavoro.

4. Immettere il nome del lavoro desiderato utilizzando il tastierino dell'utilità e toccare il pulsante .

5. Toccare il pulsante  nella schermata Impostazioni lavoro.

Nota: l'utente può anche modificare i dettagli di configurazione, parametri e istruzioni.

6. Viene visualizzata la schermata Editor dei lavori come mostrato nella [Figura 5-3](#).

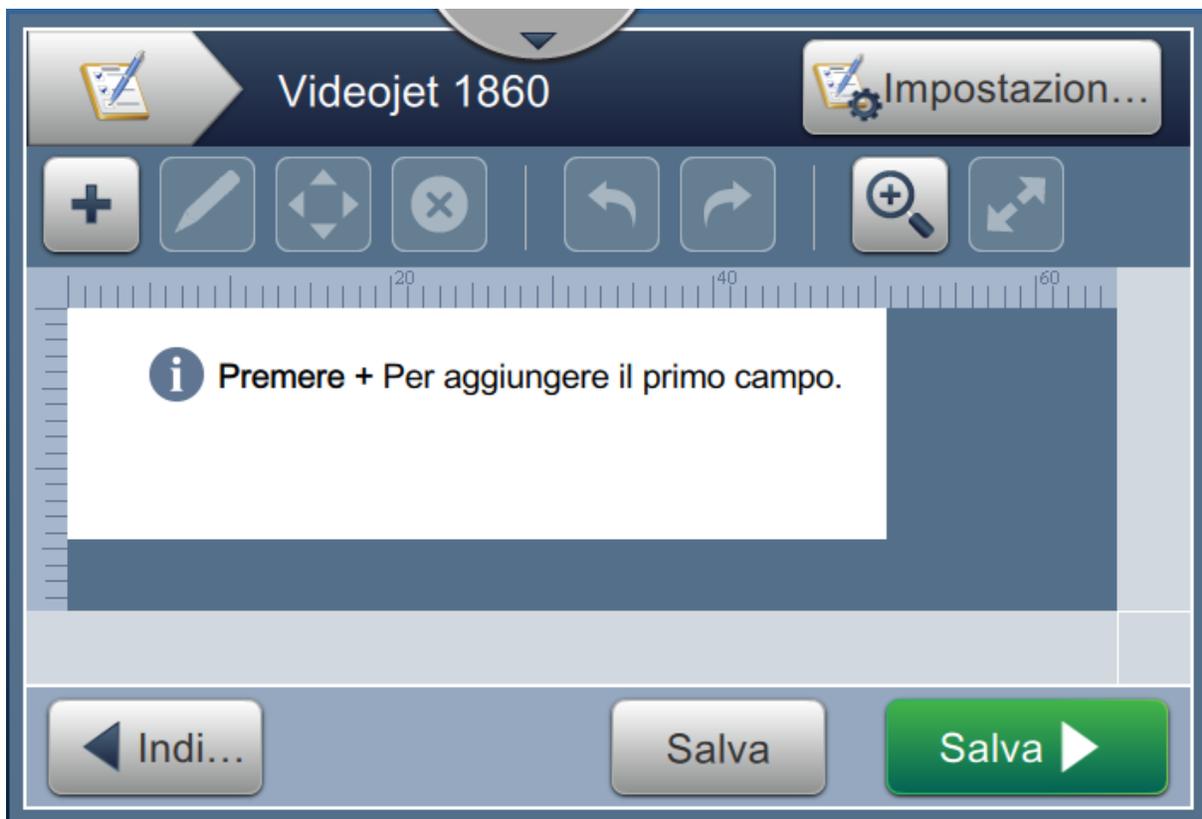


Figura 5-3: Schermata Editor dei lavori

7. Toccare il pulsante  e selezionare le opzioni richieste per aggiungere campi, come illustrato nella [Figura 5-4](#).

Toccare il pulsante . Per ulteriori dettagli, fare riferimento a [Sezione 5.2.2](#).



Figura 5-4: Opzioni Aggiungi campo

8. Modificare i parametri in base alle esigenze nella schermata impostazioni per il campo selezionato, come illustrato nella [Figura 5-5](#). Toccare il pulsante  per salvare il formato desiderato del campo.

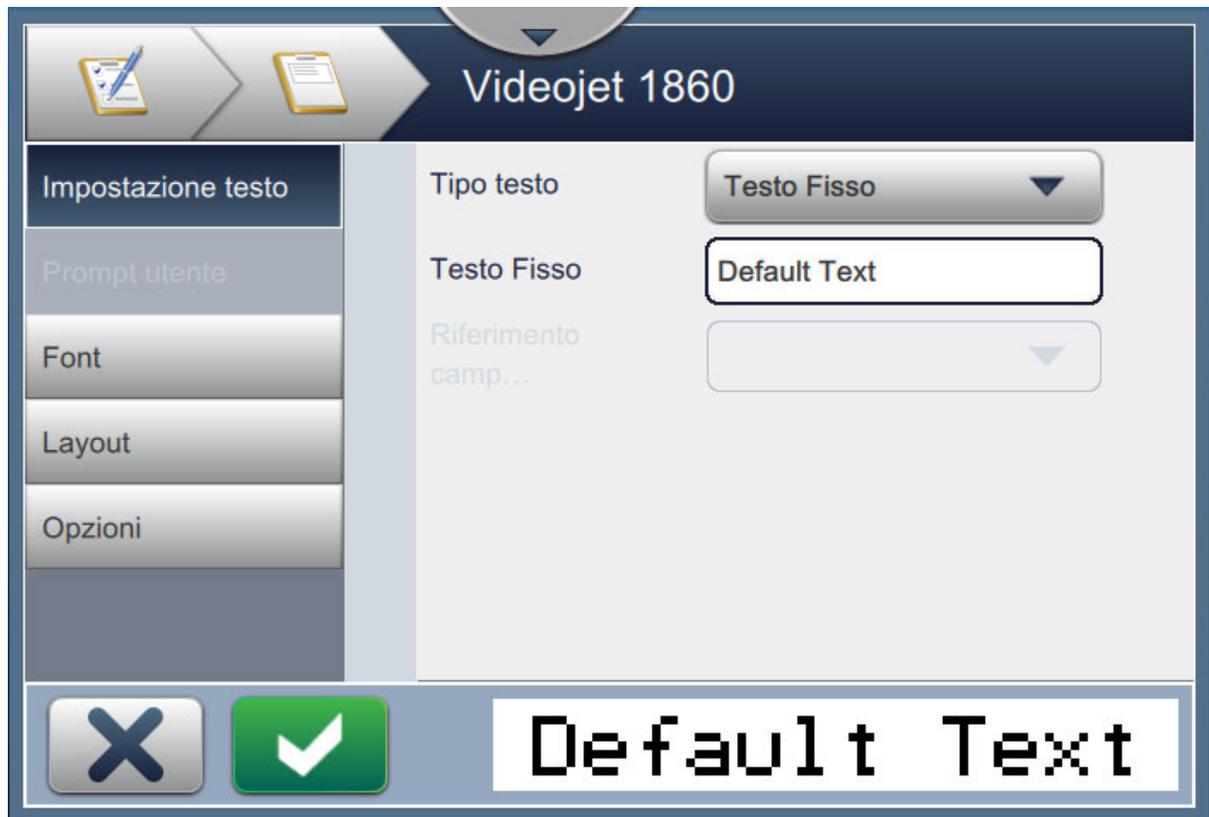


Figura 5-5: Schermata Impostazioni campo

La [Tabella 5-1](#) mostra le opzioni disponibili per la schermata Editor dei lavori:

Menu	Pulsanti	Funzioni
Impostazioni lavoro		Mostra il nome e la descrizione del lavoro. È possibile configurare e modificare le impostazioni del lavoro. Selezionare il pulsante <i>Fatto</i> per salvare le modifiche effettuate e visualizzare la schermata dell'Editor lavori.
Aggiungi campo		Aggiunge un nuovo campo, quando selezionato l'utente dispone di un elenco di campi: Testo, Data, Ora, Contatore, Codice a barre lineare e Codice a barre 2D. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla Tabella 5-6 .
Modifica		Apri l'editor di campo selezionato e la schermata di configurazione. Permette all'utente di modificare il tipo e le dimensioni del font, di invertire o applicare l'opzione Specchio al campo, di inserire il prompt del messaggio e il nome del campo.
Spingi		Usare i tasti freccia che compaiono all'interno dell'area di progettazione dei lavori per spostare il campo selezionato nella direzione della freccia.
Elimina		Elimina il campo selezionato, l'utente riceve la richiesta di conferma di eliminazione del campo.
Annulla		Annulla l'ultima azione.
Ripristina		Ripristina l'ultima azione.
Zoom		Esegue lo zoom del lavoro da modificare. Ingrandisce fino a tre volte (200%, 300% e 600%). Una volta raggiunto lo zoom massimo, toccare ripetutamente il pulsante <i>Zoom</i> per tornare all'impostazione predefinita.
Massimizza		Ingrandisce al massimo l'anteprima del lavoro.

Tabella 5-1: Menu modifica lavoro

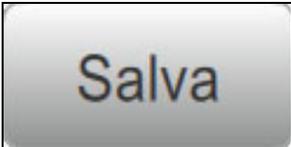
Menu	Pulsanti	Funzioni
Indietro		Torna alla schermata Impostazioni lavoro.
Salva con nome		Consente di salvare il lavoro esistente con un nuovo nome lavoro.
Salva		Salva il nuovo lavoro e le modifiche apportate al lavoro esistente.

Tabella 5-1: Menu modifica lavoro (continua)

9. Una volta effettuate le modifiche necessarie per il campo inserito, toccare il pulsante



A questo punto il lavoro viene salvato ed è disponibile per la stampa.

5.2.1 Impostazioni lavoro

5.2.1.1 Informazioni

La schermata Informazioni ([Figura 5-2 a pagina 5-3](#)) permette all'utente di effettuare le seguenti operazioni:

Campo	Descrizione
Nome lavoro	Consente di visualizzare il nome del lavoro. Ogni nuovo lavoro creato richiede di immettere un nome lavoro prima di selezionare il pulsante Fatto.
Descrizione lavoro	L'utente può inserire una descrizione del lavoro per il nome del lavoro.

Tabella 5-2: Informazioni

5.2.1.2 Configurazione



Figura 5-6: Schermata Configurazione

La schermata di configurazione permette all'utente di effettuare le seguenti operazioni:

Campo	Descrizione
Impostazione linea	L'utente può selezionare la configurazione della linea richiesta dall'elenco a discesa per creare il lavoro. Tutte le configurazioni della linea sono disponibili nell'elenco a discesa. Questa Configurazione linea viene selezionata al caricamento del lavoro. Se la Configurazione linea rimane Non specificata (Predefinita), verrà selezionata la Configurazione linea attualmente attivata.
Sostituisci inizio giorno	Se attivato, l'utente può modificare l'inizio del giorno rispetto all'impostazione predefinita (00:00).
Inizio giorno	L'utente può definire quando modificare la data all'interno di un lavoro (invece di mezzanotte). Questa opzione è disponibile solo se è abilitato il campo Annulla inizio del giorno.
Disabilita aggiornamento giorno	Se attivato, non è possibile effettuare il cambio del giorno.

Tabella 5-3: Configurazione

5.2.1.3 Parametri



Figura 5-7: Schermata Parametri

La schermata Parametri permette all'utente di effettuare le seguenti operazioni:

Campo	Descrizione
Modalità di stampa	<p>L'utente può selezionare la modalità Lunghezza fissa o Risoluzione fissa.</p> <p>Immettere la lunghezza di stampa (mm o pollici) o la risoluzione di stampa (punti/mm o punti/pollici) che dipende dalla modalità di stampa selezionata.</p> <p>Le unità di misura sono basate sulle unità selezionate nelle impostazioni della stampante.</p> <p><i>Nota: il contenuto del lavoro è inserito in una finestra definita. Aumentando o riducendo la lunghezza di stampa, lo stesso avverrà al lavoro.</i></p>
Margine di stampa	<p>Margine di stampa funziona in direzione frontale e modifica la distanza della posizione di stampa dal lato principale del prodotto.</p> <p>Per aumentare la distanza della posizione di stampa, aumentare il valore utilizzando il pulsante +.</p> <p>Per ridurre la distanza della posizione di stampa, diminuire il valore utilizzando il pulsante -.</p> <p>L'utente può inserire il valore o utilizzare +/- per piccoli incrementi.</p>

Tabella 5-4: Parametri

Campo	Descrizione
Margine di ritorno trasversale	Margine di ritorno trasversale funziona nella direzione inversa e modifica la distanza della posizione di stampa dal lato opposto del prodotto. Fare riferimento a Margine di stampa per regolare la distanza della posizione di stampa.
Grassetto	Selezionare il tipo Grassetto dall'elenco a discesa.
Spazio caratteri	L'utente deve inserire il valore per impostare la spaziatura tra i caratteri.
Raster	
Selezione automatica	Se attivata, la stampante seleziona automaticamente il gruppo raster appropriato. <i>Nota: la selezione automatica è attivata per impostazione predefinita.</i>
Seleziona per gruppo	Se attivata, l'utente può selezionare manualmente il gruppo raster desiderato.
Raster	Selezionare il gruppo raster richiesto per il lavoro. La selezione del gruppo visualizzata dipenderà dall'altezza di linea richiesta. Il gruppo raster può essere selezionato soltanto quando l'opzione Selezione automatica è disabilitata. <i>Nota: per la stampa di codici a barre 2D, si consiglia di selezionare il raster necessario specifico. Per ulteriori informazioni contattare l'assistenza clienti Videojet o il distributore locale.</i>

Tabella 5-4: Parametri (continua)

5.2.1.4 Istruzioni



Figura 5-8: Schermata Istruzioni

La schermata Istruzioni permette all'utente di effettuare le seguenti operazioni:

Campo	Descrizione
	Aprire il tastierino per consentire l'aggiunta di istruzioni al lavoro.
	Sposta in basso le istruzioni evidenziate.
	Sposta in alto le istruzioni evidenziate.
	Elimina l'istruzione evidenziata.
	Aprire il tastierino per consentire la modifica dell'istruzione evidenziata.

Tabella 5-5: Istruzioni

5.2.2 Aggiungi campo

L'elenco a discesa Aggiungi campo contiene le opzioni inseribili dall'utente. La [Tabella 5-6](#) mostra le opzioni disponibili:

Opzione	Descrizione
Testo	Inserisce il campo di testo come testo fisso, definito dall'utente o testo di riferimento.
Data	Inserisce la data corrente, la data offset o la data definita dall'utente nel lavoro stampato. L'utente può personalizzare il tipo di data per derivare date in più formati.
Tempo	Inserisce l'ora corrente nel lavoro di stampa. Per farlo, vengono utilizzate le funzionalità in tempo reale della stampante.
Contatore	Inserisce un campo contatore che programma il codificatore selezionato per gestire e stampare dati alfanumerici e numerici incrementali.
Codice a barre lineare	Inserisce un codice a barre unidimensionale. L'utente può selezionare il tipo di codice a barre, il tipo di dati e il testo per l'inserimento del codice a barre desiderato. <i>Nota: se il codice a barre deve includere dati aggiuntivi come una data, è necessario un riferimento personalizzato. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a Generatore di riferimenti personalizzati a pagina 6-13.</i>
Codice a barre 2D	Inserisce un codice a barre bidimensionale. L'utente può selezionare il tipo di codice a barre, il tipo di dati e il testo per l'inserimento del codice a barre desiderato.

Tabella 5-6: Opzioni Aggiungi campo

5.2.2.1 Per aggiungere un campo di testo

Eseguire le seguenti operazioni per aggiungere un campo di testo nel lavoro:

1. Toccare l'elenco a discesa  e selezionare *Testo* come illustrato nella

[Figura 5-4 a pagina 5-4](#). Toccare il pulsante .

2. Viene visualizzata la schermata Impostazione testo che consente all'utente di selezionare e formattare il testo richiesto in base alle esigenze. L'anteprima del campo di testo è disponibile per la revisione nella parte inferiore della schermata.

Toccare il pulsante  per salvare le modifiche apportate. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla [Tabella 5-7](#).

Nota: utilizzare il pulsante  per tornare indietro senza salvare le modifiche al campo.

3. Il campo di testo viene inserito nell'area di progettazione del lavoro.

Nota: il campo di testo inserito può essere spostato nella posizione desiderata nell'area di progettazione del lavoro.

La [Tabella 5-7](#) descrive le opzioni disponibili per immettere il testo richiesto:

Schermata	Descrizione
<p>Tipo di testo</p> 	<p>Fornisce le opzioni per modificare i seguenti parametri:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tipo testo: toccare l'elenco a discesa per selezionare il tipo di testo. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a Tipo di testo. • Testo fisso: toccare la casella di testo per immettere il testo desiderato. <i>Nota: questa opzione è disponibile solo quando si seleziona il tipo Testo fisso.</i> • Riferimento campo personalizzato: toccare l'elenco a discesa per selezionare il campo personalizzato creato desiderato. <i>Nota: questa opzione è disponibile solo quando si seleziona il tipo di testo con riferimento personalizzato.</i>
Tipo di testo	
Testo fisso	Testo fisso per il lavoro come definito nel campo Testo fisso.
Definito dall'utente	Il testo viene immesso dall'utente quando il lavoro viene selezionato per l'esecuzione. Le opzioni per Prompt utente sono abilitate nella selezione. <i>Nota: solo i campi di testo definito dall'utente sono disponibili per la modifica del lavoro.</i>
Riferimento personalizzato	Inserisce un riferimento personalizzato per ogni lavoro. Fare riferimento a Generatore di riferimenti personalizzati a pagina 6-13 per ulteriori dettagli.
Riferimento apparecchiatura	Inserisce l'ID macchina per ogni lavoro. Fare riferimento a Impostazioni lavoro globali a pagina 6-20 per ulteriori dettagli.
Riferimento linea	Inserisce l'ID linea per ogni lavoro. Fare riferimento a Impostazioni lavoro globali a pagina 6-20 per ulteriori dettagli.
Riferimento fabbrica	Inserisce l'utente che ha eseguito l'accesso utente per ogni lavoro. Fare riferimento a Impostazioni lavoro globali a pagina 6-20 per ulteriori dettagli.
Riferimento utente	Inserisce l'utente che ha eseguito l'accesso utente per ogni lavoro.

Tabella 5-7: Impostazione testo

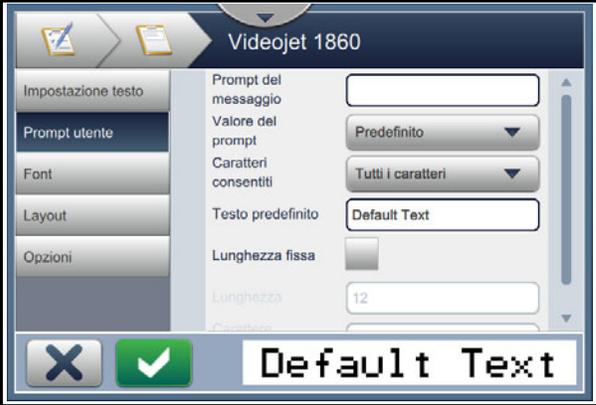
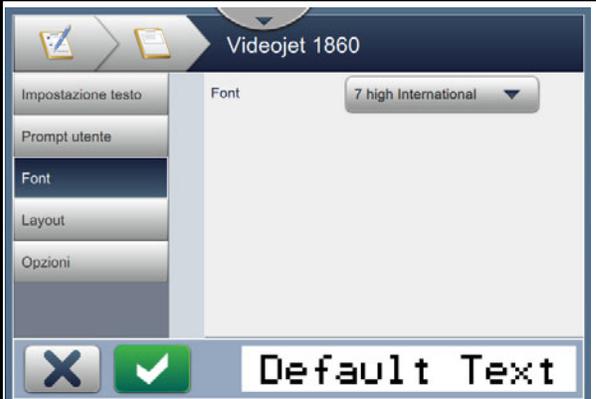
Schermata	Descrizione
<p>Prompt utente</p> 	<p>Fornisce le opzioni per:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prompt del messaggio: toccare la casella di testo per inserire istruzioni o messaggi per l'utente quando il lavoro viene selezionato per l'esecuzione. • Valore del prompt: toccare l'elenco a discesa per selezionare il valore richiesto immesso nel lavoro: <ul style="list-style-type: none"> Predefinito: il lavoro conterrà il testo predefinito. Vuoto: il lavoro non conterrà alcun testo. Ultimo: il lavoro conterrà gli ultimi dati stampati. • Caratteri consentiti: toccare l'elenco a discesa per specificare il tipo di carattere consentito per il messaggio (Alfabetico, Numerico, Alfanumerico, Tutti i caratteri). • Testo predefinito: toccare la casella di testo per immettere il testo da inserire come predefinito. • Lunghezza fissa: toccare la casella di controllo per restringere a una lunghezza fissa il campo inserito dall'utente. <p><i>Nota: le opzioni Lunghezza e Carattere riempimento sono disponibili solo quando è abilitata la casella di controllo Lunghezza fissa.</i></p> • Lunghezza: toccare la casella di testo per impostare la lunghezza del campo modificabile dall'utente. • Carattere riempimento: toccare la casella di testo per definire i caratteri che devono essere visualizzati dopo il campo di testo.
<p>Tipo di carattere</p> 	<p>Fornisce le opzioni per modificare i seguenti parametri:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Font: toccare l'elenco a discesa per specificare le dimensioni dei font. <p><i>Nota: la dimensione predefinita del font predefinita è di 7 punti.</i></p> <p><i>Nota: l'ultima dimensione di font selezionata viene conservata in memoria e viene visualizzata.</i></p>

Tabella 5-7: Impostazione testo (continua)

5.2.2.2 Per aggiungere un campo di data

Eeguire le seguenti operazioni per aggiungere un campo di data nel lavoro:

1. Toccare l'elenco a discesa  e selezionare *Data* come mostrato nella [Figura 5-4 a pagina 5-4](#).

Toccare il pulsante



2. Viene visualizzata la schermata Impostazione data che consente all'utente di selezionare e formattare la data richiesta in base alle esigenze. L'anteprima del campo Data è disponibile per la revisione nella parte inferiore della schermata.

Toccare il pulsante



per salvare le modifiche apportate. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a [Tabella 5-8](#).

Nota: utilizzare il pulsante



per tornare indietro senza salvare le modifiche al campo.

3. La data del sistema viene inserita nell'area di progettazione del lavoro.

Nota: la data di sistema inserita può essere spostata nella posizione desiderata nell'area di progettazione del lavoro.

[Tabella 5-8](#) descrive le opzioni disponibili per modificare il formato della data:

Schermata	Descrizione
<p>Impostazione data:</p> 	<p>Fornisce le opzioni per modificare i seguenti parametri:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di data: toccare l'elenco a discesa per selezionare il formato di data richiesto. Ad esempio: Personalizzato, Giorno del mese (01)/Mese (01)/Anno(2010). Vedere Per creare una data personalizzata a pagina 5-18 per maggiori informazioni. <ul style="list-style-type: none"> <i>Nota:</i> l'utente può definire diversi formati di data selezionando Personalizzato dall'elenco a discesa dei tipi di data. • Inserisci data: selezionare la data richiesta da inserire nel lavoro. <ul style="list-style-type: none"> Oggi: inserisce la data corrente. Offset: inserisce un offset di data dalla data corrente in base alle relative impostazioni. Prompt utente: la data viene immessa dall'utente quando il lavoro viene selezionato per l'esecuzione. <ul style="list-style-type: none"> <i>Nota:</i> le opzioni Prompt utente e Offset sono abilitate nella selezione. • Lingua: toccare l'elenco a discesa per selezionare la lingua della data desiderata. Ad esempio: Inglese, Arabo, ecc.

Tabella 5-8: Impostazione data

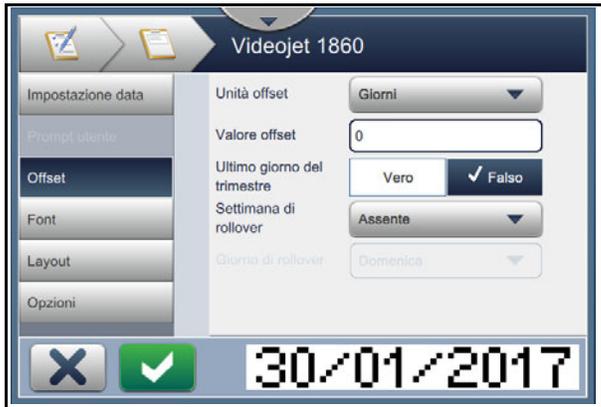
Schermata	Descrizione
<p>Prompt utente:</p> 	<p>Fornisce le opzioni per modificare i seguenti parametri:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prompt del messaggio: toccare la casella di testo per inserire istruzioni o messaggi per l'utente quando il lavoro viene selezionato per l'esecuzione. • Valore del prompt: toccare l'elenco a discesa per selezionare il valore richiesto immesso nel lavoro: Predefinito: il lavoro conterrà il testo predefinito. Vuoto: il lavoro non conterrà alcun testo. Ultimo: il lavoro conterrà gli ultimi dati stampati. • Unità: toccare l'elenco a discesa per selezionare il tipo di unità (Disattivata, Giorni, Mesi e Anni). • Intervallo minimo: l'impostazione dell'intervallo minimo impedisce all'utente di selezionare un valore di data inferiore a questo offset minimo. • Intervallo massimo: l'impostazione dell'intervallo massimo impedisce all'utente di selezionare un valore di data superiore a questo offset massimo. <i>Nota: gli intervalli minimi e massimi verranno visualizzati solo quando l'opzione Unità non è disattivata.</i>
<p>Offset:</p> 	<p>Fornisce le opzioni per modificare i seguenti parametri:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Unità offset: toccare l'elenco a discesa per compensare la data al valore di offset richiesto (Giorni, Mesi o Anni). • Valore offset: toccare la casella di testo per immettere il valore di offset necessario. • Ultimo giorno del trimestre: toccare il pulsante <i>Vero/Falso</i> per attivare/disattivare l'opzione dell'ultimo giorno del trimestre. • Settimana di rollover: toccare l'elenco a discesa per selezionare la data in base al cambio (Nessuna, Ultimo cambio, Cambio successivo). • Giorno di rollover: toccare l'elenco a discesa per selezionare il giorno di cambio della settimana (Domenica o Lunedì). <i>Nota: l'opzione Giorno di cambio viene visualizzata solo se è presente un valore diverso da Nessuna per l'opzione Settimana di cambio.</i>

Tabella 5-8: Impostazione data (continua)

Schermata	Descrizione
Tipo di carattere	Per i dettagli, fare riferimento alla Tabella 5-7 .
Layout	
Opzioni	

Tabella 5-8: Impostazione data (continua)

Per creare una data personalizzata

Eeguire le seguenti operazioni per creare una data personalizzata:

1. Dalla schermata Impostazione data, selezionare l'opzione *Personalizzata* dall'elenco a discesa

Tipo di data come mostrato nella [Figura 5-9](#). Toccare il pulsante

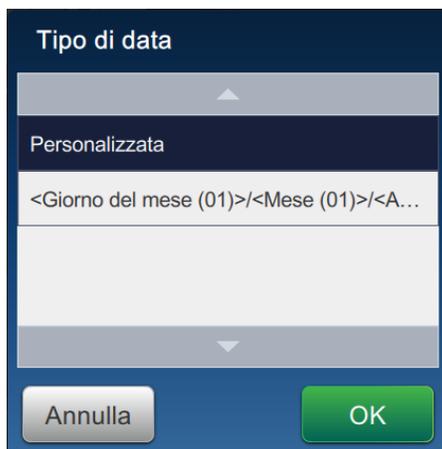


Figura 5-9: Schermata Configurazione formato data

2. Selezionare il formato desiderato dall'elenco delle opzioni (Anno, Mese, Giorno del mese, Giorno della settimana, Altro e Separatore) come mostrato nella [Figura 5-10](#). Ognuna di queste opzioni dispone di vari layout selezionabili da un elenco a discesa, di cui viene mostrato un esempio nella [Figura 5-11](#).

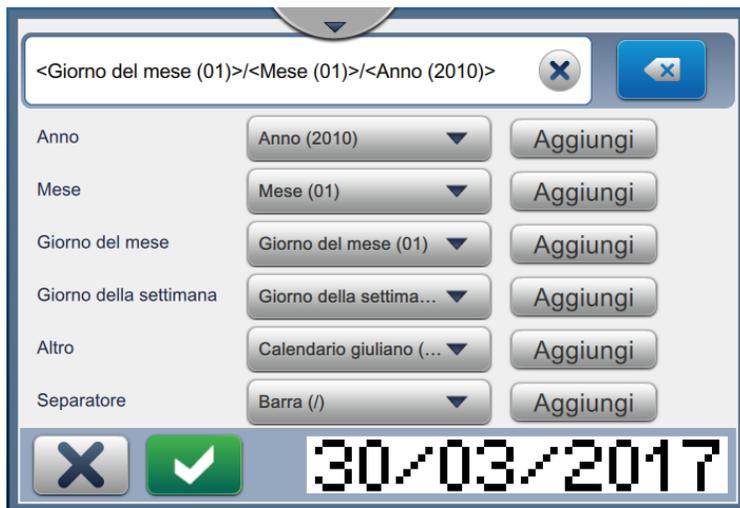
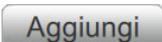


Figura 5-10: Schermata Impostazione data



Figura 5-11: Schermata Impostazione separatore data

3. Una volta selezionato il formato desiderato, toccare il pulsante  per passare al formato della data. Il display mostrerà il formato della data creato come illustrato nella [Figura 5-10](#).
4. Toccare il pulsante  per salvare le modifiche apportate al formato della data.

Nota: il formato della data creato viene salvato e visualizzato nell'elenco a discesa Tipo di data.

5.2.2.3 Per aggiungere un campo di ora

Eeguire le seguenti operazioni per aggiungere un campo di ora nel lavoro:

1. Toccare l'elenco a discesa  e selezionare *Ora* come illustrato nella [Figura 5-4 a pagina](#)

[5-4](#). Toccare il pulsante  .

2. Viene visualizzata la schermata Impostazione ora che consente all'utente di selezionare e formattare l'ora richiesta in base alle esigenze. L'anteprima del campo dell'ora è disponibile per la revisione nella parte inferiore della schermata.

Toccare il pulsante  per salvare le modifiche apportate. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a [Tabella 5-9](#).

Nota: utilizzare il pulsante  per tornare indietro senza salvare le modifiche al campo.

3. L'ora del sistema viene inserita nell'area di progettazione del lavoro.

Nota: l'ora di sistema inserita può essere spostata nella posizione desiderata nell'area di progettazione del lavoro.

La [Tabella 5-9](#) descrive le opzioni disponibili per modificare il formato dell'ora:

Schermata	Descrizione
<p>Impostazione ora</p> 	<p>Fornisce le opzioni per modificare i seguenti parametri:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di ora: toccare l'elenco a discesa per selezionare: <ul style="list-style-type: none"> Personalizzato: selezionare il formato dell'ora desiderato dall'elenco di opzioni (Ora, Minuto, Secondo, Periodo, Separatore). Ad esempio: HH:mm:ss, HH:mm AM/PM, ecc. Turno: il lavoro conterrà il codice turno in base all'orario del turno. <p><i>Nota:</i> il codice e l'orario del turno sono definiti nelle Impostazioni lavoro globali. Fare riferimento a Impostazioni lavoro globali a pagina 6-20 per ulteriori dettagli.</p> Timer: il lavoro conterrà il valore del timer. <p><i>Nota:</i> Le opzioni Intervallo, Cifra codifica 1 e Cifra codifica 2 verranno visualizzate solo se l'opzione Timer è selezionata da Tipo di ora.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Intervallo: toccare l'elenco a discesa per selezionare l'intervallo del timer in minuti (15, 30, 45, 60). • Cifra codifica 1: toccare la casella di controllo per sostituire il valore unità del timer con caratteri alfanumerici che rappresentano tale cifra. • Cifra codifica 2: toccare la casella di controllo per sostituire il valore decimale del timer con caratteri alfanumerici che rappresentano tale cifra.
Tipo di carattere	Per i dettagli, fare riferimento alla Tabella 5-7 .
Layout	
Opzioni	

Tabella 5-9: Impostazione ora

5.2.2.4 Per aggiungere un campo contatore

Eseguire le seguenti operazioni per aggiungere un contatore nel lavoro:

1. Toccare l'elenco a discesa  e selezionare *Contatore* come illustrato nella [Figura 5-4 a pagina 5-4](#). Toccare il pulsante  .

2. Viene visualizzata la schermata Impostazione contatore che consente all'utente di selezionare e formattare il contatore richiesto in base alle esigenze. L'anteprima del campo contatore è disponibile per la revisione nella parte inferiore della schermata.

Toccare il pulsante  per salvare le modifiche apportate. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla [Tabella 5-10](#).

Nota: utilizzare il pulsante  per tornare indietro senza salvare le modifiche al campo.

3. Il campo contatore viene inserito nell'area di progettazione del lavoro.

Nota: il campo contatore inserito può essere spostato nella posizione desiderata nell'area di progettazione del lavoro.

[Tabella 5-10](#) descrive le opzioni disponibili per immettere il formato del contatore richiesto:

Schermata	Descrizione
<p>Impostazione contatore</p> 	<p>Fornisce le opzioni per modificare i seguenti parametri:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tipo contatore: toccare l'elenco a discesa per selezionare il tipo di contatore (Numerico, Alfabetico maiuscolo e Alfabetico minuscolo). • Tipo di valore di inizio: toccare l'elenco a discesa per selezionare le Iniziale, Ultimo e Definito dall'utente. • Valore iniziale: toccare la casella di testo per impostare il valore iniziale del contatore. • Valore finale: toccare la casella di testo per impostare il valore finale del contatore. • Dimensione passo: toccare la casella di testo per impostare il numero di unità con cui il contatore numerico aumenta o diminuisce. Le dimensioni del passo devono essere inferiori al valore finale ed essere un fattore dell'intervallo di valori, ad esempio: se il valore iniziale è 0 e il valore finale è 6, le dimensioni del passo possono essere 1, 2, 3 o 6.

Tabella 5-10: Impostazione contatore

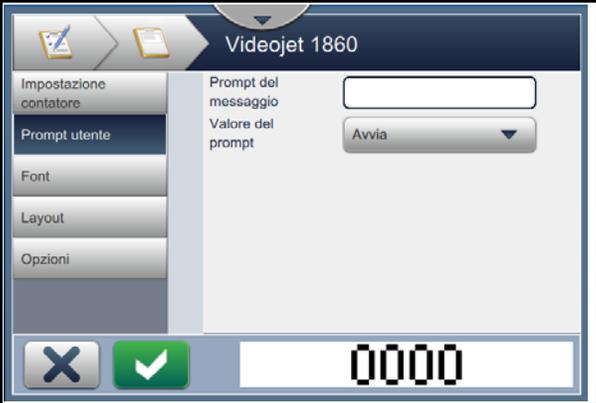
Schermata	Descrizione
<p>Prompt utente</p> 	<p>Consente di inserire:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prompt del messaggio: toccare la casella di testo per inserire istruzioni o messaggi per l'utente quando il lavoro viene selezionato per l'esecuzione. • Valore del prompt: toccare l'elenco a discesa per selezionare il valore richiesto immesso nel lavoro: Vuoto: il lavoro non conterrà alcun testo. Corrente: il lavoro conterrà il valore corrente del contatore. Iniziale: il lavoro conterrà il valore iniziale del contatore.
<p>Tipo di carattere</p>	<p>Per i dettagli, fare riferimento a Tabella 5-7.</p>
<p>Layout</p>	
<p>Opzioni</p> 	<p>Fornisce le opzioni per modificare i seguenti parametri:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nome campo: toccare la casella di testo per impostare il nome del campo. • Stampe per valore conteggio: toccare la casella di testo per impostare il numero di stampe desiderate per ogni conteggio. • Riavvia all'aggiornamento: toccare la casella di controllo per riavviare il conteggio quando il contatore raggiunge il valore finale. • Spaziatura interna: toccare la casella di controllo per abilitare la spaziatura interna, se è richiesto il Carattere riempimento principale prima del valore iniziale. • Carattere riempimento: toccare la casella di testo per definire i caratteri che devono essere visualizzati prima del campo di testo. • Numero di cifre: toccare la casella di testo per specificare il numero di cifre visualizzabili. <p><i>Nota:</i> le opzioni Carattere riempimento e Numero di cifre verranno visualizzate solo se è selezionata la casella di controllo Spaziatura interna.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Incrementa contatore: selezionare l'input richiesto per incrementare il contatore. Il contatore aumenta o diminuisce se viene stampato un lavoro contenente il contatore. Selezionare gli input I/O digitale per incrementare esternamente il contatore. • Reimposta contatore: selezionare le opzioni di input esterne per reimpostare il contatore.

Tabella 5-10: Impostazione contatore (continua)

5.2.2.5 Per aggiungere un campo di codice a barre lineare

Eseguire le seguenti operazioni per aggiungere un campo di codice a barre lineare nel lavoro:

1. Toccare l'elenco a discesa  e selezionare *Codice a barre lineare* come illustrato nella [Figura 5-4 a pagina 5-4](#).

Toccare il pulsante .

2. Viene visualizzata la schermata Configurazione codice a barre lineare che consente all'utente di selezionare e formattare il codice a barre lineare richiesto in base alle esigenze. L'anteprima del campo codice a barre lineare è disponibile per la revisione nella parte inferiore della schermata.

Toccare il pulsante  per salvare le modifiche apportate. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla [Tabella 5-11](#).

Nota: utilizzare il pulsante  per tornare indietro senza salvare le modifiche al campo.

3. Il codice a barre viene inserito nell'area di progettazione del lavoro.

Nota: il codice a barre inserito può essere spostato nella posizione desiderata nell'area di progettazione del lavoro.

La [Tabella 5-11](#) descrive le opzioni disponibili per il campo Codice a barre lineare:

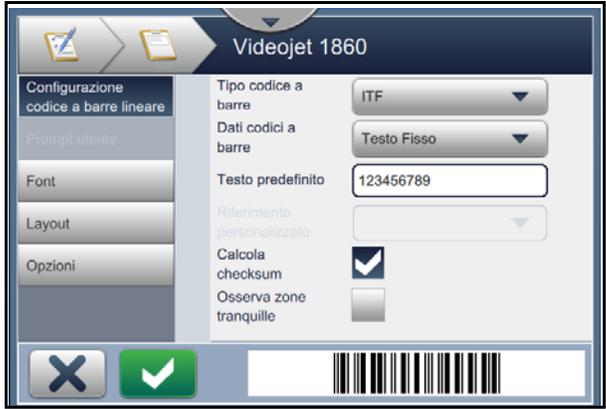
Schermata	Descrizione
<p>Configurazione codice a barre lineare</p> 	<p>Fornisce le opzioni per modificare i seguenti parametri:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tipo codice a barre: toccare l'elenco a discesa per selezionare il codice a barre richiesto (Code 128, Code 39, EAN-128, EAN-13, EAN-8, ITF, UPC-A, UPC-E). • Dati codice a barre: toccare l'elenco a discesa per selezionare il testo desiderato (Testo fisso, Riferimento personalizzato). <p><i>Nota: l'opzione Riferimento personalizzato è disponibile solo quando è stato creato un riferimento personalizzato. Le opzioni Testo predefinito e Riferimento personalizzato sono attivate nella selezione.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Testo predefinito: toccare la casella di testo per immettere il testo desiderato. • Riferimento personalizzato: toccare l'elenco a discesa per selezionare il campo personalizzato creato desiderato. <p><i>Nota: se il codice a barre deve includere dati aggiuntivi come una data, è necessario un riferimento personalizzato. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a Generatore di riferimenti personalizzati a pagina 6-13.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Calcola checksum: toccare la casella di controllo per verificare le informazioni sul codice a barre. <p><i>Nota: questa opzione è disponibile solo per i tipi di codice a barre Code 39 e ITF.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Osserva zone tranquille: toccare la casella di controllo per creare un margine vuoto su un lato del codice a barre. <p><i>Nota: questa opzione non è disponibile per i tipi di codice a barre UPC-A e UPC-E.</i></p>
Prompt utente	N/D

Tabella 5-11: Configurazione codice a barre lineare

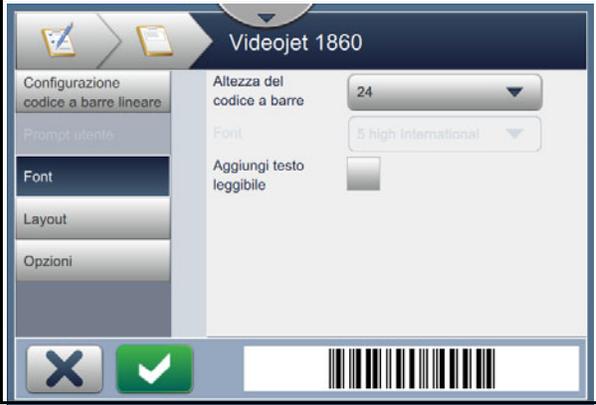
Schermata	Descrizione												
<p>Tipo di carattere</p> 	<p>Fornisce le opzioni per modificare i seguenti parametri:</p> <ul style="list-style-type: none"> Altezza del codice a barre: toccare l'elenco a discesa per selezionare l'altezza del codice a barre (5, 7, 9, 12, 16, 24, 34). Font: toccare l'elenco a discesa per specificare le dimensioni dei font. <i>Nota: questa opzione è disponibile solo quando si seleziona la casella di controllo Aggiungi lettura in chiaro.</i> Aggiungi testo leggibile: toccare la casella di controllo per selezionare l'altezza del font del testo del codice a barre. 												
<p>Layout</p> 	<p>Fornisce le opzioni per:</p> <ul style="list-style-type: none"> Capovolgì: toccare la casella di controllo per invertire il colore del font. <table border="0" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Normale</td> <td>Inverti</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table> Specchio: toccare la casella di controllo per invertire il campo in verticale. <table border="0" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Normale</td> <td>Specchio</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table> Inverti: toccare la casella di controllo per invertire il campo orizzontalmente. <table border="0" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Normale</td> <td>Inverti</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table> 	Normale	Inverti			Normale	Specchio			Normale	Inverti		
Normale	Inverti												
													
Normale	Specchio												
													
Normale	Inverti												
													
<p>Opzioni</p>	<p>Fornisce l'opzione per:</p> <ul style="list-style-type: none"> Nome del campo: toccare la casella di testo per impostare il nome del campo. 												

Tabella 5-11: Configurazione codice a barre lineare (continua)

5.2.2.6 Per aggiungere un campo di codice a barre 2D

Eeguire le seguenti operazioni per aggiungere un campo di codice a barre 2D nel lavoro:

1. Toccare l'elenco a discesa  e selezionare *Codice a barre 2D* come illustrato nella [Figura 5-4 a pagina 5-4](#).

Toccare il pulsante .

2. Viene visualizzata la schermata Configurazione codice a barre 2D che consente all'utente di selezionare e formattare il codice a barre 2D richiesto in base alle esigenze. L'anteprima del campo codice a barre 2D è disponibile per la revisione nella parte inferiore della schermata.

Toccare il pulsante  per salvare le modifiche apportate. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla [Tabella 5-9](#).

Nota: utilizzare il pulsante  per tornare indietro senza salvare le modifiche al campo.

3. Il codice a barre viene inserito nell'area di progettazione del lavoro.

Nota: il codice a barre inserito può essere spostato nella posizione desiderata nell'area di progettazione del lavoro.

La [Tabella 5-12](#) descrive le opzioni disponibili per il campo Codice a barre 2D:

Schermata	Descrizione
<p>Configurazione codice a barre 2D</p> 	<p>Fornisce le opzioni per modificare i seguenti parametri:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tipo codice a barre: toccare l'elenco a discesa per selezionare il codice a barre richiesto (Data Matrix, QR). • Dati codice a barre: toccare l'elenco a discesa per selezionare il testo desiderato (Testo fisso, Riferimento personalizzato). • Riferimento personalizzato: toccare l'elenco a discesa per selezionare il campo personalizzato creato desiderato. • Testo predefinito: toccare la casella di testo per immettere il testo desiderato. <i>Nota:</i> questa opzione è disponibile solo quando si seleziona il tipo Testo fisso per i dati del codice a barre. • Dimensioni/Versione simbolo: toccare l'elenco a discesa per selezionare la dimensione desiderata per il codice a barre. <i>Nota:</i> l'opzione Dimensioni simbolo viene visualizzata per i codici a barre Data Matrix, l'opzione Versione per i codici QR. <i>Nota:</i> per la stampa di codici a barre 2D, si consiglia di selezionare il raster specifico. Per ulteriori informazioni contattare l'assistenza clienti Videojet o il distributore locale. • Correzione errore: toccare l'elenco a discesa per selezionare la quantità di correzione errore in base all'ambiente operativo. <i>Nota:</i> viene visualizzata l'opzione ECC200 per codici a barre Data Matrix e L, M, Q, H per i codici QR.
Layout	Per i dettagli, fare riferimento alla Tabella 5-11 .
Opzioni	

Tabella 5-12: Campo codice a barre 2D

Il numero di caratteri consentiti per un codice a barre e le dimensioni simbolo/ versione possono variare. Se il limite di caratteri viene superato, viene visualizzato il messaggio seguente.

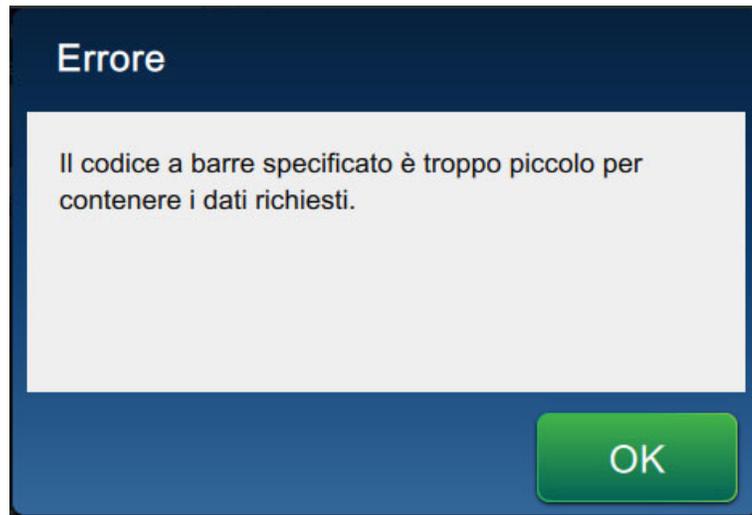


Figura 5-12: Messaggio di errore

Le tabelle seguenti indicano il limite di caratteri consentiti per ciascun tipo di codice a barre e le dimensioni simbolo/ versione corrispondenti:

QR Code		Dimensioni simbolo			
Errore	Carattere	21 x 21	25 x 25	29 x 29	33 x 33
L	Numerico	17	32	53	78
	Alfanumerico:	17	32	53	78
M	Numerico	32	26	42	62
	Alfanumerico:	32	26	42	62
Q	Numerico	11	20	32	46
	Alfanumerico:	11	20	32	46
A	Numerico	7	14	24	34
	Alfanumerico:	7	14	24	34

Tabella 5-13: QRCode - Limite di caratteri

DataMatrix		
Codice di errore	ECC200	
Dimensioni simbolo	Numerico	Alfabetico/ Alfanumerico
8 x 18	10	6
8 x 32	20	13
10 x 10	6	3
12 x 12	10	6
12 x 26	32	22
12 x 36	44	31
14 x 14	16	10
16 x 16	24	16
16x36	64	46
16x48	98	72
18x18	36	25
20x20	45	31
22x22	60	43
24x24	72	52
26x26	88	64
32x32	125	91

Tabella 5-14: Datamatrix - Limite di caratteri

5.3 Come modificare un lavoro

1. Toccare il pulsante  nella schermata iniziale come mostrato nella [Figura 7-1 a pagina 7-3](#).
2. Viene visualizzata la schermata Elenco lavori. Selezionare il lavoro desiderato come mostrato nella [Figura 5-1 a pagina 5-2](#). Toccare il pulsante .
3. Toccare il pulsante  nella schermata Impostazioni lavoro.
4. Toccare il campo da modificare e toccare il pulsante  come illustrato nella [Figura 5-13](#).

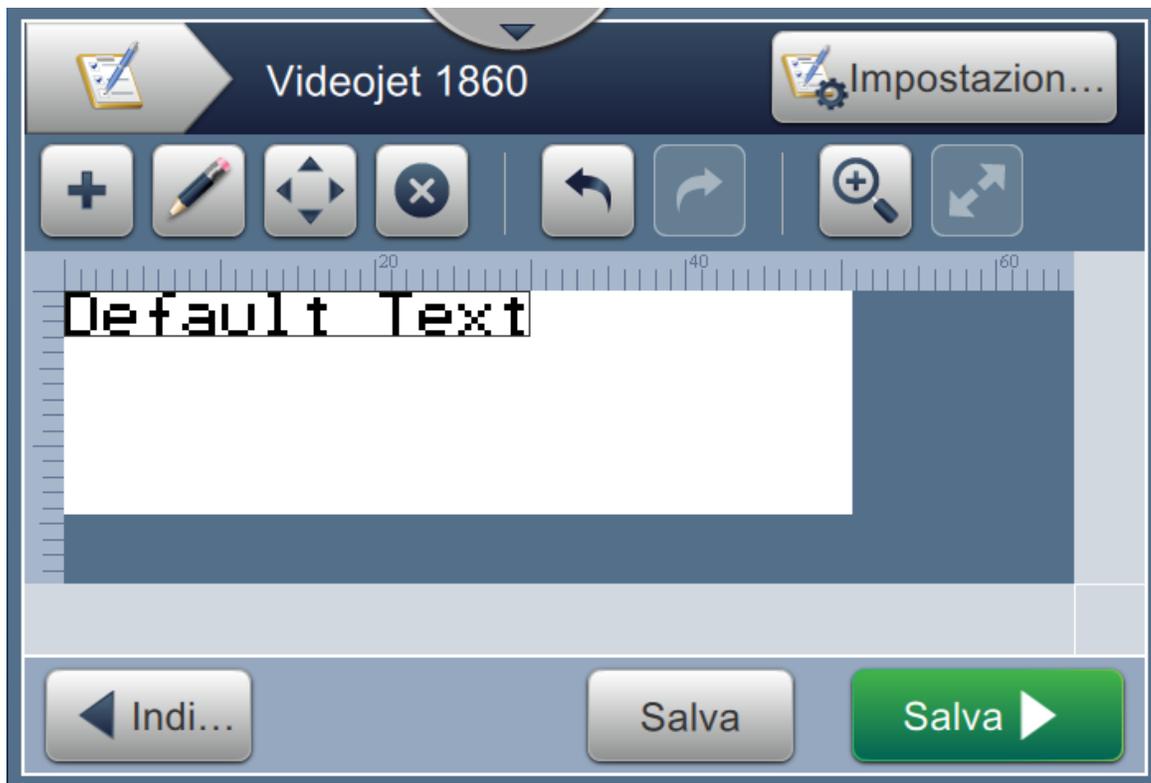
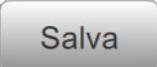


Figura 5-13: Schermata Modifica campo

5. Modificare i parametri nella schermata delle impostazioni del campo di lavoro. Viene visualizzata la relativa schermata. Toccare il pulsante  per salvare le modifiche apportate. Per maggiori dettagli, fare riferimento a [Aggiungi campo a pagina 5-12](#).

Nota: utilizzare il pulsante  per tornare indietro senza salvare le modifiche al campo.

6. Toccare il pulsante  per salvare le modifiche apportate al lavoro.
7. Toccare il pulsante  per salvare le modifiche con un nuovo nome di lavoro.

Nota: le modifiche apportate a un lavoro attualmente in stampa non saranno aggiornate automaticamente. Per stampare il lavoro aggiornato, toccare i pulsanti  e .

5.4 Come modificare rapidamente un lavoro

Nota: il pulsante *Aggiorna* viene attivato solo se sono presenti campi modificabili.

1. Toccare la barra di anteprima lavoro nella schermata iniziale.
2. Toccare il pulsante . Viene visualizzata la schermata Modifica lavoro.
3. Per modificare un campo definito dall'utente, toccare il pulsante  come illustrato nella [Figura 5-14](#).

Nota: è possibile modificare solo i campi definiti dall'utente.

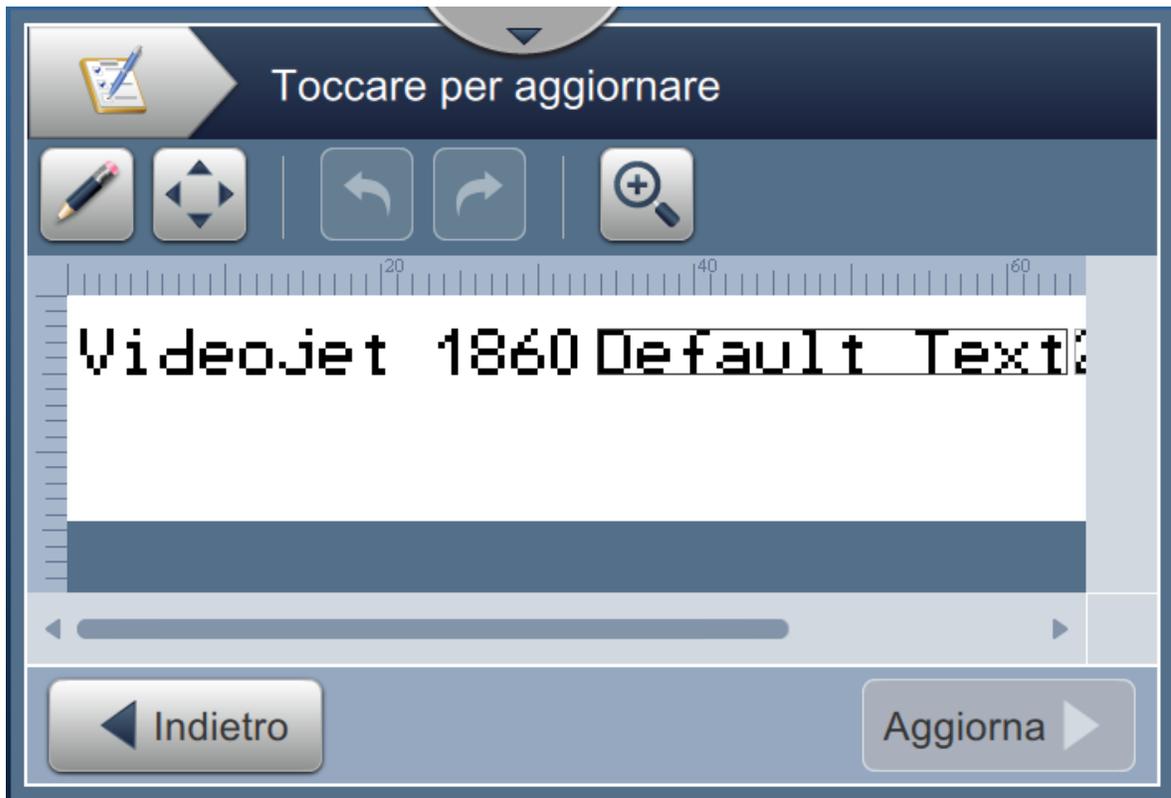


Figura 5-14: Editor dei lavori

4. Viene visualizzato il tastierino dell'utilità per l'inserimento di testo. Toccare il pulsante .

Nota: il tastierino dell'utilità consente di visualizzare gli ultimi valori/dati salvati dell'utente, un testo predefinito o un campo vuoto in base al Valore del prompt selezionato.

Nota: le modifiche apportate ai campi modificabili dall'utente vengono visualizzate immediatamente nella finestra dell'anteprima lavoro.

5. Per spostare la posizione del campo, toccare il campo, quindi premere il pulsante  come illustrato nella [Figura 5-14](#).

6. Toccare il pulsante  per salvare le modifiche.

7. Toccare il pulsante  per sovrascrivere il lavoro corrente. Queste modifiche saranno apportate immediatamente al lavoro attualmente in stampa.

Nota: le modifiche rapide vengono apportate solo al lavoro attualmente in stampa. Il lavoro salvato nell'elenco dei lavori non subirà modifiche.

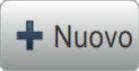
5.5 Esempio: Creare un nuovo lavoro

Nella sezione seguente, l'utente viene guidato nella creazione di un nuovo lavoro come mostrato nella [Figura 5-15](#). Il lavoro si compone dei seguenti campi:

- Un campo Testo.
- Un campo Data.
- Un campo Contatore.



Figura 5-15: Messaggio Esempio

1. Toccare il pulsante  .
2. Toccare il pulsante  come illustrato nella [Figura 5-1 a pagina 5-2](#) per creare un nuovo lavoro.
3. Viene visualizzata la schermata Impostazioni lavoro. Inserire "Videojet 1860" come nome del nuovo lavoro nella casella di testo Nome lavoro e toccare il pulsante  . Toccare il pulsante  .

5.5.1 Per inserire testo

4. Toccare l'elenco a discesa  e selezionare l'opzione *Testo* come illustrato nella [Figura 5-4 a pagina 5-4](#).
Toccare il pulsante  .
5. Viene visualizzata la schermata Impostazione testo. Controllare che l'opzione *Testo fisso* sia selezionata.
6. Toccare la casella *Testo predefinito* e verrà visualizzato il tastierino dell'utilità per immettere il testo richiesto.
7. Immettere il testo "Videojet 1860" e toccare il pulsante  .

5.5.1.1 Per modificare la dimensione del font del testo

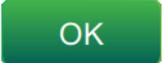
8. Toccare il pulsante *Font* e selezionare "12 high International" dall'elenco a discesa come mostrato nella [Figura 5-16](#). Toccare il pulsante .



Figura 5-16: Schermata di immissione della dimensione del font

9. Toccare il pulsante  per salvare le modifiche apportate. Il campo di testo viene inserito nel lavoro.
10. Selezionare il campo e trascinare o utilizzare il pulsante  per spostare il campo nella posizione come mostrato nella [Figura 5-15 a pagina 5-33](#).

5.5.2 Per inserire una data

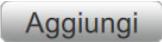
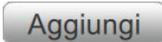
11. Toccare l'elenco a discesa  e selezionare l'opzione *Data* come illustrato nella [Figura 5-4 a pagina 5-4](#). Toccare il pulsante .

5.5.2.1 Per modificare il formato della data

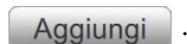
- Viene visualizzata la schermata Impostazione data.
- Dalla schermata Impostazione data, selezionare l'opzione *Personalizzata* dall'elenco a discesa Tipo di data come mostrato nella [Figura 5-17](#). Toccare il pulsante .



Figura 5-17: Schermata Configurazione formato data

- Selezionare l'opzione Giorno del mese (01) dall'elenco a discesa Giorno del mese e toccare il pulsante . Selezionare l'opzione Barra (/) dall'elenco a discesa Separatore e toccare il pulsante .
- Selezionare l'opzione Mese (01) dall'elenco a discesa Mese e toccare il pulsante . Selezionare l'opzione Barra (/) dall'elenco a discesa Separatore e toccare il pulsante .

16. Selezionare l'opzione Anno (2010) dall'elenco a discesa Anno e toccare il pulsante



L'anteprima del campo data mostrerà la data corrente nel formato selezionato, come illustrato nella [Figura 5-18](#).

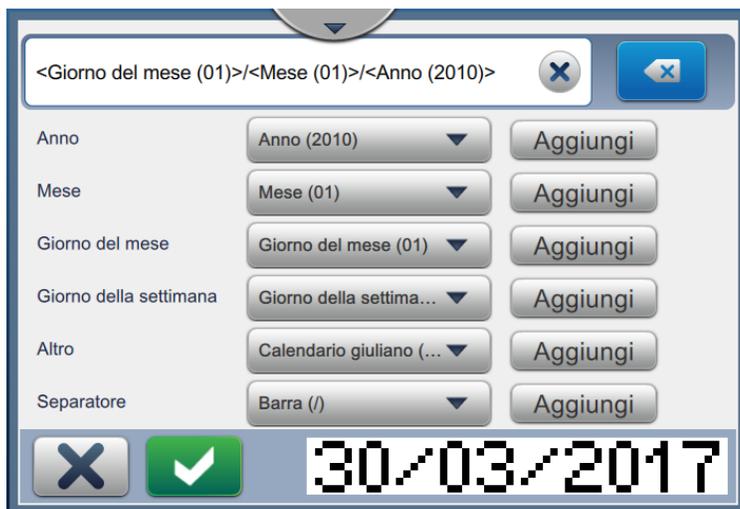


Figura 5-18: Schermata Impostazione separatore data

17. Toccare il pulsante  per salvare il formato data personalizzato.

18. Selezionare l'offset dall'elenco a discesa Inserisci data.

19. Dal menu Offset, selezionare le unità di offset come Giorni e un valore offset di 7.

5.5.2.2 Per modificare la dimensione del font della data

20. Toccare il pulsante *Font* e selezionare "12 high International" dall'elenco a discesa come mostrato nella [Figura 5-16](#). Toccare il pulsante .



Figura 5-19: Schermata di immissione della dimensione del font

21. Toccare il pulsante  per salvare le modifiche apportate. Il campo della data viene inserito nel lavoro come illustrato nella [Figura 5-20](#).

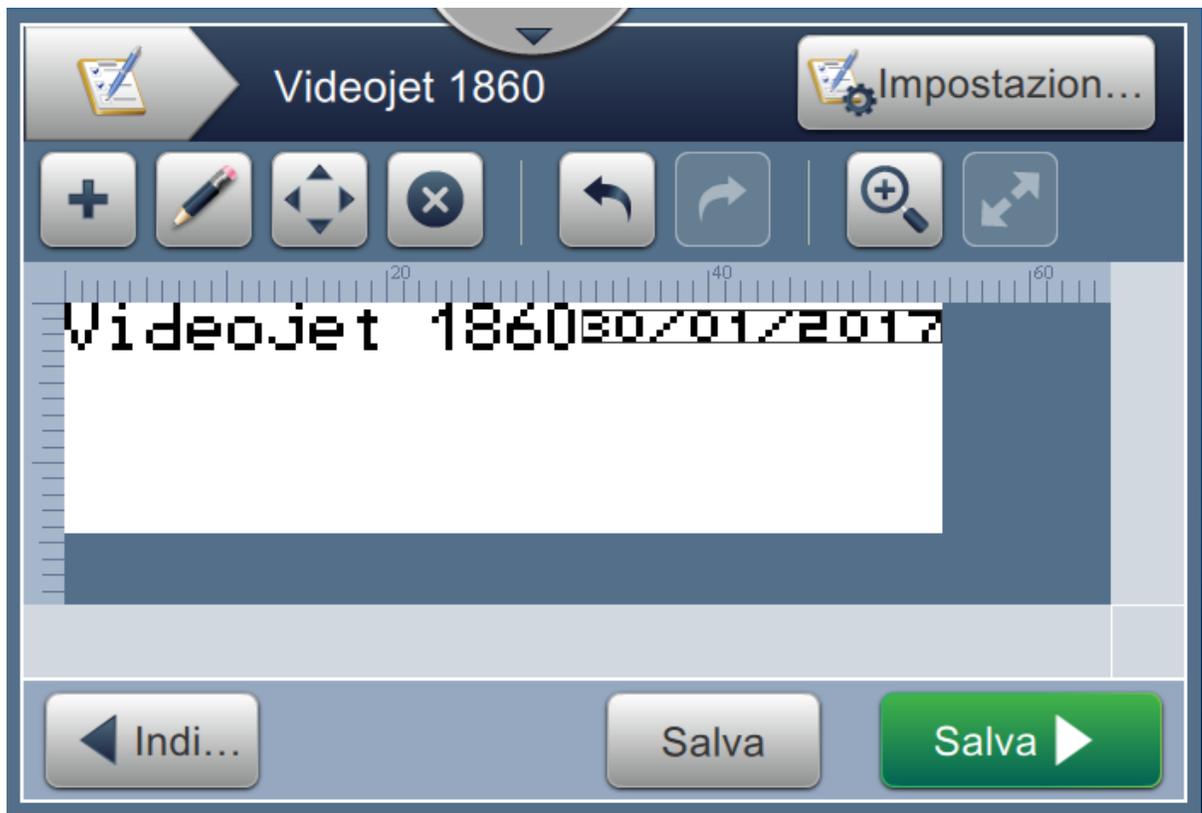


Figura 5-20: Campo Data

22. Selezionare il campo e trascinare o utilizzare il pulsante  per spostare il campo nella posizione come mostrato nella [Figura 5-15 a pagina 5-33](#).

5.5.3 Per inserire un contatore

23. Toccare l'elenco a discesa  e selezionare l'opzione *Contatore* come illustrato nella

[Figura 5-4 a pagina 5-4](#). Toccare il pulsante .

5.5.3.1 Per modificare il valore iniziale

24. Viene visualizzata la schermata Impostazioni. Verificare che siano selezionati i tipi di contatore Numerico e Iniziale.

25. Toccare la casella di testo del valore iniziale e utilizzare il tastierino dell'utilità che viene visualizzato per immettere il valore iniziale.

26. Immettere un valore iniziale di 1, quindi toccare il pulsante .

27. Allo stesso modo, immettere un valore finale di 100 e una dimensione passo di 3.

5.5.3.2 Per modificare la dimensione del font del contatore

28. Toccare il pulsante *Font* e selezionare "12 high International" dall'elenco a discesa come mostrato nella [Figura 5-16](#). Toccare il pulsante .

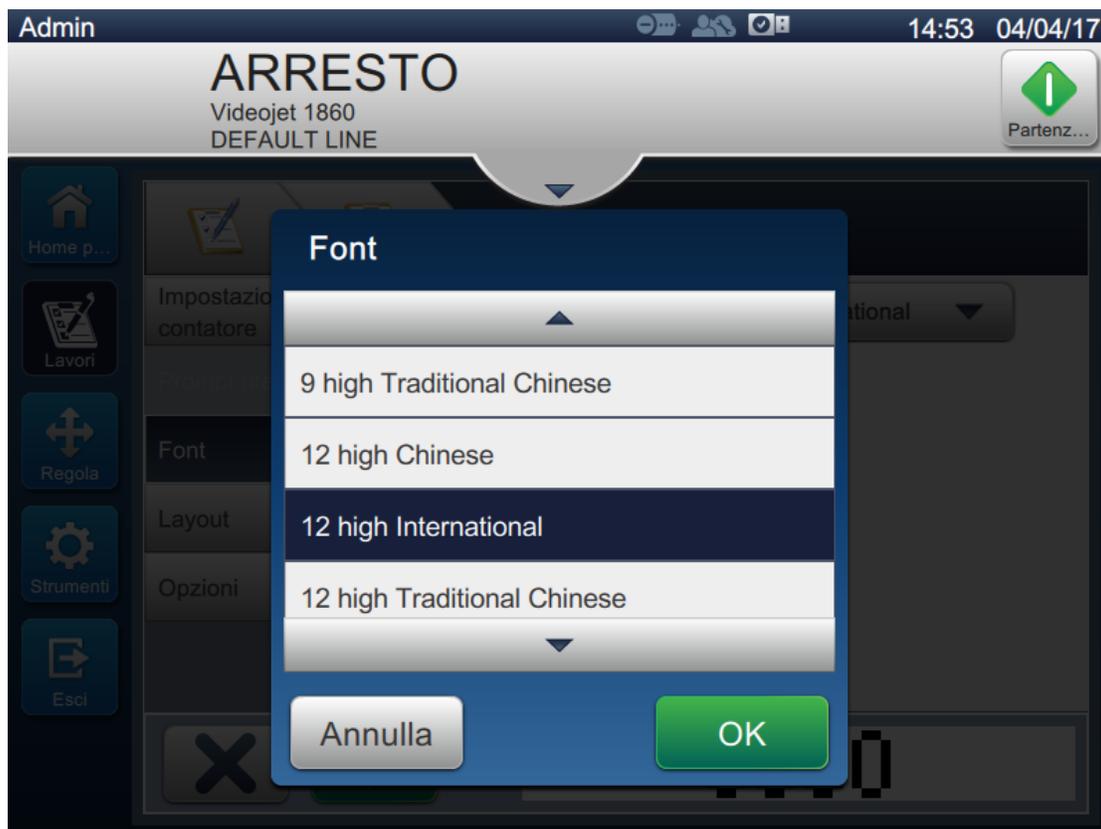


Figura 5-21: Schermata di immissione della dimensione del font

29. Toccare il pulsante  per salvare le modifiche apportate. Il campo del contatore viene inserito nel lavoro.

30. Selezionare il campo e trascinare o utilizzare il pulsante  per spostare il campo nella posizione come mostrato nella [Figura 5-15 a pagina 5-33](#).

Nota: se un campo si sovrappone a un altro, viene visualizzato un bordo rosso intorno a esso.

Nota: per inserire un campo in prossimità di un altro, trascinare il campo fino a quando non viene visualizzata una linea verde. Il campo verrà posizionato nella posizione più prossima possibile per la stampa.

5.5.4 Salvare il lavoro

31. Toccare il pulsante  per salvare il lavoro per la stampa.

32. Il lavoro "Videojet 1860" viene aggiunto all'elenco dei lavori come mostrato nella [Figura 5-22](#).

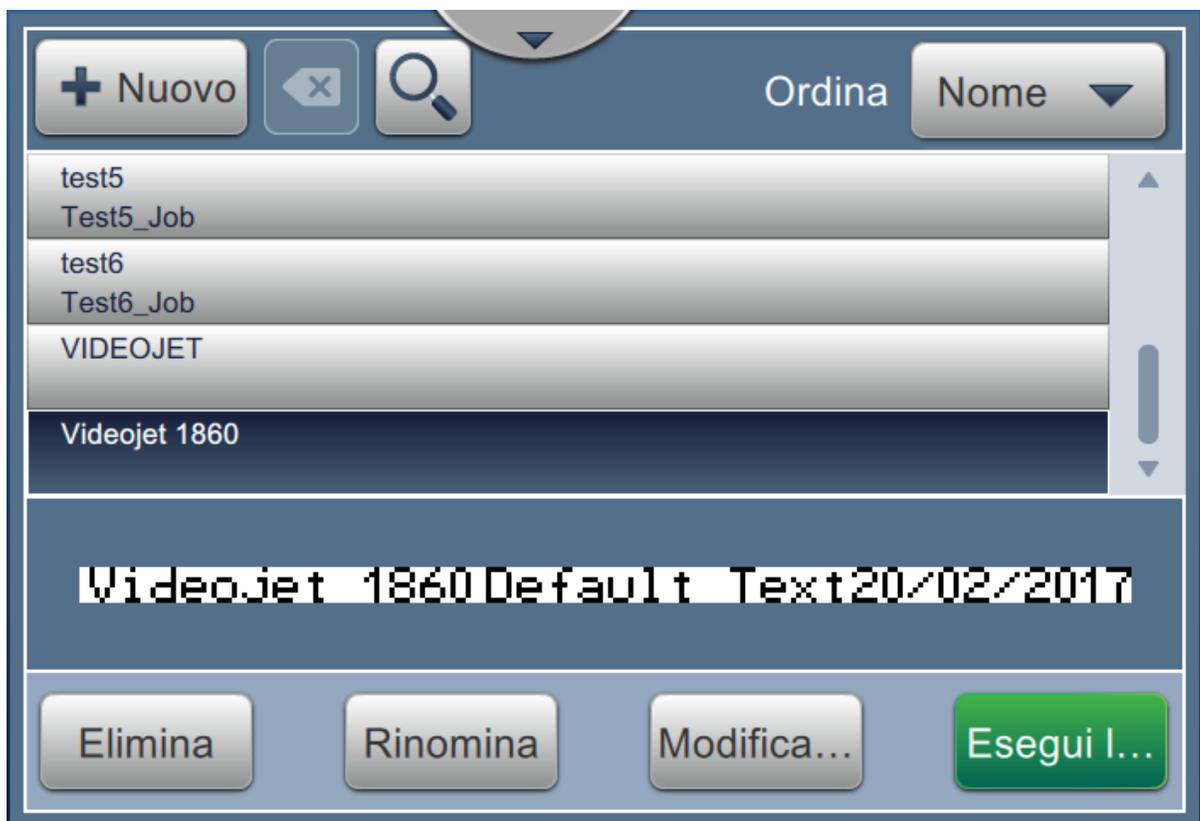


Figura 5-22: Elenco lavori

Introduzione

Questa sezione descrive come utilizzare l'interfaccia utente e contiene i seguenti argomenti:

- [Descrizione della schermata iniziale](#)
- [Utilizzo della schermata Strumenti](#)
- [Configurazione linea](#)
- [Disponibilità Overall Equipment Effectiveness](#)

6.1 Descrizione della schermata iniziale

L'interfaccia utente (UI, User Interface) fornisce i pulsanti tramite cui accedere alle varie schermate. La schermata iniziale dell'interfaccia utente è mostrata nella [Figura 6-1](#). Per spostarsi, sfiorare l'elemento desiderato, toccare e trascinare per far scorrere il menu o la pagina e utilizzare le frecce per scorrere o aumentare/ diminuire i valori. Per inserire il testo, i numeri o i caratteri speciali desiderati, utilizzare il tastierino dell'utilità.



1. Barra di stato della stampante
2. Pulsante Start/Stop getti
3. Anteprima del messaggio
4. Informazioni sui materiali di consumo
5. Informazioni sulle prestazioni
6. Pulsante Login/Logout
7. Pulsante Strumenti
8. Pulsante di regolazione
9. Pulsante Lavori
10. Pulsante Home

Figura 6-1: Schermata principale

Interfaccia utente

Le varie opzioni per spostarsi, selezionare o immettere i valori disponibili nell'interfaccia utente sono elencate nella [Tabella 6-1](#):

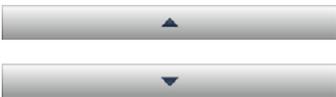
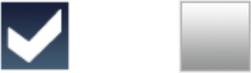
Opzione (esempio)	Descrizione
	Modifica - Toccare per modificare l'opzione selezionata.
	Elenco a discesa - Toccare per visualizzare le opzioni dell'elenco a discesa.
	Frecce dell'elenco a discesa - Permettono di far scorrere su o giù l'elenco di opzioni.
	Casella di testo - Permette di aprire il tastierino.
	Incremento o decremento con casella di testo - Selezionare + o - per aumentare o diminuire il valore di intervallo definito o selezionare la casella per aprire il tastierino numerico e immettere il valore desiderato.
	Freccia laterale - Permette di passare al menu secondario.
	Barra degli strumenti - Toccare per tornare al menu o al menu secondario.
	Scheda - Permette di visualizzare il menu desiderato.
	Selezione opzioni - L'opzione selezionata avrà un colore diverso e un sarà contrassegnata da un segno di spunta.
	Casella di controllo - Toccare la casella per aggiungere o rimuovere il segno di spunta per attivare o disattivare l'opzione in questione.
	Selezione opzioni - L'opzione selezionata avrà un colore diverso e un sarà contrassegnata da un cerchio pieno.
	Freccia su/giù - Selezionare per visualizzare per visualizzare o nascondere gli allarmi.
	Barra delle informazioni - Toccare il valore/parametro per visualizzare i dati corrispondenti.
	Frecce di spostamento - Permettono di spostare il campo selezionato nella direzione desiderata.

Tabella 6-1: Opzioni di spostamento nell'interfaccia utente

6.2 Utilizzo della schermata Strumenti

La schermata Strumenti mostra gli strumenti disponibili per la stampante.

Toccare il pulsante  nella schermata iniziale per accedere alla schermata Strumenti (vedere la [Figura 6-2](#)).



Figura 6-2: Schermata degli strumenti

Dalla schermata Strumenti è possibile accedere ai seguenti parametri:

- [Prestazioni](#)
- [Materiali di consumo](#)
- [Configurazione linea](#)
- [Gestione file](#)
- [Generatore di riferimenti personalizzati](#)
- [Impostazioni lavoro globali](#)
- [Comunicazioni](#)
- [Impostazioni stampante](#)
- [Accesso utente](#)
- [Configura schermata principale](#)
- [Download del software](#)
- [Manutenzione](#)
- [Diagnostica](#)
- [Installazione](#)
- [Sensore build-up inchiostro](#)
- [Workflow Module](#)

*Per una funzionalità superiore, è possibile aggiungere come opzioni altri Workflow Module. Per ulteriori informazioni contattare l'assistenza clienti Videojet o il distributore locale.

6.2.1 Prestazioni

La schermata Prestazioni fornisce informazioni statistiche sui parametri della stampante.



1. Toccare il pulsante  nella schermata Strumenti. Viene visualizzata la schermata Prestazioni, come da [Figura 6-3](#).

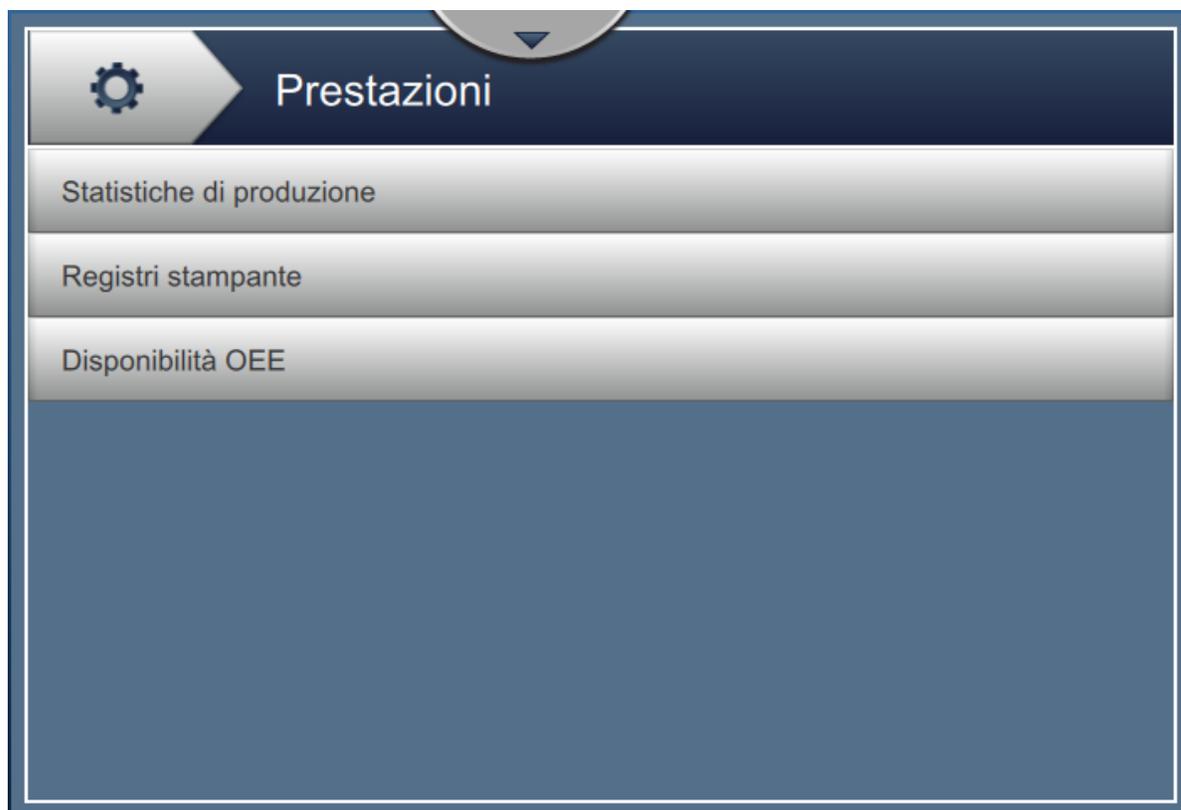


Figura 6-3: Schermata Prestazioni

La schermata Prestazioni consente di accedere alle opzioni illustrate nella [Tabella 6-2](#).

Pulsanti	Descrizione
Statistiche di produzione	<p>Permette di visualizzare i dettagli relativi ai dati di produzione della stampante.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Numero totale stampe - Permette di visualizzare il numero totale dei singoli lavori stampati. • Numero totale prodotti - Permette di visualizzare il numero di prodotti rilevato dalla stampante. • Conteggio batch di stampa - Permette di visualizzare il numero di stampe nel batch. • Numero prodotti batch - Permette di visualizzare il numero di prodotti nel batch rilevato dalla stampante. • Pezzi al minuto - Permette di visualizzare la velocità di stampa del lavoro. • Disponibilità della stampante • Disponibilità operativa (Tempo totale della stampante) • Disponibilità operativa (Tempo totale stampante pronta)
Registri stampante	<p>Mostra il registro degli eventi responsabili del fermo della stampante. Toccare il pulsante <i>Filtra</i> per filtrare i tipi di file disponibili. Per indicare il tipo di file richiesto, selezionare la casella per aggiungere un segno di spunta. Selezionando il tipo di file, l'utente può filtrare i file da esportare tra quelli visualizzati:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleziona tutto - Permette di selezionare tutti i dati del registro. • Dati evento - Permette di selezionare tutto il registro degli eventi correlati al fermo della stampante. • Dati servizio - Permette di selezionare il registro di tutti gli eventi di servizio correlati al fermo della stampante. • Dati produzione - Permette di selezionare il registro di tutti gli eventi correlati alla produzione della stampante. • Allarmi - Permette di selezionare tutti gli eventi di allarme, avviso o stato. <p>L'utente può esportare i file di registro nella chiavetta USB. Per farlo, toccare il pulsante <i>Esporta su USB</i>. Toccare il pulsante <i>Indietro</i> per tornare alla pagina Prestazioni.</p>

Tabella 6-2: Opzioni relative alle prestazioni

Pulsanti	Descrizione
Disponibilità OEE	<p>Permette di visualizzare i dati relativi a:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Intervallo temporale - Permette di visualizzare i valori relativi al funzionamento e alla disponibilità della stampante nei diversi intervalli di tempo disponibili. La cronologia dei dati relativi alla disponibilità riportata nella colonna Intervallo temporale permette all'utente di mettere in relazione i cambiamenti stagionali che alterano la disponibilità. • Disponibilità della stampante - Permette di tenere traccia del tempo di fermo direttamente correlato a errori interni (guasti), come: <ul style="list-style-type: none"> • Guasto pompa • Guasto caricamento fornitura • Errore gutter <p>Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Disponibilità della stampante" a pagina 6-60.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disponibilità operativa - Permette di tenere traccia del tempo di fermo correlato a errori classificabili come "procedurali", ad esempio: <ul style="list-style-type: none"> • Sistema inchiostro vuoto • Temperatura eccessiva driver modulazione <p>L'impatto può essere dovuto a questioni connesse alla stampante, all'operatore, al cambio turni, ecc.</p> <p>Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Disponibilità operativa" a pagina 6-60.</p> <p>Toccare il pulsante <i>Esporta su USB</i> per esportare il registro eventi sulla chiavetta di memoria USB. L'interfaccia utente guiderà l'utente nelle diverse fasi necessarie per il download sull'unità USB.</p> <p>Toccare il pulsante <i>Indietro</i> per tornare alla schermata Prestazioni.</p>

Tabella 6-2: Opzioni relative alle prestazioni (continua)

6.2.2 Materiali di consumo

La schermata Materiali di consumo consente di visualizzare informazioni sui materiali di consumo Inchiostro e make-up.



1. Toccare il pulsante  nella schermata Strumenti.

Nota: La schermata Materiali di consumo è accessibile dalla schermata iniziale toccando l'area Inchiostro o Make-up.

2. Selezionare i materiali di consumo necessari per visualizzarne i dettagli, come da [Figura 6-4](#).

Consumables	
Make-up	Codice componente: V701-L
Ink	Volume rimanente (ml): 1000
	Numero di batch: 5/387/118/EG
	Data primo inserimento: 05/04/17
	Data di scadenza: 06/04/18
	Tempo rimanente (est): 284h 30m
	Tempo alla sostituzione (est): 248h 30m

Figura 6-4: Materiali di consumo

La schermata Materiali di consumo consente di accedere ai parametri illustrati nella [Tabella 6-3](#).

Opzione	Descrizione
Codice componente	Mostra il codice componente della cartuccia inserita.
Volume rimanente (ml)	Mostra il calcolo del volume restante nella cartuccia.
Numero di batch	Mostra il numero di batch del fluido.
Data primo inserimento	Mostra la data di installazione della cartuccia.
Data di scadenza	Mostra la data di scadenza del fluido.
Tempo rimanente (est)	Mostra una previsione del tempo rimanente in base al lavoro corrente. Si tratta di un valore calcolato, che varia a seconda del lavoro attualmente in stampa.
Tempo alla sostituzione (est)	Mostra la data di scadenza e il fluido rimanente. Si tratta di una previsione di quando si dovrà sostituire la cartuccia.
Solvente consigliato	Mostra il tipo di make-up consigliato per il tipo di inchiostro.

Tabella 6-3: Materiali di consumo

6.2.3 Configurazione linea

La schermata Configurazione linea fornisce le opzioni per creare, modificare, salvare, attivare ed eliminare la configurazione delle varie linee.



1. Toccare il pulsante  nella schermata Strumenti. Viene visualizzata la schermata Configurazione linea, come da [Figura 6-5](#).

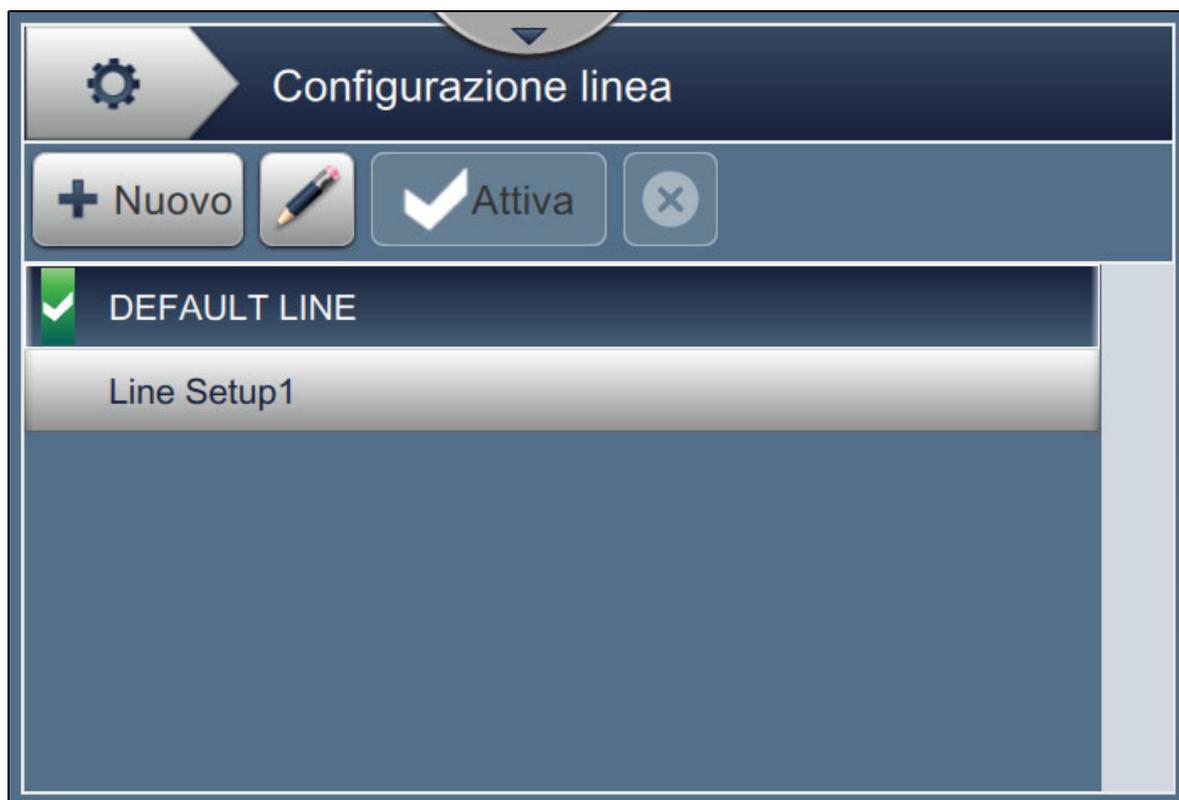


Figura 6-5: Configurazione linea

Vedere "[Configurazione linea](#)" a pagina 6-46 per maggiori informazioni.

6.2.4 Gestione file

Gestione file permette all'utente di gestire i dati, importare/esportare file, eseguire il backup della stampante, archivarlo e ripristinarlo.



1. Toccare il pulsante  nella schermata Strumenti. Viene visualizzata la schermata Gestione file, come da [Figura 6-6](#).
2. Selezionare le opzioni richieste per organizzare o gestire i dati.



Figura 6-6: Gestione file

Nota: Per eseguire le operazioni di Gestione file, controllare che il dispositivo USB sia collegato alla stampante. Per inserire l'unità USB, consultare "[Collegamento USB alla stampante](#)" a pagina 4-15.

Dalla schermata Gestore file è possibile accedere alle seguenti opzioni (vedere la [Tabella 6-4](#)):

Pulsanti	Descrizione
Visualizza stoccaggio	Mostra le informazioni di archiviazione sulle unità disponibili: Unità interna e USB.
Importa file	Toccare il pulsante <i>Importa file</i> per selezionare l'unità da cui importare i file. Toccare il pulsante <i>Continua</i> per selezionare i file da importare, quindi toccare il pulsante <i>Importa</i> per importare i file richiesti.
Esporta file	Toccare il pulsante <i>Esporta file</i> per esportare i dati della stampante in un'unità esterna. Toccare il pulsante <i>Filtra</i> per filtrare i tipi di file disponibili. Per indicare il tipo di file richiesto, selezionare la casella per aggiungere un segno di spunta. Selezionando il tipo di file, l'utente può filtrare i file da esportare tra quelli visualizzati: <ul style="list-style-type: none"> • Seleziona tutto - Seleziona tutti i file esportabili disponibili nella stampante ed esportare i file richiesti in un'unità esterna. • Riferimenti personalizzati - Seleziona tutti i formati di riferimento personalizzati disponibili nella stampante ed esporta i file richiesti in un'unità esterna. • Font - Permette di selezionare tutti i formati di font disponibili nella stampante ed esportare i file richiesti in un'unità esterna. • Grafica - Permette di selezionare tutti i file di grafica disponibili nella stampante ed esportare i file richiesti in un'unità esterna. • Processi - Permette di selezionare tutti i lavori disponibili nella stampante ed esportare i file richiesti in un'unità esterna. • Impostazioni linea - Permette di selezionare tutte le configurazioni delle linee disponibili nella stampante ed esportare i file richiesti in un'unità esterna. • Registri - Permette di selezionare i dati di tutti i sensori e registri eventi disponibili nella stampante ed esportare i file richiesti in un'unità esterna. I dati di sensori e registri eventi possono essere esportati selezionando l'opzione sul lato sinistro della schermata. • Raster - Permette di selezionare tutti i file raster disponibili nella stampante ed esportare i file richiesti in un'unità esterna. Dopo aver selezionato i file richiesti, toccare il pulsante <i>Continua</i> . Selezionare l'unità esterna e toccare il pulsante <i>Esporta</i> per esportare i file.

Tabella 6-4: Opzioni di gestione file

Pulsanti	Descrizione
Modifica file	<p>Toccare il pulsante <i>Modifica file</i> per aprire l'elenco dei file.</p> <p>Toccare il pulsante <i>Filtra</i> per filtrare i tipi di file disponibili. Per indicare il tipo di file richiesto, selezionare la casella per aggiungere un segno di spunta. Selezionando il tipo di file, l'utente può filtrare i file da modificare tra quelli visualizzati:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleziona tutto - Permette di selezionare tutti i file modificabili disponibili nella stampante. • Lavori - Permette di selezionare tutti i lavori modificabili disponibili nella stampante. • Font - Permette di selezionare tutti i formati di font modificabili disponibili nella stampante. • Grafica - Permette di selezionare tutti i file di grafica modificabili disponibili nella stampante. • Configurazione linea - Permette di selezionare tutte le configurazioni della linea modificabili disponibili nella stampante. • Riferimenti personalizzati - Permette di selezionare tutti i formati di riferimento personalizzati modificabili disponibili nella stampante. <p>Selezionare uno a uno i file da eliminare, copiare o rinominare.</p> <p><i>Nota: le opzioni disponibili possono variare a seconda del file selezionati.</i></p>
Backup stampante	<p>Toccare il pulsante <i>Backup stampante</i> e seguire le istruzioni per eseguire il backup della stampante.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stoccaggio - Selezionare tra le opzioni disponibili il percorso in cui memorizzare il backup. • Nome - Il nome del backup verrà inserito automaticamente ma, se necessario, è possibile immettere un nuovo nome selezionando il testo. • Opzioni - Se la configurazione e i parametri della stampante, ad esempio la viscosità, sono corretti e appropriati, il file può essere contrassegnato come valido e conservato come riferimento futuro. <p>Toccare il pulsante <i>Backup</i> per avviare il backup.</p>
Ripristina backup	<p>Toccare il pulsante <i>Ripristina backup</i> e seguire le istruzioni per ripristinare il backup della stampante.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Percorso - Selezionare tra le opzioni disponibili il percorso in cui ripristinare il backup. • File - Permette di visualizzare tutti i file disponibili per il ripristino sull'unità selezionata. <p>Se si aggiunge il segno di spunta all'apposita casella, verranno visualizzati solo i file contrassegnati come validi al momento del backup. Selezionando la casella "Ripristina impostazioni di sistema", nei sistemi della stampante verrà ripristinata la configurazione disponibile nel file di backup.</p> <p>Selezionando la casella "Ripristina impostazioni di sicurezza", verranno ripristinate le impostazioni di sicurezza disponibili nel file di backup.</p> <p>Toccare il pulsante <i>Ripristina</i> per avviare la procedura di ripristino.</p> <p><i>Nota: Per poter ripristinare il backup, è necessario ARRESTARE la stampante.</i></p>
Backup di sistema completo	<p>Toccare il pulsante <i>Backup di sistema completo</i> e seguire le istruzioni per eseguire il backup dell'intero sistema.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stoccaggio - Selezionare tra le opzioni disponibili il percorso in cui memorizzare il backup. • Nome - Il nome del backup verrà inserito automaticamente ma, se necessario, è possibile immettere un nuovo nome selezionando il testo. <p>Toccare il pulsante <i>Backup</i> per avviare la procedura di backup completo del sistema.</p>

Tabella 6-4: Opzioni di gestione file (continua)

6.2.5 Generatore di riferimenti personalizzati

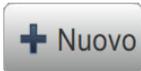
Nella schermata Generatore di riferimenti personalizzati sono disponibili le opzioni per creare e modificare campi di riferimento personalizzati. Questi campi possono contenere uno o più campi dati per creare un unico riferimento da utilizzare in un lavoro.



1. Toccare il pulsante  nella schermata Strumenti. Viene visualizzata la schermata Generatore di riferimenti personalizzati, come da [Figura 6-7](#).



Figura 6-7: Generatore di riferimenti personalizzati

2. Toccare il pulsante  per creare una nuova interfaccia personalizzata. Viene visualizzata la schermata Nome riferimento.
3. Immettere il nome del riferimento utilizzando il tastierino dell'utilità e toccare il pulsante  .

4. Viene visualizzata la schermata Editor di riferimenti personalizzati, come da [Figura 6-8](#).

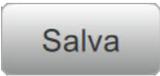


Figura 6-8: Editor di riferimenti personalizzati

5. Nell'editor di riferimenti personalizzati sono disponibili le opzioni per aggiungere e modificare i parametri disponibili nell'editor del lavoro:
- Testo
 - Testo prompt utente
 - Data
 - Data di offset
 - Ora
 - Turno
 - Timer
 - Contatore
 - ID fabbrica
 - ID macchina
 - ID linea

Nota: in fondo alla schermata è possibile consultare l'anteprima dei dati del riferimento personalizzato.

6. Per eliminare un campo di riferimento personalizzato, selezionare il campo desiderato e toccare  .

7. Toccare il pulsante  per salvare il formato del riferimento personalizzato. Toccare il pulsante  per salvarlo con un nome diverso.

Nota: se un riferimento personalizzato è presente nell'elenco lavori, l'utente non potrà eliminarlo.

6.2.5.1 Esempio: Creare un nuovo campo personalizzato e inserirlo nell'Editor dei lavori

La seguente sezione fornisce le istruzioni per

1. Creare un campo personalizzato
2. Importare un campo personalizzato in un lavoro Codice a barre 2D

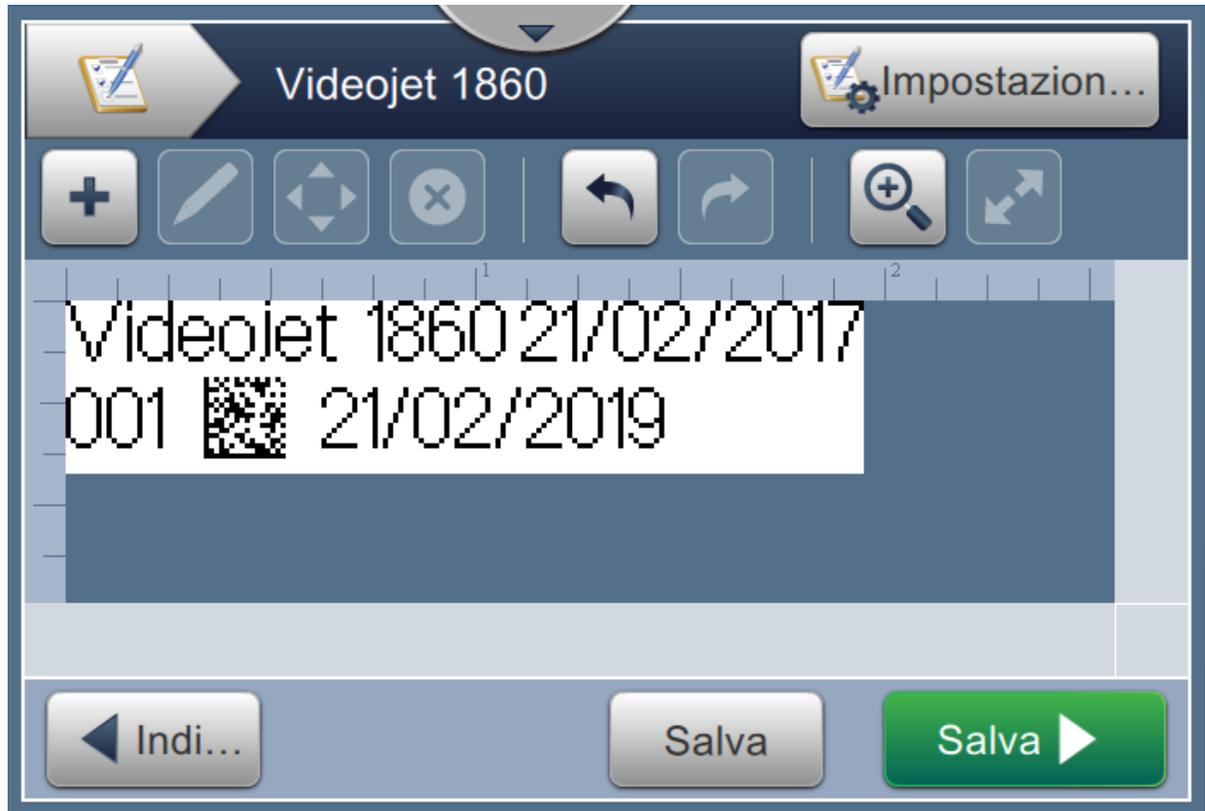
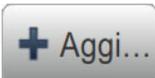


Figura 6-9: Lavoro di esempio

Creare un campo personalizzato

1. Toccare il pulsante  nella schermata Strumenti.
2. Toccare il pulsante  **+ Nuovo** come illustrato nella [Figura 6-7 a pagina 6-13](#) per creare un nuovo campo personalizzato. Viene visualizzata la schermata Nome riferimento.
3. Immettere il nome del riferimento "Data di scadenza" utilizzando il tastierino dell'utilità e toccare  **Accetta**.
4. Viene visualizzata la schermata Editor di riferimenti personalizzati, come da [Figura 6-8](#)
5. Selezionare l'opzione Data di offset e toccare  **+ Aggi...**. La data di offset viene aggiunta all'elenco del Generatore di riferimenti personalizzati.

Interfaccia utente

6. Selezionare l'opzione Data di offset dall'elenco del generatore di riferimenti personalizzati e toccare . Viene visualizzata la schermata Data di offset.
7. Selezionare gli anni dall'elenco Unità offset. Toccare il pulsante .
8. Nella schermata Valore offset impostare il valore su 2 utilizzando il tastierino numerico. Toccare il pulsante .
9. Toccare il pulsante  per salvare le modifiche.
10. Toccare il pulsante  per salvare il lavoro personalizzato.

Importare campo personalizzato

1. Toccare il pulsante  nell'interfaccia utente.
2. Selezionare "Videojet 1860" dall'elenco dei lavori e toccare .
3. Dalla schermata Editor lavori toccare il pulsante  e selezionare l'opzione *Codice a barre 2D*. Toccare il pulsante .
4. Viene visualizzata la schermata Configurazione codice a barre 2D come da [Figura 6-10](#).



Figura 6-10: Schermata Configurazione codice a barre 2D

5. Selezionare DataMatrix dall'elenco Tipo codice a barre.
6. Selezionare un riferimento personalizzato dall'elenco Dati codici a barre.

- Nella schermata Configurazione codice a barre 2D l'utente può selezionare il riferimento personalizzato, come da [Figura 6-11](#).



Figura 6-11: Schermata Configurazione codice a barre 2D

- Selezionare Data di scadenza dall'elenco Riferimento personalizzato, come da [Figura 6-12](#).

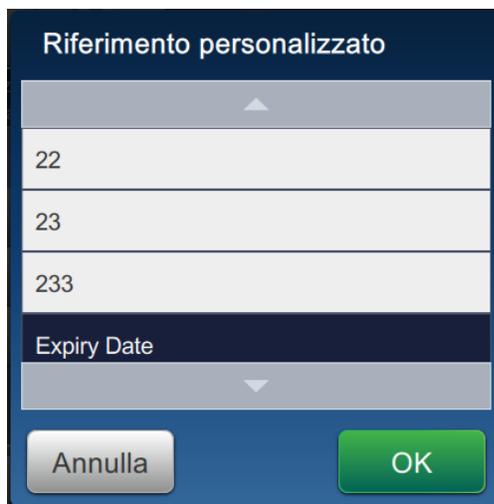


Figura 6-12: Elenco Riferimento personalizzato

- Nell'elenco Dimensioni simbolo selezionare le dimensioni 16x16.

Nota: l'utente deve selezionare i valori di Versione/Dimensioni simbolo, Correzione errore in base al tipo di codice a barre. Se l'utente seleziona l'informazione di Versione/Dimensioni simbolo inferiore, l'interfaccia utente visualizza l'errore illustrato nella [Figura 5-12 a pagina 5-29](#). Consultare [Tabella 5-13 a pagina 5-29](#) per conoscere il numero l'informazione di Versione/Dimensioni simbolo appropriata per ogni tipo di codice a barre.

10. Toccare il pulsante  per salvare le modifiche. Viene visualizzata la schermata Editor dei lavori come da [Figura 6-13](#).

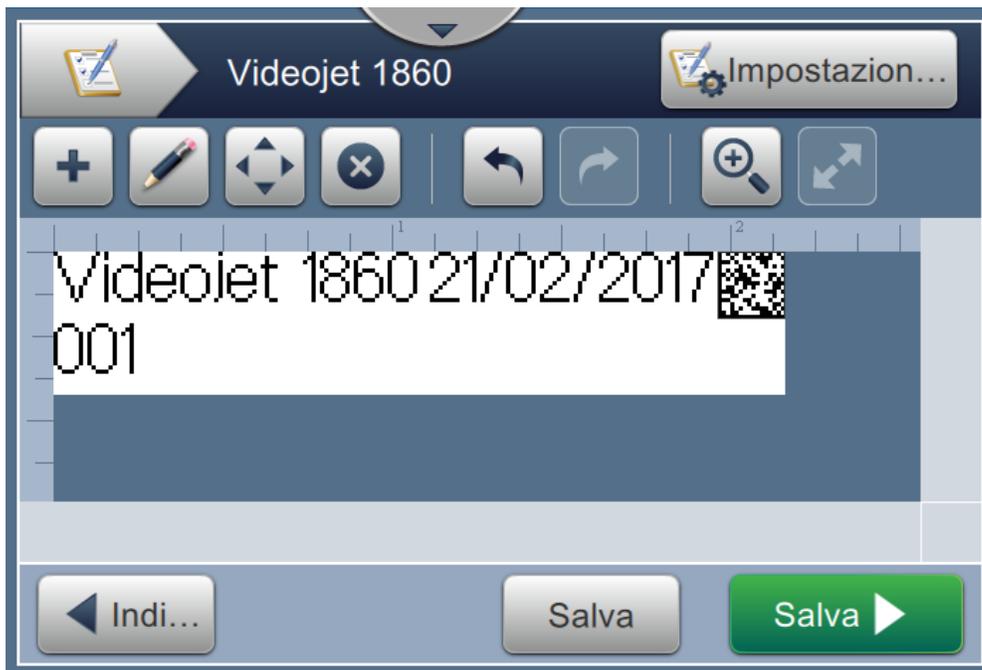


Figura 6-13: Schermata Editor dei lavori

11. Selezionare il campo e trascinare o utilizzare il pulsante  per spostare il campo nella posizione come mostrato nella [Figura 6-9 a pagina 6-15](#).
12. Toccare il pulsante . Selezionare l'opzione *Testo* e toccare il pulsante .
13. Selezionare un riferimento personalizzato dall'elenco Tipo di testo. Per le opzioni di testo, consultare [Tabella 5-7 a pagina 5-13](#).
14. Selezionare Data di scadenza dall'elenco Riferimento campo personalizzato, come da [Figura 6-12](#).
15. Toccare il pulsante *Font* e selezionare "12 Hight International" dall'elenco dei font.

16. Toccare il pulsante  per salvare le modifiche. Viene visualizzata la schermata Editor dei lavori come da [Figura 6-14](#).

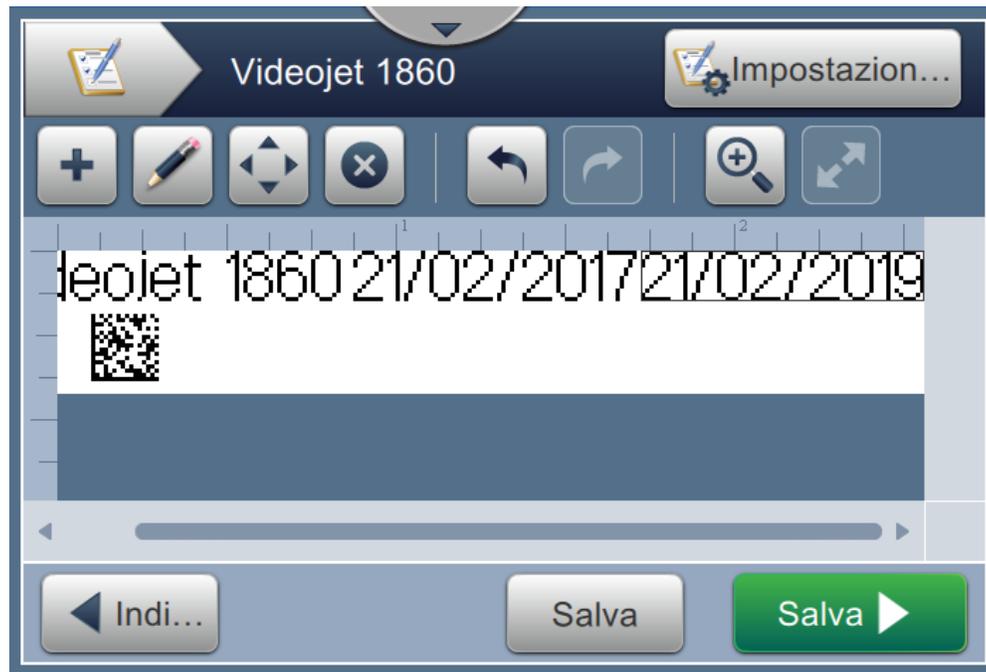


Figura 6-14: Schermata Editor dei lavori

17. Selezionare il campo e trascinare o utilizzare il pulsante  per spostare il campo nella posizione come mostrato nella [Figura 6-9 a pagina 6-15](#).
18. Toccare il pulsante  per salvare il lavoro.

6.2.6 Impostazioni lavoro globali

Lo strumento Impostazioni lavoro globali fornisce le opzioni necessarie per impostare i parametri utilizzati da tutti i lavori.



1. Toccare il pulsante  nella schermata Strumenti. Viene visualizzata la schermata

Impostazioni lavoro globali, come da [Figura 6-15](#).



Figura 6-15: Impostazioni lavoro globali

La schermata Impostazioni lavoro globali consente di accedere alle opzioni illustrate nella [Tabella 6-5](#).

Pulsanti	Descrizione
Codici turno	L'utente può modificare e aggiungere turni secondo necessità. Il codice turno, l'ora di inizio e i giorni di attività sono tutti configurabili. Ogni turno deve essere univoco. Per impostazione predefinita, sono previsti 3 turni di 8 ore ciascuno, 7 giorni/settimana. Per modificare i codici turno esistenti, è possibile modificare tutti i parametri selezionando la casella di testo o l'elenco a discesa appropriato. Selezionare Elimina per rimuovere il turno oppure Accetta per accettare le modifiche e Annulla per tornare indietro.
Riferimento apparecchiatura	Permette di aggiungere/modificare la macchina, la fabbrica, gli ID linea.
Codice minuto	A ogni minuto (00-59) è possibile assegnare un codice alfanumerico univoco, diverso da quello predefinito, selezionando la casella di testo appropriata.

Tabella 6-5: Impostazioni lavoro globali

Pulsanti	Descrizione
Codice ora	A ogni ora (00-23) è possibile assegnare un codice alfanumerico univoco, diverso da quello predefinito, selezionando la casella di testo appropriata.
Codice giorno della settimana	A ogni giorno della settimana (da lunedì a domenica) è possibile assegnare un codice alfanumerico univoco, diverso da quello predefinito, selezionando la casella di testo appropriata. Per impostare il giorno di inizio della settimana, è possibile selezionarlo dall'elenco a discesa.
Codice giorno del mese	A ogni giorno del mese (01-31) è possibile assegnare un codice alfanumerico univoco, diverso da quello predefinito, selezionando la casella di testo appropriata.
Codice mese dell'anno	A ogni mese dell'anno (da gennaio a dicembre) è possibile assegnare un codice alfanumerico univoco, diverso da quello predefinito, selezionando la casella di testo appropriata.
Codice settimana dell'anno	A ogni settimana dell'anno (01-54) è possibile assegnare un codice alfanumerico univoco, diverso da quello predefinito, selezionando la casella di testo appropriata.
Codice anno della decade	A ogni anno della decade (0-9) è possibile assegnare un codice alfanumerico univoco, diverso da quello predefinito, selezionando la casella di testo appropriata.
Ultimo giorno del trimestre	Permette di impostare l'ultimo giorno di ogni trimestre. Per modificare questa informazione, selezionare la data in formato di testo e scegliere la nuova data dal calendario.
Regolazione larghezza barra	Le larghezze della barra e dello spazio possono essere regolate individualmente.

Tabella 6-5: Impostazioni lavoro globali (continua)

6.2.7 Comunicazioni

La schermata Comunicazioni fornisce le opzioni per configurare le connessioni della stampante.



1. Toccare il pulsante  nella schermata Strumenti. Viene visualizzata la schermata Comunicazioni, come da [Figura 6-16](#).



Figura 6-16: Schermata Comunicazioni

Dalla schermata Comunicazioni è possibile accedere alle seguenti opzioni, come descritto nella Tabella 6-7:

Opzione	Descrizione
<p>Lingua</p> 	<p>L'utente può selezionare i protocolli di comunicazione necessari.</p>
<p>Ric. stampa</p> 	<p>Quando è abilitato il riconoscimento di stampa, l'utente può impostare i parametri richiesti per l'output.</p>
<p>Campo di trasmissione</p> 	<p>Selezionare dall'elenco a discesa il trigger necessario per il campo di trasmissione. Quando è abilitato, l'utente può impostare i parametri richiesti per l'output.</p>

Tabella 6-6: Comunicazioni

Opzione	Descrizione
<p>CijLan1</p> 	<p>Permette di visualizzare le impostazioni predefinite per la connessione Ethernet.</p> <ul style="list-style-type: none"> • DHCP - Se è abilitata questa opzione, la connessione alla rete LAN viene effettuata automaticamente. • Indirizzo IP - Immettere l'indirizzo IP del controller. L'indirizzo IP predefinito è 127.0.0.1. • Subnet - Immettere il numero della subnet mask. Il valore predefinito della subnet è 255.255.255.0. • Gateway - Immettere l'indirizzo del gateway. • Indirizzo MAC - Mostra l'indirizzo MAC del controller. • Aggiungi porta e protocollo - Immettere il numero della porta richiesto e il protocollo. <p><i>Nota: la porta e il protocollo creati verranno aggiunti all'elenco associato all'opzione Aggiungi porta e protocollo.</i></p>

Tabella 6-6: Comunicazioni (continua)

6.2.8 Impostazioni stampante

La schermata Impostazioni stampante fornisce le opzioni per visualizzare e modificare i parametri della stampante.



1. Toccare il pulsante  nella schermata Strumenti. Viene visualizzata la schermata Impostazioni stampante, come da [Figura 6-17](#).
2. Selezionare le opzioni richieste per modificare le impostazioni della stampante.



Figura 6-17: Impostazioni stampante

Dalla schermata Impostazioni stampante è possibile accedere alle seguenti opzioni, come descritto nella [Tabella 6-7](#):

Pulsanti	Descrizione
<p>Localizzazione</p> 	<p>Toccare le seguenti opzioni per impostare:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lingua - Selezionare la lingua desiderata dall'elenco a discesa. • Paese - Selezionare il paese desiderato dall'elenco a discesa. • Configurazione tastierino - Con il tastierino predefinito, selezionare i tastierini numerici desiderati dalle opzioni disponibili dopo aver toccato il pulsante di configurazione del tastierino numerico. Selezionare il pulsante Localizzazione per tornare al menu. • Data corrente - Mostra la data corrente. Selezionare la casella di testo per modificare la data. • Ora corrente - Mostra l'ora corrente. Selezionare la casella di testo per modificare l'ora. • Calendario - Permette di selezionare il calendario desiderato (gregoriano o islamico). • Settimana dell'anno - Permette di impostare la prima settimana dell'anno facendola partire il 1 gennaio, la prima settimana di 4 giorni o la prima settimana completa. • Zero alternativo - Permette di impostare un simbolo alternativo per lo zero scegliendolo dall'elenco a discesa (zero, zero con puntino al centro, zero sbarrato e zero con trattino al centro). Il simbolo di zero alternativo può essere impostato su uno dei diversi caratteri di zero disponibili. • Unità di misura - Permette di impostare le unità di misura scegliendo tra il sistema metrico o quello imperiale.
<p>Risparmio energetico</p>	<p>Per risparmiare energia, attivare la Modalità di sospensione in modo da far spegnere il display allo scadere del timeout (in minuti) dall'ultima interazione. Il valore predefinito di 30 minuti può essere aumentato o ridotto secondo necessità utilizzando i pulsanti + /- o selezionando il campo di testo.</p>

Tabella 6-7: Impostazioni stampante

Pulsanti	Descrizione
<p>Controllo stampante</p> 	<p>Permette di impostare i vari parametri della stampante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <p>Modalità di avvio e arresto del getto - Permette di selezionare la modalità desiderata dall'elenco a discesa.</p> <p>Auto - La stampante selezionerà la modalità di avvio e arresto migliore in base all'utilizzo.</p> <p>Pulisci - Permette di avviare e arrestare una sequenza di pulizia per rimuovere l'inchiostro dal collettore e dall'ugello prima che si fermi il getto d'inchiostro. Questa operazione previene la formazione di eventuali depositi di inchiostro sulla testina di stampa.</p> <p><i>Nota:</i> una volta terminate le sequenze Pulisci o Veloce, la modalità di avvio e arresto del getto ripristina il parametro Auto.</p> <p>Veloce - Permette di eseguire la sequenza di partenza rapida o di spegnimento rapido.</p> <p>Utilizzare la partenza rapida se la macchina è rimasta spenta per meno di mezz'ora.</p> <p>Lo spegnimento rapido inizia senza la sequenza di pulizia e utilizza l'inchiostro per soffiare aria dall'ugello.</p> <p><i>Nota:</i> una volta terminata la sequenza Veloce, la modalità di avvio e arresto del getto ripristina il parametro Auto.</p> <p>Rilevamento stampa Modalità - Permette di selezionare la modalità desiderata di conferma della stampa tra Off, On-Attiva alta oppure On-Attiva bassa.</p> <p>Stampa larghezza completa (ms) - Permette di inserire il valore desiderato di larghezza completa della stampa in ms.</p> <p>Soppressione avvertenza - Abilitare questa opzione per ignorare le avvertenze durante la stampa.</p> <p><i>Nota:</i> vengono ignorati solo gli avvisi di errore e trigger di stampa. Gli avvisi di sistema vengono visualizzati tutti e richiedono l'intervento dell'operatore.</p> <p>Stampa automatica all'avvio del getto - Abilitare questa opzione per iniziare automaticamente a stampare all'avvio del getto.</p> <p>Stampa automatica alla selezione del lavoro - Abilitare questa opzione per iniziare automaticamente a stampare al caricamento del lavoro.</p>

Tabella 6-7: Impostazioni stampante (continua)

Pulsanti	Descrizione
	<ul style="list-style-type: none"> • Nessun codice, nessuna esecuzione - Impostare questa opzione su Off, Cumulativo o Consecutivo. • Tolleranza nessun codice, nessuna esecuzione - Toccare i pulsanti +/- per aumentare o ridurre il valore di tolleranza. <p>Consecutivo - La stampante visualizza un messaggio di errore solo al raggiungimento consecutivo del valore di tolleranza.</p> <p>Cumulativo - La stampante visualizza un messaggio di errore al raggiungimento del valore di tolleranza totale.</p>
<p>Controllo della testa di stampa</p> 	<p>I parametri di controllo della testa di stampa vengono configurati durante l'installazione della stampante e normalmente non richiedono ulteriori regolazioni. Di seguito sono elencati i parametri disponibili per il controllo della testa di stampa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Errore di abilitazione gutter - La stampante segnalerà un errore al rilevamento di un guasto del gutter. • Modulazione automatica • Mod. manuale Tensione (V) - Mostra il valore di tensione della modulazione manuale. • Mod. manuale Frequenza - Mostra il valore della frequenza della modulazione manuale. • Ultima mod. valida conosciuta (V) - Mostra il voltaggio dell'ultima configurazione valida. • Allineamento - L'utente può attivare/disattivare l'allineamento solo quando è abilitata l'opzione Modulazione automatica. • Regol. altezza di stampa (V) - Permette di modificare l'altezza massima di stampa ottenibile. • Carica scala • Carica di fase (V) - Permette di impostare il voltaggio per ottimizzare la qualità di stampa.

Tabella 6-7: Impostazioni stampante (continua)

Pulsanti	Descrizione
<p>I/O digitale</p> 	<p>Permette di impostare i vari dispositivi di input o output.</p> <p>Input - Toccare il pulsante di ogni input per selezionare l'input desiderato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Segnale - Selezionare Nessuno, Incrementa contatore, Reimposta contatore, Arresto getto, Attiva stampa e Disattiva stampa per i singoli input. • Polarità attiva - Toccare il pulsante <i>Alta</i> o <i>Bassa</i> per abilitare la polarità richiesta. <p>Toccare il pulsante <i>OK</i> per salvare le modifiche.</p> <p>Output - Toccare il pulsante di ogni output per selezionare l'output desiderato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Segnale - Selezionare Nessuno, Stampa attivata, Nessun codice, nessuna esecuzione, Stampa completa, Guasto attivo e Avviso attivo per ogni output. • Polarità attiva - Toccare il pulsante <i>Alta</i> o <i>Bassa</i> per abilitare la polarità richiesta. <p>Toccare il pulsante <i>OK</i> per salvare le modifiche.</p>
<p>Informazioni di sistema</p> 	<p>Mostra le informazioni di sistema quali Nome prodotto, Versione prodotto, Applicazione, Libreria comune, Build Qt, Runtime Qt e così via.</p> <p><i>Nota:</i> l'applicazione fornisce il numero di versione del software corrente.</p>

Tabella 6-7: Impostazioni stampante (continua)

Pulsanti	Descrizione
<p>Selezione Lavoro</p> 	<p>L'opzione Selezione Lavoro è disponibile quando è installata la scheda di espansione opzionale. Quando è abilitata l'opzione Selezione lavoro esterno, sono disponibili per il completamento i dati aggiuntivi necessari. Per ulteriori informazioni, consultare la procedura di configurazione della scheda di espansione.</p>
<p>Contatta il servizio clienti</p> 	<p>Fornisce i dettagli per contattare il Customer Service. Per aggiornarli, è possibile selezionare l'apposita casella di testo.</p>

Tabella 6-7: Impostazioni stampante (continua)

6.2.9 Accesso utente

Nella schermata Accesso utente sono disponibili le opzioni per visualizzare e modificare la modalità di protezione, configurare i ruoli e configurare gli utenti.



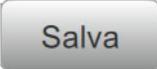
1. Toccare il pulsante  nella schermata Strumenti. Viene visualizzata la schermata Accesso utente, come da [Figura 6-18](#).
2. Selezionare le opzioni richieste per modificare le impostazioni di protezione relative a ruoli e utenti, quindi toccare il pulsante  per salvare le modifiche.



Figura 6-18: Accesso utente

La schermata Accesso utente di accedere alle opzioni illustrate nella [Tabella 6-8](#).

Pulsanti	Descrizione
<p>Modalità protezione</p> 	<p>Toccare le seguenti opzioni per impostare:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modalità di accesso - Selezionare la modalità Ruolo o Accesso utente toccando la voce necessaria. <ul style="list-style-type: none"> Ruolo - Questa modalità consente di configurare singoli ruoli da aggiungere alla configurazione predefinita. Per ogni ruolo sono specificati gli strumenti e i menu a cui può accedere l'utente. Utente - Questa modalità consente di configurare utenti univoci con una password univoca in base ai ruoli disponibili. L'utente può essere impostato come attivo o inattivo, secondo necessità. • Logout automatico - La disconnessione automatica è attiva per impostazione predefinita e permette di disconnettere gli utenti dopo 15 minuti che non interagiscono con l'interfaccia utente. Rimuovere il segno di spunta dalla casella per annullare la disconnessione automatica. • Tempo di disconnessione (minuti) - Immettere il tempo trascorso il quale viene effettuata la disconnessione automatica. <p><i>Nota: il Tempo di disconnessione può essere impostato solo quando è abilitata l'opzione Logout automatico.</i></p> <p>Toccare il pulsante <i>Salva</i> per salvare le modifiche.</p>

Tabella 6-8: Opzioni di accesso utente

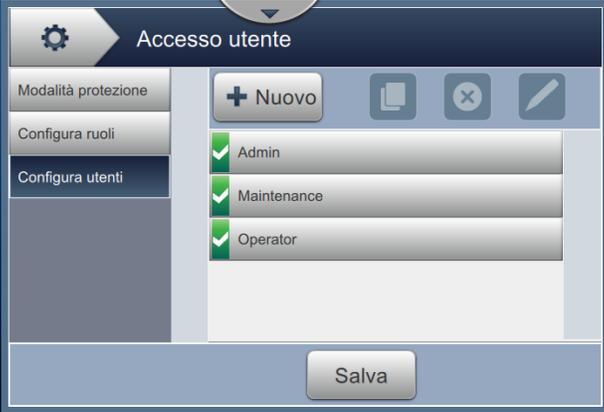
Pulsanti	Descrizione
<p>Configura ruoli</p> 	<p>Vengono visualizzati i ruoli configurati disponibili nella schermata di accesso utente. I ruoli predefiniti sono Ammin., Non connesso, Manutenzione e Operatore. Toccare le seguenti opzioni per impostare:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toccare il pulsante + <i>Nuovo</i> per creare un nuovo ruolo e consentirne l'accesso agli strumenti richiesti. • Toccare il pulsante <i>Modifica</i> per modificare l'accessibilità al ruolo selezionato. • Toccare il pulsante <i>Elimina</i> per eliminare il ruolo selezionato. I ruoli Ammin. e Non connesso non possono essere eliminati. • Toccare il pulsante <i>Salva</i> per salvare le modifiche.
<p>Configura utenti</p> 	<p>Vengono visualizzati gli utenti configurati disponibili nella schermata di accesso utente. Toccare le seguenti opzioni per impostare:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toccare il pulsante + <i>Nuovo</i> per creare un nuovo utente e assegnarvi un ruolo. • Selezionare l'utente richiesto e toccare il pulsante <i>Configura</i> per creare un nuovo utente con le definizioni del ruolo selezionato. Anche il nuovo utente creato può essere configurato. • Toccare il pulsante <i>Modifica</i> per modificare il ruolo dell'utente selezionato. • Toccare il pulsante <i>Elimina</i> per eliminare l'utente selezionato. • Toccare il pulsante <i>Salva</i> per salvare le modifiche.

Tabella 6-8: Opzioni di accesso utente (continua)

6.2.10 Configura schermata principale

Nella schermata Configura schermata principale sono visualizzate le informazioni e le prestazioni necessarie nella schermata principale.



1. Toccare il pulsante  nella schermata Strumenti. Viene visualizzata la schermata Configura schermata principale, come da [Figura 6-19](#).



Figura 6-19: Configura schermata principale

2. Toccare la posizione necessaria per modificare le opzioni nella schermata principale, come da [Figura 6-20](#).

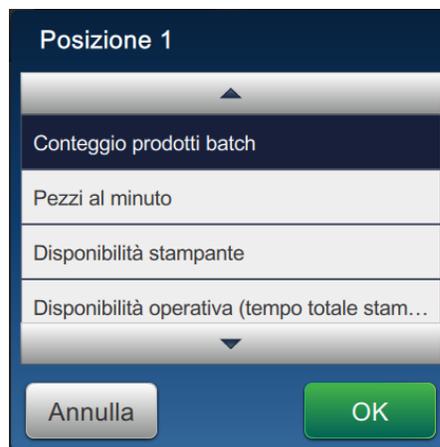


Figura 6-20: Opzioni di modifica della posizione

In Configura schermata principale le opzioni disponibili in ciascuna posizione sono:

- Non visibile
- Numero totale stampe
- Numero totale prodotti
- Conteggio batch di stampa
- Conteggio prodotti batch
- Pezzi al minuto
- Disponibilità della stampante
- Disponibilità operativa (Tempo totale della stampante)
- Disponibilità operativa (Tempo totale stampante pronta)

3. Toccare il pulsante  per salvare le modifiche.

6.2.11 Download del software

La schermata Download del software fornisce le opzioni per gestire il software di sistema e Workflow Module.



1. Toccare il pulsante  nella schermata Strumenti. Viene visualizzata la schermata Download del software, come da [Figura 6-21](#).



Figura 6-21: Schermata Download del software

Dalla schermata Download del software è possibile accedere alle seguenti opzioni, come descritto nella [Tabella 6-9](#):

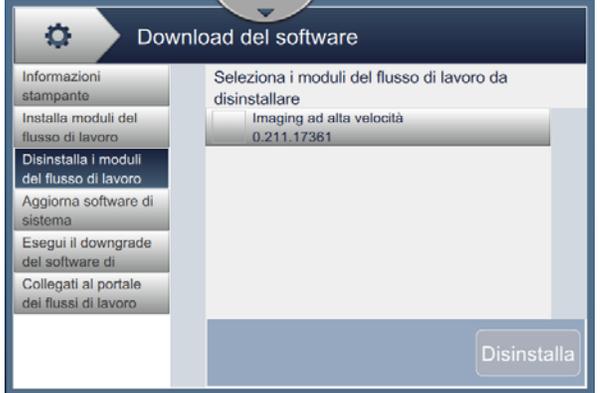
Pulsanti	Descrizione
<p>Informazioni stampante</p> 	<p>Mostra le informazioni sul software della stampante</p> <p>La versione del software può essere esportata in un file univoco per ogni stampante, memorizzato in rete o su una chiavetta USB.</p>
<p>Installa Workflow Module</p> 	<p>Se è disponibile un Workflow Module, è possibile installarlo tramite l'unità selezionata, secondo necessità.</p>
<p>Disinstalla i Workflow Module</p> 	<p>Se il Workflow Module non è più necessario, è possibile selezionarlo e disinstallarlo.</p>

Tabella 6-9: Download del software

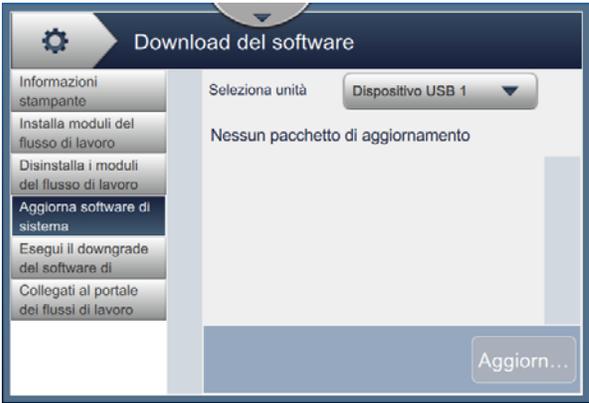
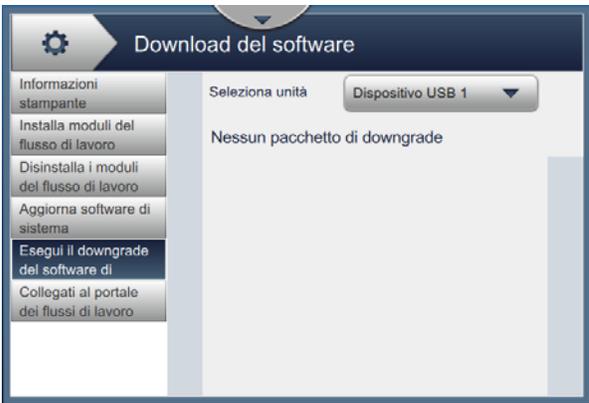
Pulsanti	Descrizione
<p>Aggiorna software di sistema</p> 	<p>Per aggiornare il software del sistema, selezionare l'unità in cui è presente l'aggiornamento, selezionare il pacchetto software desiderato e infine Aggiorna.</p>
<p>Esegui il downgrade del software di sistema</p> 	<p>Per effettuare il downgrade del software del sistema, selezionare l'unità in cui è presente il downgrade, selezionare il pacchetto software desiderato e infine Esegui downgrade.</p>
<p>Collegati a Videojet Workflow Portal</p> 	<p>Permette alla stampante di collegarsi direttamente al Workflow Portal per scaricare il pacchetto software del sistema e i Workflow. Per ulteriori informazioni contattare l'assistenza clienti Videojet o il distributore locale.</p>

Tabella 6-9: Download del software (continua)

6.2.12 Manutenzione

Lo strumento di manutenzione permette all'utente di accedere a istruzioni e dati fondamentali sulla manutenzione.



1. Toccare il pulsante  nella schermata Strumenti. Viene visualizzata la schermata Manutenzione, come da [Figura 6-22](#).
2. Selezionare le opzioni richieste per eseguire le attività di manutenzione della stampante. Vedere [Sezione 7, "Manutenzione" a pagina 7-1](#) per maggiori informazioni.

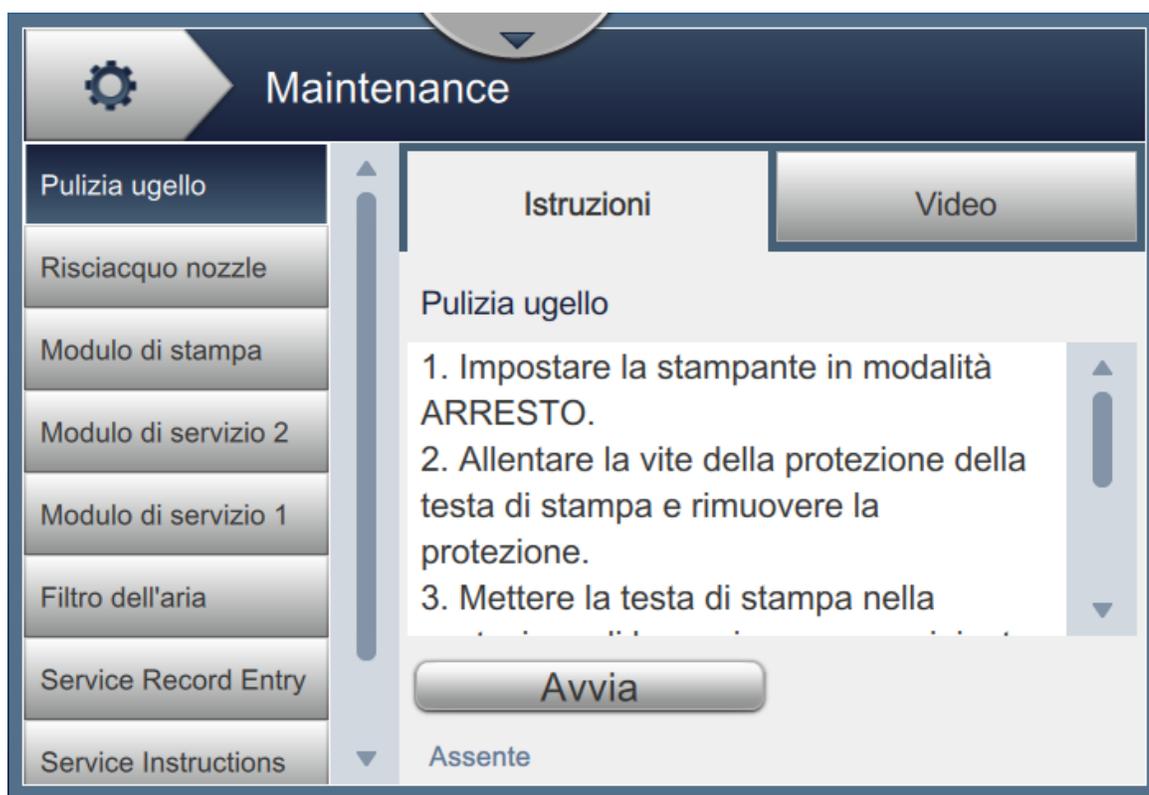


Figura 6-22: Manutenzione

6.2.13 Diagnostica

La schermata Diagnostica consente di visualizzare i valori correnti dei parametri chiave relativi alla configurazione della stampante, che supportano il funzionamento della stessa e possono tornare utili per risolvere eventuali problemi.



1. Toccare il pulsante  nella schermata Strumenti. Viene visualizzata la schermata Diagnostica, come da [Figura 6-23](#).



Figura 6-23: Diagnostica

La schermata Diagnostica consente di accedere alle opzioni illustrate nella [Tabella 6-8](#).

Pulsanti	Descrizione
Testa di stampa	<p>Selezionare le seguenti opzioni per visualizzare i valori dei vari parametri:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nozzle • Sincronizzazione/velocità • EHT • Gutter • Accelerometro
Sistema inchiostro	<p>Selezionare le seguenti opzioni per visualizzare i valori dei parametri del sistema di inchiostro:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pompa inchiostro • Pompa make-up • Viscosità • Inchiostro • Make-up
Temperatura e umidità	Visualizza i valori di temperatura e umidità relativi a svariati parametri, come la testa di stampa, l'inchiostro, ecc.
Valvole	Mostra lo stato (aperta o chiusa) di tutte le valvole.
Elettronica	<p>Selezionare le seguenti opzioni per visualizzare i valori dei vari parametri:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tensioni MCB • Tensioni IMB • Tensioni PCB della testa di stampa
I/O	Mostra lo stato di input/output delle periferiche collegate.
Dati diagnostici	<p>Selezionare le seguenti opzioni per visualizzare i valori dei vari parametri:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Testa di stampa e nozzle - Permette di visualizzare la diagnostica del nozzle, lo stato del gutter e la diagnostica della testa di stampa. • Sistema inchiostro - Consente di visualizzare lo stato generale, dell'inchiostro e dell'hardware.
Autotest	<p>Toccare il pulsante <i>Esegui test</i> per eseguire il self-test. Il self-test verifica tutti i parametri richiesti per il funzionamento della stampante e genera un report in merito.</p> <p>Toccare il pulsante <i>Esporta file di registro</i> per esportare il registro di test per consultarlo e analizzarlo.</p>

Tabella 6-10: Opzioni di diagnostica

Pulsanti	Descrizione
Sequenze	<p>Alle sequenze vengono assegnati programmi per supportare la configurazione e la manutenzione della stampante. Selezionare l'operazione richiesta e seguire le istruzioni integrate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Riempimento serbatoio di mixaggio - Esegue l'operazione di miscelazione per aumentare la viscosità del flusso di inchiostro per una stampa di qualità. • Riempimento serbatoio di make-up - Esegue l'operazione di riempimento del make-up per ottenere la miscela adeguata. • Spurga ombelicale - Esegue l'operazione di spurgo del cavo ombelicale per evitare che residui blocchino il nozzle quando la stampante rimane ferma per molto tempo. • Spurga ombelicale rapida - Esegue una veloce operazione di spurgo del cavo ombelicale (circa 15 minuti, operazione consigliata). • Spurgo sistema di lavaggio -La macchina viene avviata e la pompa di pulizia attivata. Questa funzione rimuove l'aria dal sistema di pulizia durante il primo avviamento o quando, a causa di un guasto, dell'aria è entrata nel sistema di pulizia, ecc.
Registrazione dati	Toccare il pulsante <i>ON/OFF</i> per attivare/disattivare l'opzione di registrazione dei dati. Se attivata, impostare l'intervallo di tempo per la registrazione dei dati.
Scratchpad	L'utente può caricare la sequenza di diagnostica personalizzata per trovare errori ed eseguire test. Consultare il manuale di servizio per ulteriori informazioni.

Tabella 6-10: Opzioni di diagnostica (continua)

6.2.14 Installazione

La schermata Installazione guiderà l'utente nelle tre fasi di installazione della stampante.



1. Toccare il pulsante  nella schermata Strumenti. Viene visualizzata la schermata Installazione, come da [Figura 6-24](#).



Figura 6-24: Schermata di installazione

Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale di servizio.

6.2.15 Sensore build-up inchiostro

Nella schermata Sensore build-up inchiostro sono visualizzati i dati relativi all'andamento di build-up e alla relativa soglia. Queste informazioni sono utili per prevedere il momento in cui andrà pulita la testa di stampa.



1. Toccare il pulsante  nella schermata Strumenti. Viene visualizzata la schermata Sensore build-up inchiostro, come da [Figura 6-25](#).



Figura 6-25: Sensore build-up inchiostro

La schermata Sensore build-up inchiostro consente di accedere alle opzioni illustrate nella [Tabella 6-11](#).

Pulsanti	Descrizione
Andamento di build-up	Mostra il build-up (μm) accumulato a partire dal giorno 0, ovvero il giorno dell'ultima pulizia della testa di stampa.
Dati sensore corrente	Mostra in colore chiaro i dati effettivi rilevati dal sensore (in pixel). Le barre di colore scure indicano il profilo del gutter, così come rilevato dal sensore (al momento dell'installazione e della ricalibrazione). Ogni barra di colore rosso indica che è stato rilevato un build-up di inchiostro sopra il gutter, del quale verrà visualizzato il valore (μm).
Build-up (μm)	Mostra l'effettivo build-up in micron.

Tabella 6-11: Configurazione sensore

Pulsanti	Descrizione
Build-up (%)	Mostra la percentuale di build-up rispetto alla soglia.
Soglia (μm)	Mostra il trigger di build-up in micron. Una volta superato questo valore, verrà visualizzato un avviso che indica la necessità di pulire la testa di stampa per una qualità di stampa migliore.
Video	Mostra le istruzioni per la pulizia della testa di stampa.
Configura	<p>Statistiche di monitoraggio Mostra i seguenti parametri:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Data di pulizia stimata • Build-up (μm) • Gocce stampate (milioni) • Data ultima pulizia <p>Trigger Permette di configurare il trigger per ogni parametro, in modo da generare un avviso per indicare la necessità di pulire la testa di stampa al fine di evitare una qualità di stampa deteriorata. I parametri disponibili sono:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Build-up (μm) • Gocce stampate (milioni) - N. di gocce deviate. <p><i>Nota: l'opzione Reimposta a zero deve essere selezionata soltanto se il profilo del gutter risulta errato e la testa di stampa è pulita, senza build-up.</i></p>

Tabella 6-11: Configurazione sensore (continua)

6.3 Configurazione linea

La schermata Configurazione linea fornisce le opzioni per creare, modificare, salvare, attivare ed eliminare la configurazione delle varie linee.



6.3.1 Creazione di una nuova linea

1. Toccare il pulsante  nella schermata Strumenti.
2. Toccare il pulsante  sulla schermata Configurazione linea per creare l'impostazione di una nuova linea, come da [Figura 6-26](#). Viene visualizzata la schermata Nome configurazione linea con un tastierino.

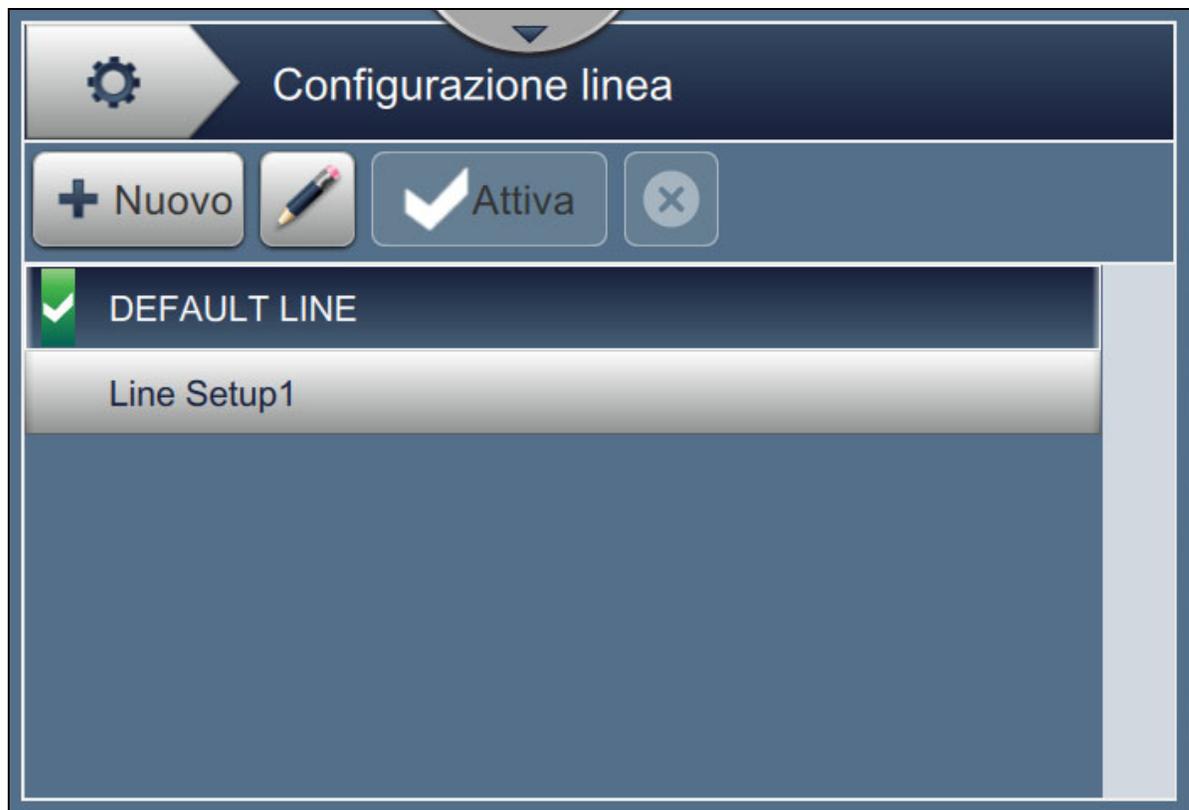


Figura 6-26: Schermata Configurazione linea

3. Immettere il nome della linea configurata e toccare il pulsante  per salvarlo.

4. Per impostare la configurazione della linea, seguire la procedura in ogni sua fase e selezionare l'opzione necessaria, come da [Figura 6-27](#).

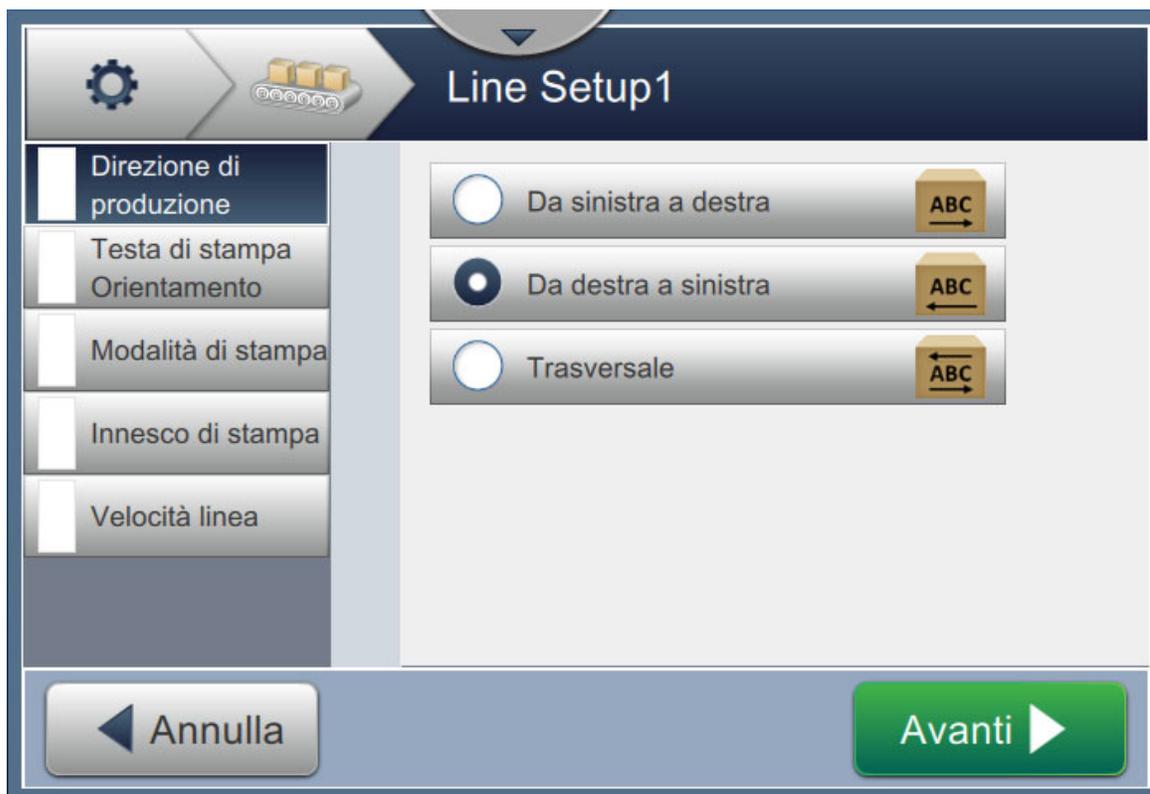


Figura 6-27: Impostazioni configurazione linea

6.3.2 Direzione del prodotto

La direzione del prodotto consente di impostare la direzione di stampa richiesta.

1. Toccare l'opzione *Direzione di produzione* nella schermata di configurazione della linea, come da [Figura 6-27](#).
2. Una volta selezionata la direzione di stampa desiderata, toccare il pulsante  per confermare e passare all'impostazione successiva.

6.3.3 Testa di stampa Orientamento

L'orientamento della testa di stampa modifica l'orientamento di stampa del prodotto.

1. Selezionare l'orientamento della testa di stampa, come da [Figura 6-28](#).



Figura 6-28: Configurazione linea - Orientamento testa di stampa

Per stampare il lavoro con orientamento normale

2. Toccare il pulsante *Normale* per abilitare la stampa con orientamento normale.

Per stampare il lavoro con orientamento invertito

3. Toccare il pulsante *Invertito* per abilitare la stampa con orientamento invertito.

4. Toccare il pulsante  per impostare l'orientamento.

6.3.4 Modalità di stampa

La Modalità di stampa permette di impostare varie modalità di stampa. Le modalità di stampa sono:

- Stampa singola/Innesco
- Multiplo Stampa/Innesco
- Continuo

1. Toccare l'opzione *Modalità di stampa* nella schermata Impostazioni configurazione linea, come da [Figura 6-29](#).

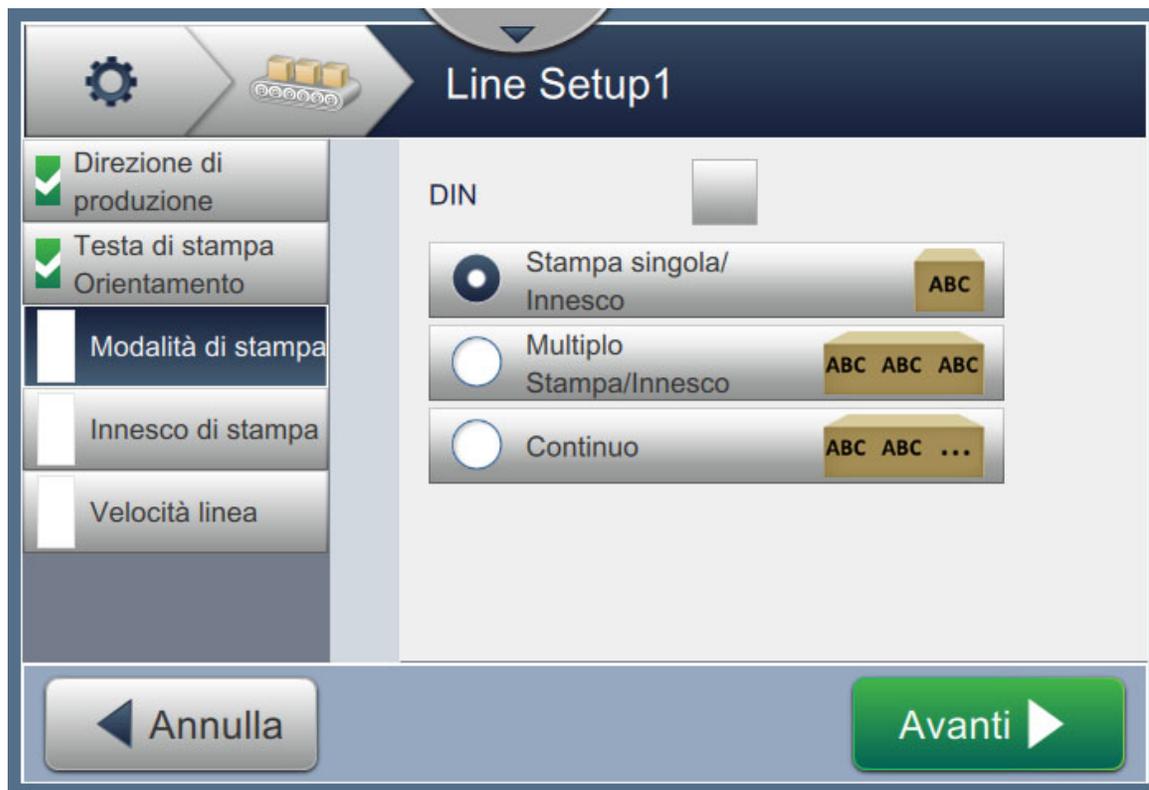


Figura 6-29: Configurazione linea - Modalità di stampa

Stampa DIN

La stampa DIN inverte automaticamente la direzione di stampa. Questo metodo è utilizzato quando si stampa su cavi.

1. Attivare la modalità di stampa DIN e selezionare la modalità di stampa necessaria.

Stampa singola/Innesco

La modalità Stampa singola/Innesco permette di stampare una volta sola il lavoro sul prodotto.

1. Selezionare l'opzione *Stampa singola/Innesco* relativa alla modalità di stampa singola e toccare il pulsante  per impostare la modalità.

Multiplo Stampa/Innesco

La modalità multipla consente alla stampante di stampare più volte sul prodotto in seguito a un trigger di stampa.

1. Selezionare l'opzione di stampa *Multiplo Stampa/Innesco* come da [Figura 6-29](#). Toccare il pulsante  .
2. Modificare i parametri nella schermata Impostazioni, toccare il pulsante  per impostare la modalità come da [Figura 6-30](#).



Figura 6-30: Modalità di stampa: multipla

Opzione	Descrizione
Intervallo di stampa	Definisce l'intervallo di tempo fra due o più stampe consecutive sul prodotto. Selezionare il tipo di intervallo di stampa dall'elenco e toccare il pulsante OK. Le opzioni dell'intervallo di stampa disponibili sono Ora, Impulsi encoder e Distanza.
Valore intervallo	Definisce il valore di tempo fra due o più stampe consecutive sul prodotto. Toccare il pulsante +/- per impostare il Valore intervallo in ms.
Stampa	Permette di definire quante volte occorre stampare il lavoro sul prodotto. Toccare il pulsante +/- per impostare il numero di stampe.
Fotocellula Innescata	Toccare il pulsante Sì o NO per abilitare o disabilitare l'opzione.
Fotocellula Controllato	Toccare il pulsante Sì o NO per abilitare o disabilitare l'opzione.

Tabella 6-12: Parametri delle varie modalità

Continuo

La modalità Continuo permette di stampare ripetutamente il lavoro sul prodotto.

1. Selezionare l'opzione di stampa *Continuo* come da [Figura 6-29](#). Toccare il pulsante  .

2. Modificare i parametri nella schermata Impostazioni. Toccare il pulsante  per impostare la modalità come da [Figura 6-31](#).



Figura 6-31: Modalità di stampa: continua

Consultare [Tabella 6-12 a pagina 6-50](#) per i dettagli sui parametri.

6.3.5 Innesco di stampa

L'innescò di stampa permette di selezionare il margine di attivazione per avviare la stampa nella direzione impostata.

1. Toccare l'opzione *Innesco di stampa* nella schermata Impostazioni configurazione linea, come da [Figura 6-32](#).
2. Selezionare i parametri necessari e toccare il pulsante  per impostare i valori.



Figura 6-32: Configurazione linea - Trigger di stampa

La schermata Trigger di stampa fornisce le opzioni per impostare i seguenti parametri (vedere la [Tabella 6-13](#)):

Opzione	Descrizione
PD Trigger Edge	Consente di definire il margine di attivazione della fotocellula per la ricezione dal basso verso l'alto o dall'alto verso il basso.
Larghezza minima PD (µs)	Definisce la lunghezza dell'area di rilevamento (la lunghezza misurata dal rilevatore).
Da PD a PH Distanza (mm)	Definisce la distanza rilevata fra la testa di stampa e il prodotto (mm). Le estremità iniziale e finale del prodotto sono misurate dal rilevatore prima che la stampante inizi a stampare.
Filtro larghezza supporti	Attiva/disattiva il Filtro larghezza supporti (mm).
Filtro larghezza supporti (mm)	Imposta la lunghezza del prodotto nella stampante in mm. Esso permette alla stampante di ignorare l'avvio del rilevamento del prodotto mentre questo passa la fotocellula.
Distanza di volo testa di stampa	Definisce la distanza rilevata fra la testa di stampa e il prodotto (mm). <i>Nota: la distanza di volo consigliata è 12 mm.</i>

Tabella 6-13: Opzioni di trigger di stampa

6.3.6 Velocità linea

La velocità della linea definisce il movimento del prodotto verso la testa di stampa. Nella stampante sono definiti tre tipi di velocità della linea:

- **Configurazione manuale** - Definisce la velocità della linea in metri o piedi al minuto.
- **Misurato da Codificatore albero** - La velocità della linea è misurata dal codificatore, che rileva le variazioni di velocità del prodotto e consente alla stampante di regolare la larghezza della stampa.
- **Misurato per prodotto Dimensioni/ora** - La velocità della linea è misurata in base alle dimensioni del prodotto e al tempo necessario per fargli raggiungere la stampante.

Nota: L'opzione *Misurato per prodotto Dimensioni/ora* è disattivata per la modalità di stampa *Continuo*.

1. Toccare l'opzione *Velocità linea* nella schermata Impostazioni configurazione linea e selezionare la velocità di linea, come da [Figura 6-33](#). Toccare il pulsante  per impostare la velocità di linea.



Figura 6-33: Configurazione linea - Velocità linea

Per impostare l'opzione **Configurazione manuale**:

1. Selezionare l'opzione *Configurazione manuale* come da [Figura 6-33](#). Toccare il pulsante



per inserire le impostazioni richieste.

2. Toccare i pulsanti + /- oppure immettere il valore per impostare la velocità di linea desiderata in metri al minuto.

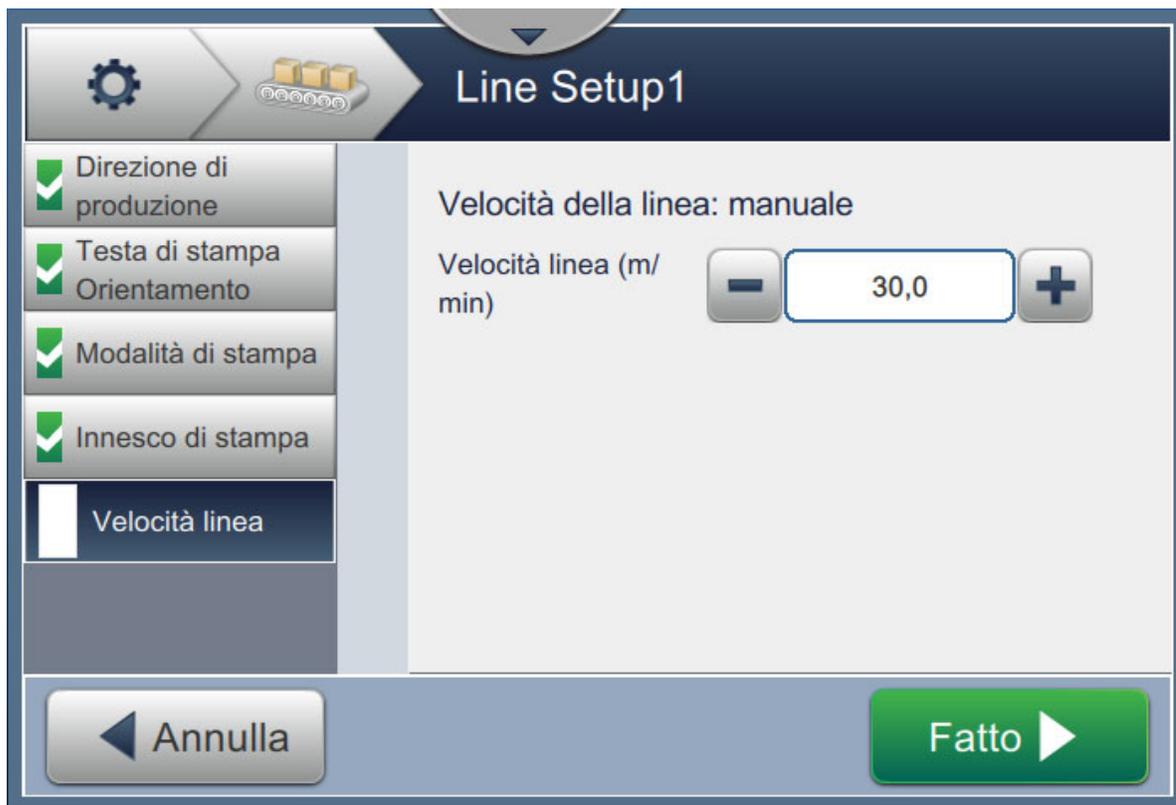


Figura 6-34: Velocità della linea - Configurazione manuale

3. Toccare il pulsante  nella schermata Impostazioni per controllare il valore, salvare e uscire dalla configurazione.

Nota: selezionando il pulsante  non viene impostato il valore del parametro, ma l'utente viene portato alla schermata successiva. I parametri non vengono salvati finché non si seleziona il pulsante .

Per impostare l'opzione di misurazione per codificatore:

1. Selezionare l'opzione *Misurato da Codificatore albero* come da [Figura 6-33](#). Toccare il pulsante



per inserire le impostazioni richieste.

2. Modificare i parametri necessari nella schermata delle impostazioni, come da [Figura 6-35](#).



Figura 6-35: Velocità linea - Misurata per encoder

Tabella 6-14 descrive le opzioni disponibili nella schermata Misurata per encoder.

Opzione	Descrizione
Codificatore (PPR)	Impostare l'opzione di encoder per una velocità di linea fissa in pulsazioni per rotazione. Immettere il valore dell'encoder richiesto e toccare il pulsante <i>Accetta</i> per impostare il valore.
Circonferenza della ruota...	Impostare la circonferenza della ruota in mm o in pollici. Immettere il valore di circonferenza della ruota e toccare il pulsante <i>Accetta</i> .
Tipo di encoder	Selezionare il tipo di encoder dall'elenco: <ul style="list-style-type: none"> Non quadratura - Stampa monodirezionale, nessun monitoraggio direzionale del prodotto e possibilità di utilizzare l'encoder di canale singolo o doppio. <p><i>Nota: le opzioni Direzione e Compensazione rollback non sono disponibili per i tipi di encoder Non quadratura.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Quadratura - Seleziona la direzione di stampa, controlla la direzione del prodotto e deve utilizzare un encoder di canale doppio.
Direzione	Selezionare la direzione per la quadratura: <ul style="list-style-type: none"> Non utilizzata A conduce B B conduce A
Compensazione rollback	La Compensazione rollback assicura che la stampa sul prodotto avvenga una volta sola, a condizione che il prodotto sia posizionato su una linea capace di muoversi o fermarsi (ad esempio, un nastro trasportatore); la stampante conta il numero di impulsi dell'encoder durante la stampa. Se la linea si ferma e si sposta all'indietro, la stampante non verrà riavviata finché il numero di impulsi non tornerà all'ultima posizione conosciuta. Toccare il pulsante <i>ON</i> per attivare l'opzione di Compensazione rollback. <i>Nota: questa opzione non è disponibile per gli encoder di tipo Non quadratura.</i>

Tabella 6-14: Misurazione in base ai parametri dell'encoder

3. Toccare il pulsante  nella schermata Impostazioni per controllare il valore, salvare e uscire dalla configurazione.

Nota: selezionando il pulsante  non viene impostato il valore del parametro, ma l'utente viene portato alla schermata successiva. I parametri non vengono salvati finché non si seleziona il pulsante .

Per impostare l'opzione Misurato per prodotto Dimensioni/ora:

1. Toccare *Misurato per prodotto Dimensioni/ora* come da [Figura 6-33](#). Toccare il pulsante



per inserire le impostazioni richieste.

2. Modificare i parametri necessari nella schermata delle impostazioni, come da [Figura 6-36](#).

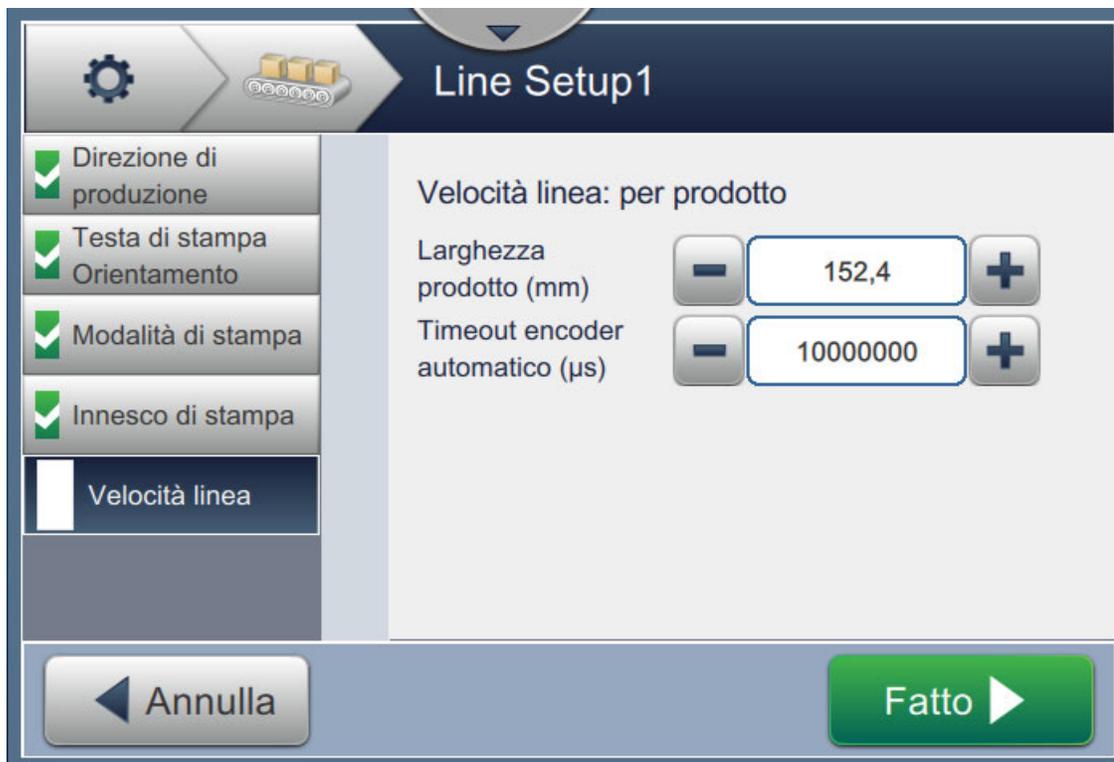


Figura 6-36: Velocità linea - Misurazione in base alle impostazioni di ora/dimensione prodotto

Tabella 6-15 descrive i parametri disponibili:

Opzione	Descrizione
Larghezza prodotto (mm)	Inserire il valore richiesto di larghezza del prodotto. Toccare il pulsante <i>Accetta</i> per impostare il valore di larghezza del prodotto.
Timeout encoder automatico (µs)	L'opzione di Encoder automatico richiede un rilevatore molto preciso per identificare il margine anteriore e posteriore di ciascun prodotto e regolare la larghezza del codice per ogni prodotto. Specificando il timeout dell'encoder automatico, se il prodotto non viene rilevato nell'intervallo di tempo impostato l'encoder automatico viene disattivato. Inserire il valore Timeout encoder automatico necessario. Toccare il pulsante <i>Accetta</i> per impostare il valore.

Tabella 6-15: Misurazione in base ai parametri di ora/dimensione prodotto

3. Toccare il pulsante  nella schermata Impostazioni per controllare il valore, salvare e uscire dalla configurazione.

Nota: selezionando il pulsante  non viene impostato il valore del parametro, ma l'utente viene portato alla schermata successiva. I parametri non vengono salvati finché non si seleziona il pulsante .

6.3.7 Attivazione della configurazione della linea

Seguire la procedura qui sotto per attivare la linea per la stampante. In alternativa, è possibile selezionare la configurazione della linea per ogni lavoro, come descritto nella sezione [5.2.1.2 Configurazione a pagina 5-8](#). Per attivare la configurazione della linea come opzione predefinita per la stampante, procedere come segue:

1. Selezionare dall'elenco la configurazione della linea necessaria, come da [Figura 6-26 a pagina 6-46](#).
2. Toccare il pulsante  per impostare la configurazione richiesta.

6.4 Disponibilità Overall Equipment Effectiveness

6.4.1 Introduzione

La disponibilità indica l'uptime dell'apparecchiatura. È la quantità di tempo che impiega l'apparecchiatura prima di essere pronta quando è necessario per la produzione. Si tratta di uno dei tre parametri chiave per la valutazione dell'efficienza generale della linea (Overall Equipment Effectiveness, OEE) per Videojet 1860.

Lo strumento "Disponibilità" permette di separare le problematiche operative da quelle legate alla stampante e permette all'utente di tracciare il fermo della stampante e di visualizzarne le statistiche. La schermata degli errori permette l'analisi dei dati relativi alla misurazione del tempo di attività e aiuta l'utente a comprendere ed eliminare le cause più frequenti dei fermi operativi e relativi alla stampante.

La disponibilità mostra contemporaneamente due metriche di base della disponibilità:

- Disponibilità della stampante
- Disponibilità operativa

Nota: la disponibilità operativa può essere modificata dall'utente su due proxy differenti di tempo di produzione: modalità "Tempo totale stampante" e "Tempo totale stampante pronta". Per maggiori informazioni, vedere "[Disponibilità operativa](#)" a pagina 6-60".

$$\% \text{ disponibilità} = \frac{\text{Tempo operativo}}{\text{Tempo pianificato di produzione}}$$

Dove

- Il tempo operativo corrisponde al tempo di produttività totale della stampante
- Il tempo di produzione pianificata è il tempo di funzionamento atteso per la linea effettiva*.

*In base al "Tempo totale stampante" e al "Tempo totale stampante pronta" sul proxy.

6.4.2 Disponibilità della stampante

La disponibilità della stampante traccia il tempo di fermo direttamente correlato a errori interni come

- Guasto pompa
- Guasto caricamento fornitura
- Errore gutter

La disponibilità della stampante è definita come

$$\text{Disponibilità stampante} = 1 - \frac{\text{Tempo di fermo della stampante}}{\text{Tempo totale stampante}}$$

Il "tempo totale della stampante" è la quantità di tempo totale durante il quale la stampante è stata accesa (connessa all'alimentazione elettrica). Se la stampante viene spenta quando è rilevato un errore, la quantità di tempo durante la quale la stampante resta spenta viene inclusa nel tempo totale della stampante.

Il "Tempo di fermo della stampante" corrisponde al "Tempo totale stampante" trascorso con uno stato di errore. Lo stato di errore della stampante è definito come il periodo durante il quale la stampante non è disponibile a causa di un errore della stampante stessa. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale di servizio.

6.4.3 Disponibilità operativa

È una misura più ampia dell'impatto dei tempi di fermo sulla linea di produzione. La disponibilità operativa permette di tenere traccia del tempo di fermo correlato a errori classificabili come "procedurali", ad esempio:

- Serbatoio di miscelazione vuoto
- Temperatura eccessiva driver modulazione

L'impatto può essere dovuto a questioni connesse alla stampante, all'operatore, al cambio turni, ecc.

La disponibilità operativa è definita come

$$\text{Disponibilità operativa} = 1 - \frac{\text{Tempo di fermo operativo}}{\text{Tempo di produzione}}$$

Il proxy del tempo di produzione permette al calcolo della disponibilità di cambiare fra modalità operative scelte dal cliente, "Tempo totale stampante" e "Tempo totale stampante pronta". Il tempo di produzione è definito sulla base del proxy del tempo di produzione scelto:

- Tempo totale stampante.
- Tempo totale stampante pronta.

Se la stampante viene spenta quando è rilevato un errore, la quantità tempo durante la quale la stampante resta spenta viene inclusa nel tempo di produzione.

Il "Tempo di fermo operativo" corrisponde al "Tempo di produzione" trascorso con uno stato di errore operativo. Lo stato di errore operativo è definito come il periodo durante il quale la stampante non è disponibile a causa di un errore identificato in fase operativa.

Nota: vedere il manuale di servizio per ulteriori informazioni sugli stati di errore operativo e della stampante.

6.4.4 Schermata della disponibilità

1. Toccare il pulsante  nella schermata Strumenti. Viene visualizzata la schermata *Prestazioni*, come da [Figura 6-3 a pagina 6-4](#). Toccare il pulsante *Disponibilità OEE*.
2. La disponibilità operativa e della stampante sono visualizzate insieme all'intervallo del tempo totale della stampante, come da [Figura 6-37](#).

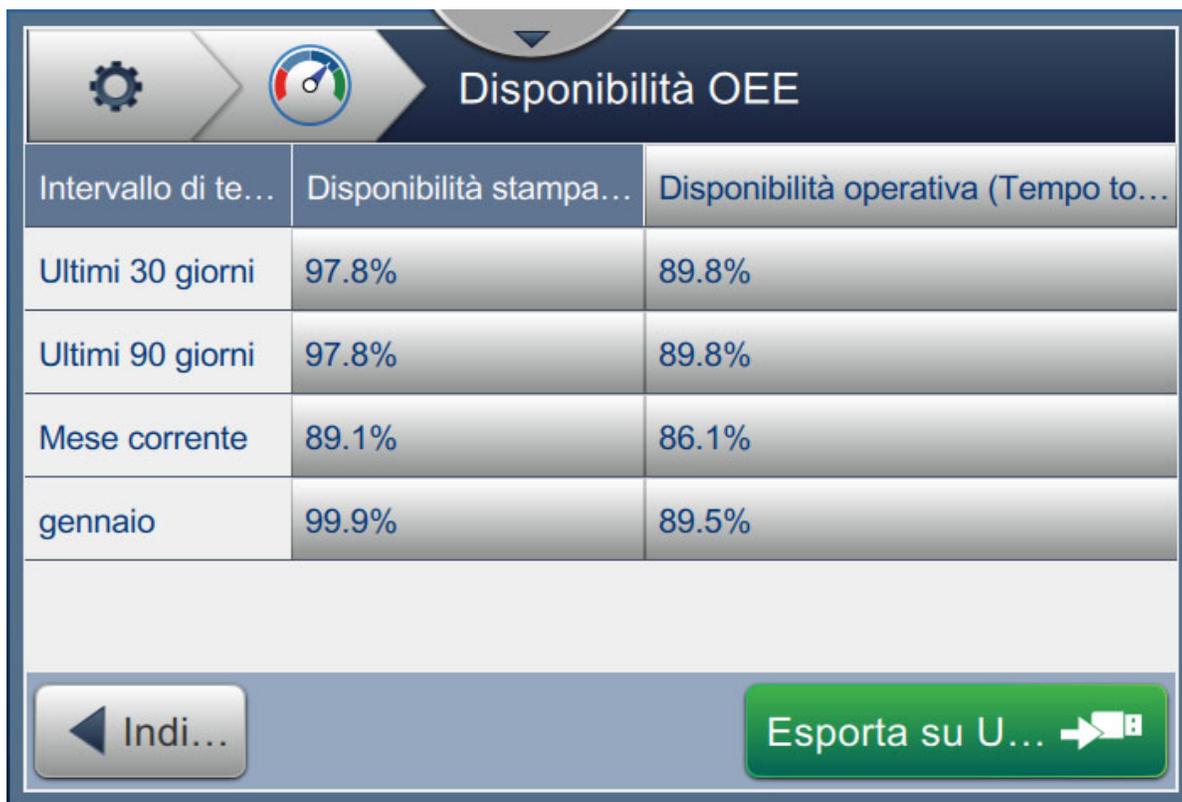


Figura 6-37: Prestazioni - Disponibilità OEE

Nota: toccare la cella per visualizzare la schermata del tipo di errore per i dati sulla disponibilità selezionati. La schermata mostra il tipo di errore, la durata e la frequenza.

Opzione	Descrizione
Intervallo di tempo	Permette di visualizzare i valori relativi al funzionamento e alla disponibilità della stampante nei diversi intervalli di tempo disponibili. La cronologia dei dati relativi alla disponibilità permette all'utente di mettere in relazione i cambiamenti stagionali che alterano la disponibilità.
Disponibilità stampante	Mostra i dati relativi alla disponibilità della stampante.
Disponibilità operativa	Mostra i dati sulla disponibilità operativa in base al proxy utilizzato per il calcolo, ossia il tempo totale della stampante o il tempo totale della stampante pronta.
Esporta su USB	Esporta il registro eventi nella memoria USB. L'interfaccia utente guiderà l'utente nelle diverse fasi necessarie per il download sull'unità USB.

Tabella 6-16: Opzioni della schermata Disponibilità OEE



Figura 6-38: Disponibilità stampante - Tipo errore

Opzione	Descrizione
Tipo errore	Descrizione del codice dell'errore e del guasto. Toccare il tipo di guasto per visualizzare la descrizione dettagliata e le possibili soluzioni.
Durata (mmm:ss)	Durata totale del tempo in cui la stampante è stata in questo stato di errore.
Frequenza	Numero di volte in cui la stampante ha subito quest'errore nell'intervallo di tempo di riferimento.
Esporta su USB	Esporta il registro eventi nella memoria USB. L'interfaccia utente guiderà l'utente nelle diverse fasi necessarie per il download sull'unità USB.
Indietro	Consente di tornare alla pagina Disponibilità OEE, se lo si desidera.

Tabella 6-17: Tipo errore

Toccare il valore di frequenza o durata per visualizzare la schermata Registri stampante (vedere [Figura 6-39](#)), dove è possibile visualizzare la data, l'ora e la durata di tutte le occorrenze dell'errore in questione. Questa pagina può essere usata per mettere in relazione l'occorrenza di un guasto con gli altri eventi nell'impianto di produzione.



Evento	Data	Ora	Durata
Lingua modificata - italiano	03/04/17	17:28	
Stato macchina modificato - SPEGNI...	03/04/17	17:24	
Print Control Jet Stop	03/04/17	17:24	
Stato macchina modificato - SPEGNI...	03/04/17	17:24	
Stato macchina modificato - PREPAR...	03/04/17	17:24	

Figura 6-39: Disponibilità OEE - Schermata Registri stampante

Consultare [Registri stampante a pagina 6-5](#) per ulteriori informazioni.

Introduzione

La manutenzione della stampante comprende le procedure che un operatore o un manutentore devono eseguire. La presente sezione descrive le operazioni principali che gli operatori della stampante possono eseguire. Le altre operazioni di manutenzione devono essere eseguite esclusivamente da personale dell'assistenza qualificato e sono descritte nel manuale di servizio.

Questa sezione fornisce le informazioni sulle attività di manutenzione eseguibili dall'operatore e contiene i seguenti argomenti:

- [Programma di manutenzione](#)
- [Utilizzo dello strumento di manutenzione](#)
- [Sostituzione delle cartucce di fluido](#)
- [Ispezione della testina di stampa](#)
- [Pulire la testa di stampa](#)
- [Pulizia del cabinet di stampa](#)
- [Pulire il touchscreen](#)
- [Sostituire il filtro dell'aria](#)
- [Preparazione per spegnimento a lungo termine \(immagazzinamento\) o trasporto](#)

7.1 Programma di manutenzione

La [Tabella 7-1](#) fornisce l'elenco delle attività di manutenzione da eseguire su base periodica.

Intervallo	Attività
Quando le cartucce di inchiostro e/o make-up sono vuote.	Sostituzione delle cartucce di fluido
Se necessario: all'utente verrà richiesto di pulire il gutter o la testa di stampa al momento di configurare la stampante.	Pulire la testa di stampa Pulire i seguenti componenti della testina di stampa: <ul style="list-style-type: none">• Piastra di deviazione• Gutter <i>Nota: controllare la qualità di stampa prima di eseguire la manutenzione.</i>
Se necessario	Pulizia del cabinet di stampa
Se necessario	Pulire il touchscreen
3.000 ore	Sostituire il filtro dell'aria
5.000 ore	Sostituzione del modulo di servizio 1
12.000 ore	Sostituzione del modulo di servizio 2

Tabella 7-1: Elenco di controllo per la manutenzione

7.2 Utilizzo dello strumento di manutenzione

Lo strumento di manutenzione permette all'utente di accedere a istruzioni e dati fondamentali sulla manutenzione.

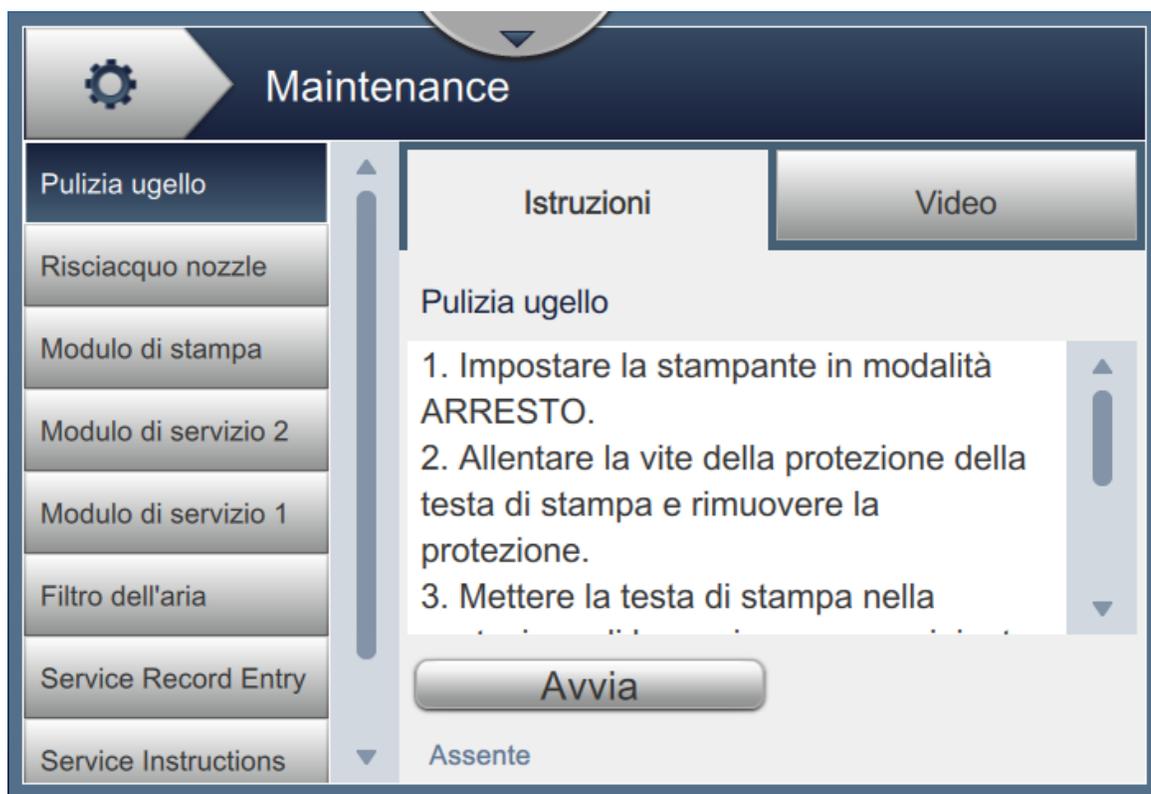


Figura 7-1: Manutenzione

La schermata di manutenzione consente di accedere alle opzioni illustrate nella [Tabella 7-2](#).

Pulsanti	Descrizione
Pulizia ugello	Procedura e video sulla pulizia dell'ugello. Fare riferimento a 7.5 a pagina 10 per ulteriori informazioni.
Risciacquo nozzle	Procedura e video sullo spurgo del nozzle. Seguire i vari passaggi e toccare il pulsante <i>Avvia</i> al momento di avviare il processo. Al termine, viene visualizzato il messaggio <i>OK</i> .
Modulo di stampa	Vengono visualizzati i seguenti parametri del modulo di stampa: <ul style="list-style-type: none">• Numero di serie• Dimensioni nozzle (μm)• Velocità target (m/s)• Data di installazione• Ore di funzionamento della stampa• Gocce stampate (milioni)
Modulo di servizio 2	Vengono visualizzati i seguenti parametri del modulo di servizio 2: <ul style="list-style-type: none">• Numero di serie• Data di installazione• Numero di ore• Data di cambiamento stimata Toccare il pulsante <i>Cambia modulo di servizio 2</i> per visualizzare la procedura o il video sulla preparazione per la sostituzione del modulo di servizio 2.
Modulo di servizio 1	Vengono visualizzati i seguenti parametri del modulo di servizio 1: <ul style="list-style-type: none">• Numero di serie• Data di installazione• Ore di funzionamento• Data di cambiamento stimata Toccare il pulsante <i>Cambia modulo di servizio 1</i> per visualizzare la procedura o il video su come prepararsi a sostituire il modulo di servizio 1.

Tabella 7-2: Opzioni di manutenzione

Pulsanti	Descrizione
Filtro dell'aria	Vengono visualizzati i seguenti parametri del filtro dell'aria: <ul style="list-style-type: none"> • Numero di ore • Data di cambiamento stimata Toccare il pulsante <i>Sostituisci filtro dell'aria</i> per visualizzare e seguire la procedura o il video sull'operazione. Fare riferimento a 7.8 Sostituire il filtro dell'aria a pagina 16 per ulteriori informazioni.
Voce registro di manutenzione	Il valore immesso in Voce registro di manutenzione. Per aggiornare le informazioni, selezionare la casella di testo necessaria.
Istruzioni di manutenzione	L'elenco delle istruzioni di manutenzione disponibili. Selezionare una delle opzioni per visualizzare la procedura e il video correlato: <ul style="list-style-type: none"> • Filtro dell'aria • Modulo di servizio 1 • Modulo di servizio 2
Svuotare e pulire il sistema	Toccare il pulsante <i>Svuota inchiostro</i> e seguire i passaggi per svuotare il sistema inchiostro. Per ulteriori istruzioni, è disponibile un video. Toccare il pulsante <i>Pulisci sistema e svuota make-up</i> e seguire i passaggi per svuotare il sistema inchiostro. Per ulteriori istruzioni, è disponibile un video. Questa operazione può essere avviata fino al completamento della procedura Svuota inchiostro.

Tabella 7-2: Opzioni di manutenzione (continua)

7.2.1 Utilizzo del video sulle istruzioni di manutenzione

Il video fornisce istruzioni dettagliate per eseguire una procedura di manutenzione.



Figura 7-2: Schermata Video sulle istruzioni di manutenzione

Nel video sono disponibili le seguenti opzioni:

Pulsanti	Descrizione
 	Avvia o interrompe il video
	Avanzamento del video e tempo trascorso. <i>Nota: questo elemento non è modificabile dall'utente.</i>
 	Ripete il video o lo riproduce una sola volta.
 	Espande il video a schermo intero o lo riduce alla schermata di anteprima.

Tabella 7-3: Opzioni disponibili per il video sulle istruzioni di manutenzione

7.3 Sostituzione delle cartucce di fluido

Esistono due tipi di cartucce di fluido:

- Cartuccia inchiostro
- Cartuccia liquido di make-up

Installare le cartucce durante l'attivazione della stampante o quando le cartucce sono vuote. Il tipo di fluido (inchiostro o liquido di make-up) è indicato sull'etichetta della cartuccia.

Nota: nell'interfaccia del video sono disponibili le seguenti istruzioni.

Parti e strumenti richiesti:

Parti/Strumenti	Quantità
Cartuccia make-up	1
Cartuccia inchiostro	1
Occhiali di sicurezza	-
Guanti	-
Panno senza sfilacciature	-

Tabella 7-4: Parti e strumenti

7.3.1 Come sostituire le cartucce di fluido



1. Ruotare la manopola di posizione verticale in senso orario e in posizione orizzontale e sbloccare lo sportello. Aprire lo sportello del vano inchiostro.



2. Tenere lo sportello del vano inchiostro come mostrato in figura.



3. Estrarre la vecchia cartuccia (inchiostro e/o make-up, a seconda) per rimuoverla dal porta-cartucce.



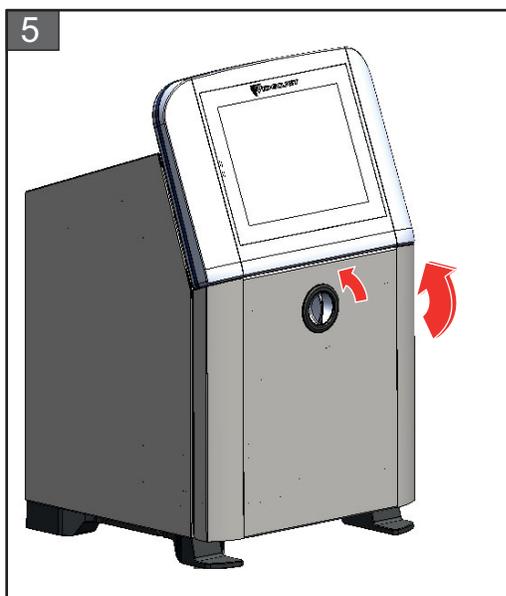
4. Inserire la cartuccia di inchiostro/ make-up nel porta-cartucce, allineando il tasto cartuccia con l'apposita imboccatura.

Nota: agitare la cartuccia di inchiostro prima di inserirla nella stampante.

- Assicurarsi che la cartuccia sia completamente bloccata nel porta-cartucce.
- Assicurarsi che appaia l'indicatore di livello cartuccia e che indichi 100%.

Nota: spingere la cartuccia fino a che non si blocca nel porta-cartucce (cioè fino a quando non si sente il rumore di uno scatto).

Nota: la stampante richiede qualche minuto per visualizzare il livello della cartuccia.



5. Chiudere lo sportello del vano inchiostro. Ruotare la manopola di posizione orizzontale in senso antiorario e in posizione verticale per bloccare lo sportello del vano inchiostro.

7.4 Ispezione della testina di stampa

Eeguire quanto segue per ispezionare e pulire la testa di stampa:

1. Se l'utente sta stampando, chiudere la modalità di stampa. Lo stato della stampante passa in modalità Offline.
2. Allentare la vite della testa di stampa e rimuovere la protezione.
3. Ispezionare la testina di stampa e l'interno della copertura della testina di stampa per verificare l'eventuale presenza di depositi di inchiostro. Se è necessario effettuare la pulizia, consultare [Pulire la testa di stampa a pagina 7-10](#).

7.5 Pulire la testa di stampa

Eseguire quanto segue per pulire la testa di stampa:

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

In caso di fuoriuscita di inchiostro o solvente, le perdite della stampante potrebbero causare un rischio di slittamento o di incendio (in modo particolare se l'apparecchiatura è posta su materiale infiammabile e/o sopra un'altra apparecchiatura). È disponibile un vassoio antigocciolamento opzionale (Codice Componente 234407). Per l'installazione, posizionare il vassoio antigocciolamento sulla superficie della stampante da utilizzare. Posizionare la stampante nel centro del vassoio antigocciolamento.

Assicurarsi che il vassoio antigocciolamento sia collegato a terra in modo appropriato per evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

⚠ AVVERTENZA

VAPORI PERICOLOSI.

L'esposizione prolungata ai vapori della soluzione di pulizia può provocare sonnolenza e/o effetti simili all'intossicazione alcolica. Utilizzare esclusivamente in ambienti aperti e ben ventilati.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

La soluzione di pulizia è velenosa se ingerita. Non ingerirla. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.

⚠ AVVERTENZA

UTILIZZO DELLA SOLUZIONE DI PULIZIA.

La soluzione di pulizia è irritante per gli occhi e per il sistema respiratorio. Per evitare lesioni personali quando si maneggia questa sostanza:

- Indossare sempre abbigliamento protettivo e guanti in gomma.
- Indossare sempre occhiali con protezioni laterali o una maschera facciale. È consigliabile indossare occhiali di sicurezza anche quando si eseguono interventi di manutenzione.
- Prima di maneggiare l'inchiostro, applicare sulle mani crema protettiva.
- Se la soluzione per la pulizia entra a contatto con la pelle, risciacquare sotto l'acqua corrente per almeno 15 minuti.

⚠ AVVERTENZA

PERICOLO DI INCENDIO E DI LESIONI PERSONALI.

La soluzione di pulizia è volatile e infiammabile. Conservarla e maneggiarla in conformità alle normative locali.

Non fumare o utilizzare fiamme libere in prossimità della soluzione di pulizia.

Rimuovere immediatamente dopo l'uso eventuali tessuti o abiti che possano essere stati saturati dalla soluzione di pulizia. Smaltire tali sostanze in conformità con la normativa locale.

▲ ATTENZIONE

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO.

Per evitare il rischio di danni ai componenti della stampante, per la pulizia utilizzare esclusivamente pennelli morbidi e panni privi di sfilacciate. Non utilizzare aria ad alta pressione, scarti di cotone o materiali abrasivi.

▲ ATTENZIONE

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO.

Prima di procedere alla pulizia della testina di stampa, verificare che la soluzione di pulizia sia compatibile con l'inchiostro utilizzato. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe danneggiare la stampante.

Nota: assicurarsi che il getto non sia in funzione.

Nota: passare alla schermata Strumenti > Manutenzione > Pulizia nozzle per rivedere i vari passaggi e il video per tutti i dettagli della procedura.

Prerequisiti:

1. Chiudi modalità di stampa. Lo stato della stampante passa in modalità Offline.
2. Interrompere il getto di inchiostro e aspettare che la stampante sia totalmente spenta.

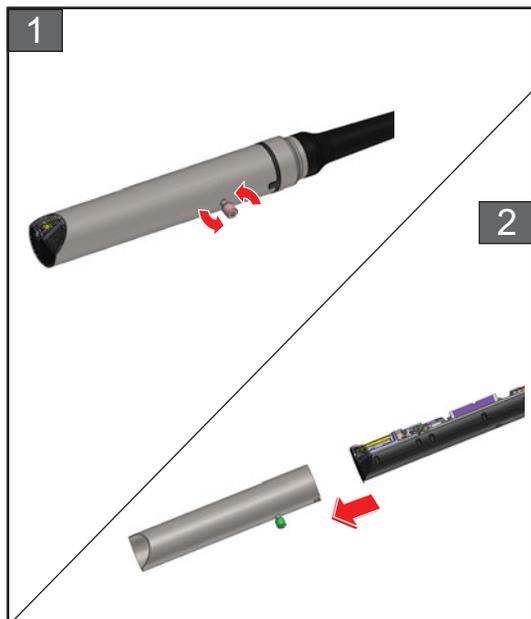
Parti e strumenti richiesti:

Parti/Strumenti	Quantità
Postazione di lavaggio	1
Soluzione per la pulizia	-
Occhiali di sicurezza	-
Guanti	-
Panno senza sfilacciate	-

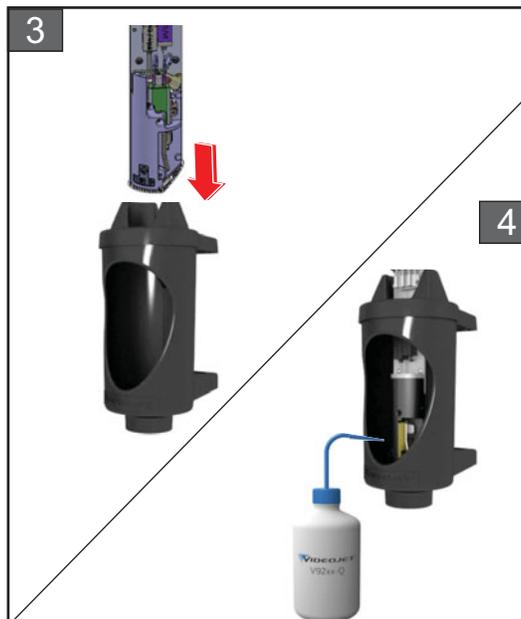
Tabella 7-5: Parti e strumenti

7.5.1 Come pulire la testa di stampa

Pulizia nozzle

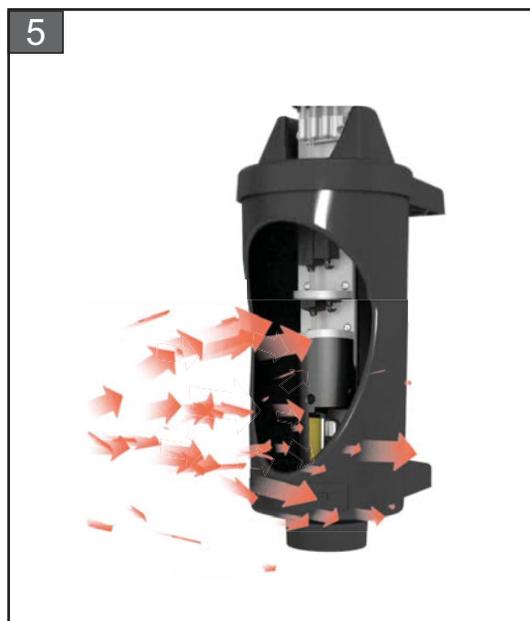


1. Allentare la vite della testa di stampa girandola nella direzione indicata.
2. Rimuovere la copertura dalla testa di stampa.



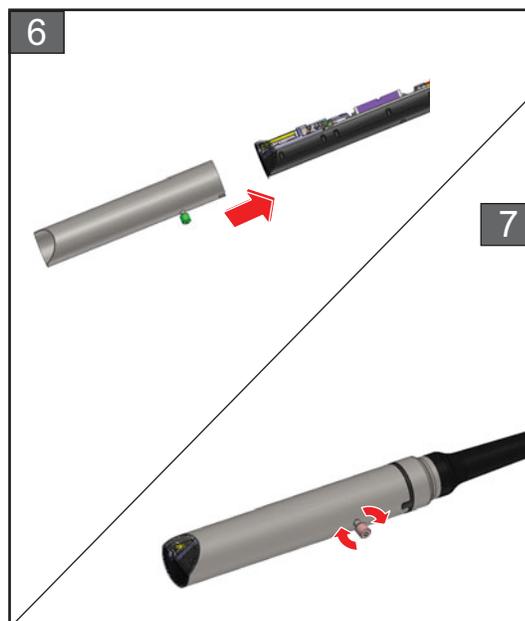
3. Mettere la testa di stampa nella postazione di lavaggio con un recipiente al di sotto.
Passare alla schermata *Strumenti > Pulizia ugello*. Avviare la pulizia dell'ugello.
4. Al termine dell'operazione di pulizia dell'ugello, utilizzare il solvente corretto per pulire le seguenti parti della testa di stampa:
 - *Tubo rilevamento scanalatura*
 - *Elettrodo di ricarica*
 - *Piastra di deviazione*
 - *Nozzle*

Nota: la soluzione di pulizia deve essere compatibile con il tipo di inchiostro utilizzato nella stampante.



5. Lasciare asciugare la testa di stampa e verificare che nel foro dell'elettrodo di carica non sia presente la soluzione di pulizia.

Rimuovere la testa di stampa dalla postazione di lavaggio.



6. Riposizionare la copertura della testa di stampa.
7. Stringere la vite della copertura della testa di stampa girandola nella direzione indicata.
8. Rimuovere con attenzione il recipiente dalla postazione di lavaggio e smaltire il fluido secondo la normativa locale.

Risciacquo nozzle

Passare alla schermata *Strumenti > Manutenzione > Risciacquo nozzle*.

Rivedere i vari passaggi e il video per tutti i dettagli della procedura. Fare riferimento al manuale di servizio per ulteriori informazioni.

7.6 Pulizia del cabinet di stampa

Eseguire quanto segue per pulire il cabinet di stampa:

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

Le particelle e le sostanze aeree rappresentano un pericolo per la salute. Non utilizzare aria compressa ad alta pressione per gli interventi di pulizia.

⚠ ATTENZIONE

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO.

Le soluzioni per la pulizia contenenti cloruro, comprese candeggine a base di ipoclorito o acido cloridrico, possono danneggiare la superficie causando antiestetiche macchie o danni da corrosione. Non devono essere utilizzate per trattare superfici in acciaio inossidabile. Se si utilizzano spazzole metalliche o pagliette in acciaio devono essere di acciaio inossidabile. Assicurarsi che qualsiasi mezzo abrasivo utilizzato sia privo di contaminanti, in particolare ferro e cloruri.

Prerequisiti:

- Arrestare la stampante
- Interrompere l'alimentazione della stampante

Parti e strumenti richiesti:

Parti/Strumenti	Quantità
Occhiali di sicurezza	-
Guanti	-
Panno senza sfilaccature	-

Tabella 7-6: Parti e strumenti

1. Rimuovere la polvere dalla stampante utilizzando un aspirapolvere o un pennello morbido.
Nota: utilizzare aria compressa per rimuovere rapidamente la polvere. L'aria compressa non deve superare i 20 psi.
2. Pulire le superfici esterne della stampante utilizzando un panno umido e privo di sfilaccature. Utilizzare un detergente poco aggressivo per rimuovere i residui impossibili da eliminare con un panno umido.

7.7 Pulire il touchscreen

Eeguire quanto segue per pulire il touchscreen:

⚠ ATTENZIONE

PERICOLO DI DANNI ALL'APPARECCHIO.

Pulire lo schermo LCD solo con un panno asciutto e morbido o con un tampone di cotone. L'acqua può danneggiare o decolorare lo schermo. Rimuovere qualsiasi traccia di condensa o umidità immediatamente.

Prerequisiti:

- Arrestare la stampante
- Interrompere l'alimentazione della stampante

Parti e strumenti richiesti:

Parti/Strumenti	Quantità
Occhiali di sicurezza	-
Guanti	-
Panno senza sfilacciature	-

Tabella 7-7: Parti e strumenti

1. All'occorrenza, pulire il touchscreen con un panno asciutto e morbido o con un tampone di cotone.
2. Assicurarsi che ogni traccia di umidità venga rimossa immediatamente per evitare di macchiare o danneggiare il touchscreen.

Nota: se necessario, il panno può essere inumidito con dell'etanolo per rimuovere ogni traccia di sporco.

7.8 Sostituire il filtro dell'aria

Eseguire le seguenti operazioni per rimuovere e installare il filtro dell'aria:

Nota: passare alla schermata Strumenti > Manutenzione > Istruzioni di manutenzione > Sostituisci filtro dell'aria per visualizzare un video e le istruzioni sull'interfaccia utente.

Prerequisiti:

- Arrestare la stampante

Parti e strumenti richiesti:

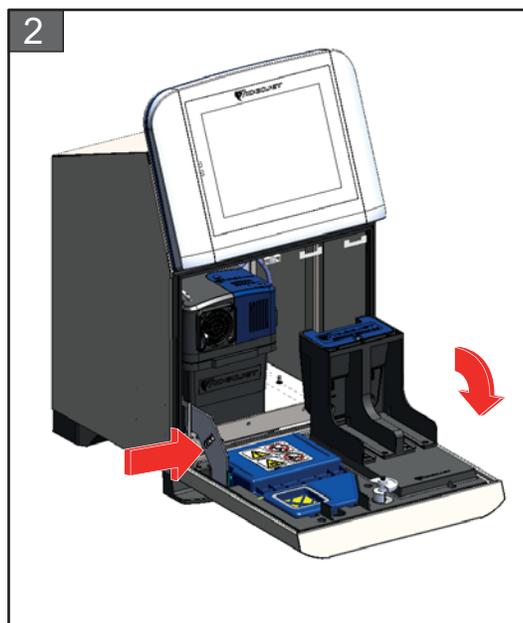
Parti/Strumenti	Quantità
Unità del filtro dell'aria (per IP66)	1
Elemento del filtro dell'aria (per IP55)	1

Tabella 7-8: Parti e strumenti

7.8.1 Come rimuovere il filtro dell'aria



1. Ruotare la manopola di posizione verticale in senso orario e in posizione orizzontale e sbloccare lo sportello. Aprire lo sportello del vano inchiostro.



2. Premere il meccanismo di chiusura sul lato del vano inchiostro per aprire completamente lo sportello.

Solo per filtro dell'aria IP55



3. Sganciare l'unità del filtro dell'aria dallo sportello.

Il filtro dell'aria IP66 è ora rimosso. Consultare [Fase 4](#) per informazioni sulla rimozione dell'elemento del filtro dell'aria IP55.

Nota: il filtro dell'aria IP66 è un'unità sigillata e deve essere sostituita completamente.

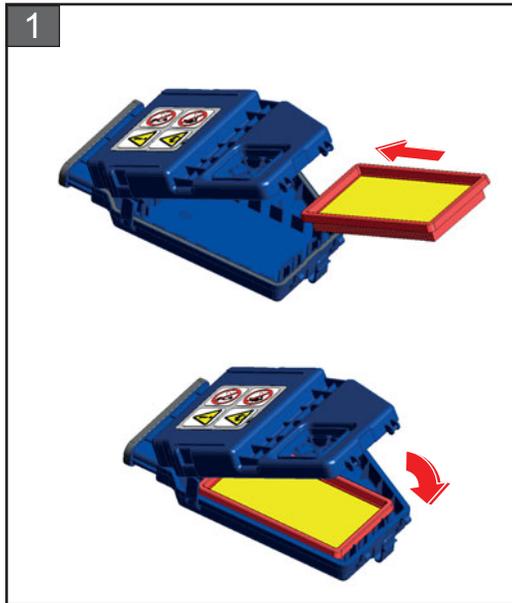
Il filtro dell'aria è ora rimosso.



4. Aprire il vano del filtro dell'aria e rimuovere il filtro dalla sua unità.

7.8.2 Come installare il filtro dell'aria

Solo per filtro dell'aria IP55



1. Inserire il nuovo elemento del filtro dell'aria e chiudere il coperchio.

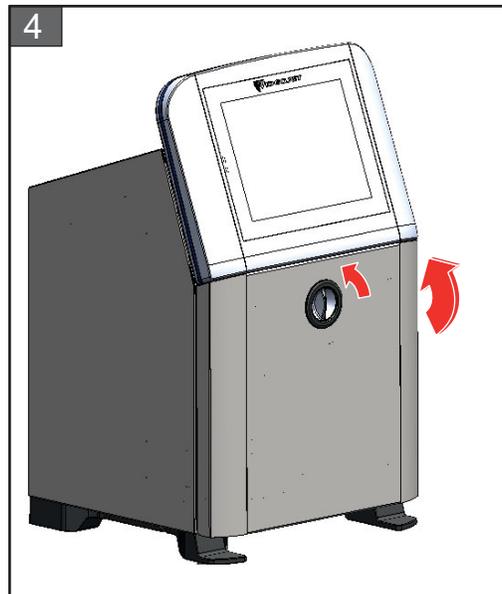
Per filtro dell'aria IP55 e IP66



2. Inserire completamente l'unità del filtro dell'aria nello sportello dell'inchiostro bloccandolo con gli appositi fermi.



3. Allineare il meccanismo di chiusura ai lati dello sportello del vano inchiostro.



4. Chiudere lo sportello del vano inchiostro. Ruotare la manopola di posizione orizzontale in senso antiorario e in posizione verticale per bloccare lo sportello del vano inchiostro.

Il filtro dell'aria è ora installato.

7.9 Preparazione per spegnimento a lungo termine (immagazzinamento) o trasporto

Nota: la procedura di spegnimento a lungo termine va eseguita quando si prevede di non utilizzare la stampante per più di tre mesi.

Parti e strumenti richiesti

Parti/Strumenti	Quantità
Cartucce di make-up corrispondenti al make-up esistente nel serbatoio di mixaggio che verrà spurgato	2
Cartucce vuote	4
Occhiali di sicurezza	-
Guanti	-
Panno senza sfilacciature	-

Tabella 7-9: Parti e strumenti

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

L'inchiostro, il liquido di rabbocco e la soluzione di pulizia sono irritanti per gli occhi e per l'apparato respiratorio. Per evitare lesioni personali quando si utilizzano queste sostanze:

- Indossare sempre abbigliamento protettivo e guanti di gomma.
- Indossare sempre occhiali con protezioni laterali o una maschera facciale. È consigliabile indossare occhiali di sicurezza anche quando si eseguono interventi di manutenzione.
- Prima di maneggiare l'inchiostro, applicare sulle mani crema protettiva.
- Se l'inchiostro, il liquido di rabbocco o la soluzione di pulizia entra a contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. NON utilizzare pompe idrauliche o solventi per rimuovere le macchie di inchiostro dalla pelle. Se la soluzione per la pulizia entra a contatto con la pelle, risciacquare sotto l'acqua corrente per almeno 15 minuti.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

L'inchiostro, il liquido di rabbocco e la soluzione di pulizia sono volatili e altamente infiammabili. È obbligatorio conservarli e maneggiarli in conformità alla normativa locale.

- Non fumare o utilizzare fiamme libere in prossimità di tali sostanze.
- Rimuovere immediatamente dopo l'uso eventuali tessuti o abiti che possano essere stati saturati da tali sostanze. Smaltire tali sostanze in conformità con la normativa locale.
- Nel caso in cui dopo l'uso i contenitori dell'inchiostro, del liquido di rabbocco o della soluzione di pulizia non risultino completamente vuoti, è necessario sigillarli nuovamente. Per riempire nuovamente l'inchiostro, il liquido di rabbocco o la soluzione di pulizia utilizzare l'intero contenuto dei flaconi; eventuali flaconi parzialmente utilizzati devono essere smaltiti in conformità ai regolamenti locali.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

L'esposizione prolungata alle soluzioni di pulizia o ai fluidi di rabbocco può provocare sonnolenza e/o effetti simili all'intossicazione alcolica. Utilizzare esclusivamente in ambienti aperti e ben ventilati.

7.9.1 Preparazione per spegnimento a lungo termine (immagazzinamento) o trasporto

Effettuare le seguenti attività per preparare la stampante allo spegnimento a lungo termine o al trasporto:

1. Passare alla schermata *Strumenti > Manutenzione > Svuota e pulisci sistema*.
2. Seguire le istruzioni/il video e toccare il pulsante *Avanti* come mostrato nella [Figura 7-3](#).



Figura 7-3: Schermata *Svuota e pulisci sistema*

La stampante è pronta per essere immagazzinata o trasportata.

Nota: quando il serbatoio di mixaggio viene nuovamente riempito con l'inchiostro rimosso per l'immagazzinaggio, non ricalibrare la viscosità al momento della reinstallazione in quanto i dati di calibrazione sono stati salvati.

Nota: dopo lo spegnimento a lungo termine o il trasporto, è necessario sostituire il modulo di servizio 1.

Introduzione

Questa sezione contiene informazioni sulla risoluzione dei problemi e la diagnosi dei guasti per gli utenti. Questa sezione contiene le seguenti informazioni:

- [La stampante non si avvia](#)
- [Posizione della stampa non corretta](#)
- [Dimensione stampa non corretta](#)
- [Stampa non completa](#)
- [Cattiva qualità di stampa](#)
- [Messaggi di avviso](#)
- [Diagnostics Screen](#)

Il manuale di servizio contiene maggiori informazioni sulla risoluzione dei problemi per il tecnico addetto alla manutenzione e per il personale qualificato.

⚠ AVVERTENZA

ALTA TENSIONE.

Quando l'apparecchio è collegato alla rete di alimentazione elettrica, all'interno del dispositivo l'alta tensione può raggiungere livelli letali. Gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da personale autorizzato e qualificato. Osservare tutti i codici e le pratiche di sicurezza applicabili. Tranne nel caso in cui sia necessario attivare la stampante, scollegare la stampante dalla rete di alimentazione elettrica prima di rimuovere i pannelli di copertura o di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione. La mancata osservanza di tale avvertenza può causare la morte o lesioni personali.

⚠ AVVERTENZA

LESIONI PERSONALI.

In una condizione di guasto è possibile che si raggiungano temperature fino a 70° C. Non toccare la piastra su cui è installato il riscaldatore. La mancata osservanza di tale avvertenza può causare lesioni personali.

8.1 La stampante non si avvia

1. Assicurarsi che la stampante sia accesa. Per accendere la stampante, premere il pulsante sul lato sinistro.
2. Controllare la barra di stato (vedere [Tabella 8-1](#)) per determinare se si è verificato un errore di sistema o se è necessario un intervento da parte dell'utente.

Nota: la barra di stato di fronte alla schermata iniziale indica il colore dell'uscita del segnalatore.

Barra di stato	Segnalatore	Uscita del segnalatore
Blu	VERDE	Il getto è in funzione e la stampante può stampare correttamente (non in modalità di stampa).
Verde	VERDE	La stampante è in modalità di stampa e può stampare correttamente
Giallo	GIALLO e VERDE	La stampante richiede un intervento da parte dell'operatore per impedire che si verifichi un errore di sistema. Ad esempio, inchiostro o liquido di rabbocco in esaurimento.
Rosso	ROSSO	Errore che impedisce la stampa. Ad esempio, getto non funzionante, scostamento piastra di deviazione.

Tabella 8-1: Barra di stato

3. Controllare la tabella sulla risoluzione dei problemi (vedere [Tabella 8-2](#)) per conoscere i sintomi, la probabile causa del problema e le operazioni richieste all'utente.

Sintomo	Probabile causa	Azione
La barra di stato è di colore rosso o giallo	Più cause - Controllare il codice di errore	Controllare il display per vedere i messaggi di errore correlati e gli avvisi visualizzati. Consultare "Messaggi di avviso" a pagina 8-7.
La barra di stato è verde, ma la stampante non funziona	Il sensore del prodotto e l'encoder non sono collegati correttamente	Controllare che il sensore del prodotto e l'encoder siano collegati e che funzionino correttamente (ogni volta che un prodotto oltrepassa il sensore una spia sul retro del sensore di prodotto deve lampeggiare).
	-	Se il problema persiste, riportare il guasto a Videojet Technologies Inc. al numero di telefono 1-800-843-3610 (solo USA). I clienti al di fuori degli Stati Uniti devono contattare un ufficio Videojet affiliato o il distributore Videojet di zona.

Tabella 8-2: Risoluzione dei problemi

Sintomo	Probabile causa	Azione
Il display o il beacon (se installati) non si illumina	L'alimentazione non è disponibile	Verificare che sia disponibile l'alimentazione elettrica.
	Il connettore di ingresso dell'alimentazione principale non è installato o è montato in modo non corretto	Verificare che sia disponibile l'alimentazione elettrica e che il connettore di ingresso sia montato correttamente.
	Il pulsante dell'alimentazione principale è in posizione OFF	Verificare che sia disponibile l'alimentazione elettrica e il relativo pulsante sia in posizione ON (pigiato verso l'interno.)
	-	Se il problema persiste, riportare il guasto a Videojet Technologies Inc. al numero di telefono 1-800-843-3610 (solo USA). I clienti al di fuori degli Stati Uniti devono contattare un ufficio Videojet affiliato o il distributore Videojet di zona.

Tabella 8-2: Risoluzione dei problemi (continua)

8.2 Posizione della stampa non corretta

1. Verificare che il margine di stampa (la distanza dal bordo) sia corretto. Consultare [Sezione 5.2.1.3, "Parametri" a pagina 5-9](#).
2. Verificare che la distanza da prodotto a testa di stampa sia corretta. Consultare [Sezione 6.3.5, "Innesco di stampa" a pagina 6-52](#).

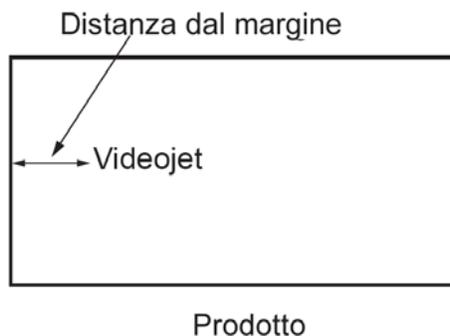


Figura 8-1: Posizione di stampa

3. Verificare che non siano presenti spazi non necessari all'inizio del lavoro.

8.2.1 Regolazione della posizione di stampa

4. L'utente può modificare la posizione di stampa cambiando il valore da *Regola > Sposta*.



Figura 8-2: Regolazione della posizione di stampa - Sposta

5. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione ["Regolazione della posizione di stampa sul prodotto" a pagina 4-12](#).

8.3 Dimensione stampa non corretta

1. Verificare che il font e l'altezza dei caratteri siano corretti. Consultare [Sezione 5.2.2, "Aggiungi campo"](#) a pagina 5-12.

Nota: per modificare l'altezza di caratteri e font, fare riferimento al campo di ciascuno.

2. Verificare che la distanza tra la testina di stampa e il prodotto sia corretta. L'altezza dei caratteri aumenta e la risoluzione diminuisce proporzionalmente allo spostamento della testina di stampa dal prodotto.

Nota: per ottenere la migliore qualità di stampa, la distanza ottimale tra la testina e il prodotto è 12 mm. L'intervallo è compreso fra 5 e 15 mm.

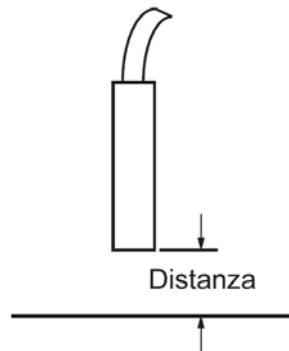


Figura 8-3: Distanza dal prodotto

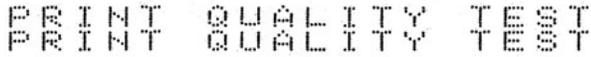
3. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione ["Regolazione delle dimensioni di stampa sul prodotto"](#) a pagina 4-13.

8.4 Stampa non completa

Controllare che non siano presenti residui di inchiostro sulla testina di stampa e, se necessario, provvedere alla relativa pulizia. Consultare [Sezione 7.5, "Pulire la testa di stampa"](#) a pagina 7-10.

Controllare che l'altezza del campo non superi l'altezza del lavoro selezionato (raster selezionato).

8.5 Cattiva qualità di stampa



L'esempio a sinistra mostra una buona formazione dei caratteri complessiva, nessuna sbavatura dell'inchiostro e un'estensione di stampa uniforme.

Tabella 8-3 riporta alcuni esempi di stampa di scarsa qualità, le cause e le operazioni necessarie alla risoluzione del problema.

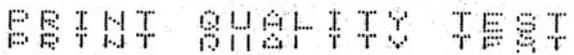
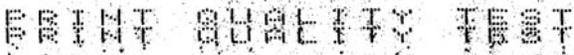
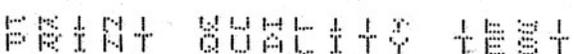
Esempio e causa	Risoluzione
 <p>Il getto non è allineato correttamente o l'ugello è parzialmente bloccato. Presenza di particelle al di sotto del lato di sbavatura della scanalatura. Parametri EHT probabilmente troppo bassi.</p>	<p>Pulire la testa di stampa. Passare alla schermata <i>Strumenti > Manutenzione > Pulizia nozzle</i> e seguire la procedura per assicurarsi che il gutter sia pulito. Se il problema persiste, eseguire la procedura di <i>Risciacquo nozzle</i>. Passare alla schermata <i>Strumenti > Manutenzione > Risciacquo nozzle</i> e attenersi alla procedura.</p>
 <p>Errore di messa in fase. Posizione della goccia non corretta. È presente una gran quantità di spruzzi nell'area circostante.</p>	<p>Pulire la testa di stampa. Passare alla schermata <i>Strumenti > Manutenzione > Pulizia nozzle</i> e attenersi alla procedura. Se il problema persiste, eseguire la procedura di <i>Risciacquo nozzle</i>. Passare alla schermata <i>Strumenti > Manutenzione > Risciacquo nozzle</i> e attenersi alla procedura.</p> <p>Assicurarsi che vi sia un intervallo di tempo sufficiente tra le stampe da mettere in fase.</p>
 <p>Modulazione non corretta, troppi satelliti, processo di caricamento non corretto.</p>	<p>Spurgare l'ugello e verificare il corretto scioglimento dell'inchiostro.</p>
 <p>Pressione eccessiva, le gocce di inchiostro non sono deviate nella direzione corretta, le gocce di inchiostro si "accumulano" insieme, dimensioni stampa insufficienti.</p>	<p>Verificare l'allineamento del getto. Fare riferimento al manuale di servizio per ulteriori informazioni.</p>
 <p>Pressione insufficiente, gocce di inchiostro deviate eccessivamente o posizionate in modo non corretto. Probabile perdita delle gocce di inchiostro sottoposte alla deviazione più accentuata.</p>	<p>Verificare l'allineamento del getto. Fare riferimento al manuale di servizio per ulteriori informazioni.</p>

Tabella 8-3: Esempi di scarsa qualità di stampa

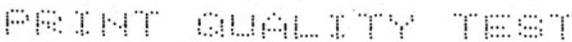
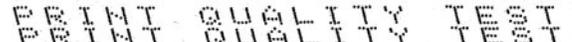
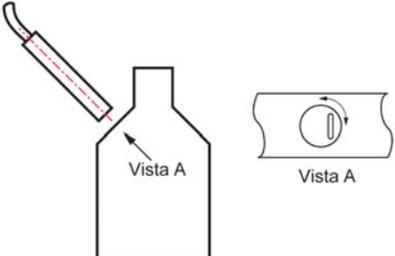
Esempio e causa	Risoluzione
 <p>PRINT QUALITY TEST</p> <p>Testina di stampa troppo distante dal substrato. Le gocce risentono delle correnti d'aria e sono distanziate verticalmente tra loro in modo eccessivo.</p>	<p>Ridurre la distanza dal substrato o selezionare un font più appropriato.</p>
 <p>PRINT QUALITY TEST</p> <p>L'alloggiamento della testina di stampa non è perpendicolare alla corsa del substrato.</p>	<p>La parte anteriore della testina di stampa deve essere posizionata a 90 gradi dalla superficie del substrato e l'alloggiamento deve trovarsi in posizione verticale rispetto al movimento del substrato. Fare riferimento alla figura sottostante.</p> 

Tabella 8-3: Esempi di scarsa qualità di stampa (continua)

8.6 Messaggi di avviso

Quando si verifica un errore o un guasto, la stampante visualizza il codice di avviso nella barra di stato, mostrando il numero di avvisi attivi. La barra di stato diventerà gialla se è attivo un avviso e rossa se è attivo un guasto, come illustrato di seguito.

Nota: se sono presenti sia errori che guasti, vengono visualizzati per primi i guasti.



Figura 8-4: Messaggio di errore



Figura 8-5: Messaggio di avviso

Quando si verifica un guasto, il getto si arresta. Quando si verifica un guasto, è disponibile un output esterno. Questo output può essere utilizzato insieme al circuito di arresto della macchina di imballaggio per assicurarsi che la macchina si arresti in caso di errore.

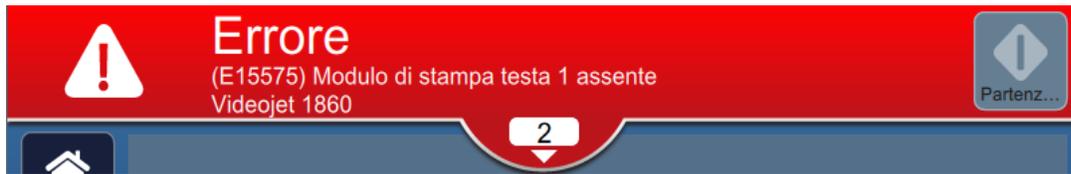


Figura 8-6: Selezione errore

Per ulteriori dettagli sugli allarmi e per le istruzioni su come risolverli, toccare la freccia verso il basso sulla barra di stato.

8.6.1 Come eliminare un allarme

In questa sezione viene spiegato come eliminare un guasto. La stessa procedura è utilizzata per eliminare gli allarmi.

Per aprire i dettagli dell'elenco dei guasti, procedere come segue:

1. Toccare il pulsante  sulla barra di stato per visualizzare l'elenco degli errori non risolti (Figura 8-6).
2. Toccare il nome di errore nell'elenco per aprire i dettagli dell'errore.

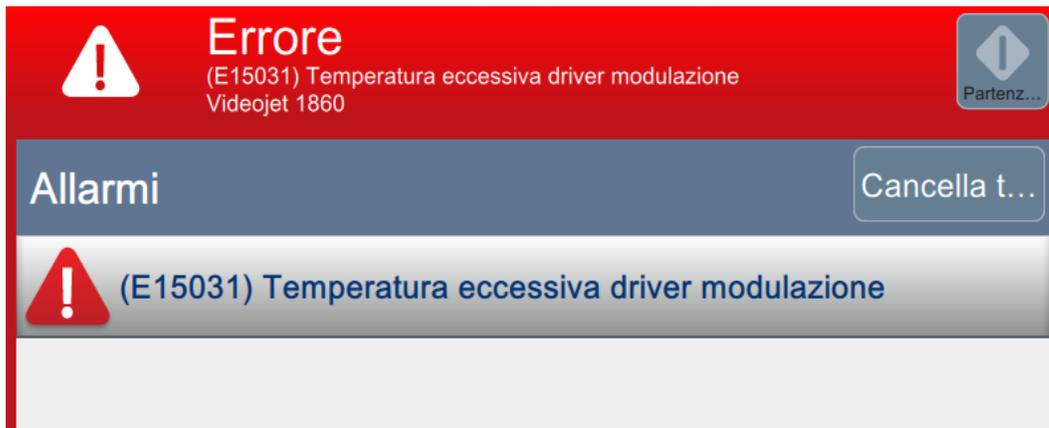


Figura 8-7: Elenco degli errori

3. Leggere le istruzioni sullo schermo, che riportano i dettagli sull'errore e le operazioni necessarie per risolverlo.

Nota: per molte situazioni di allarme, sono disponibili video.

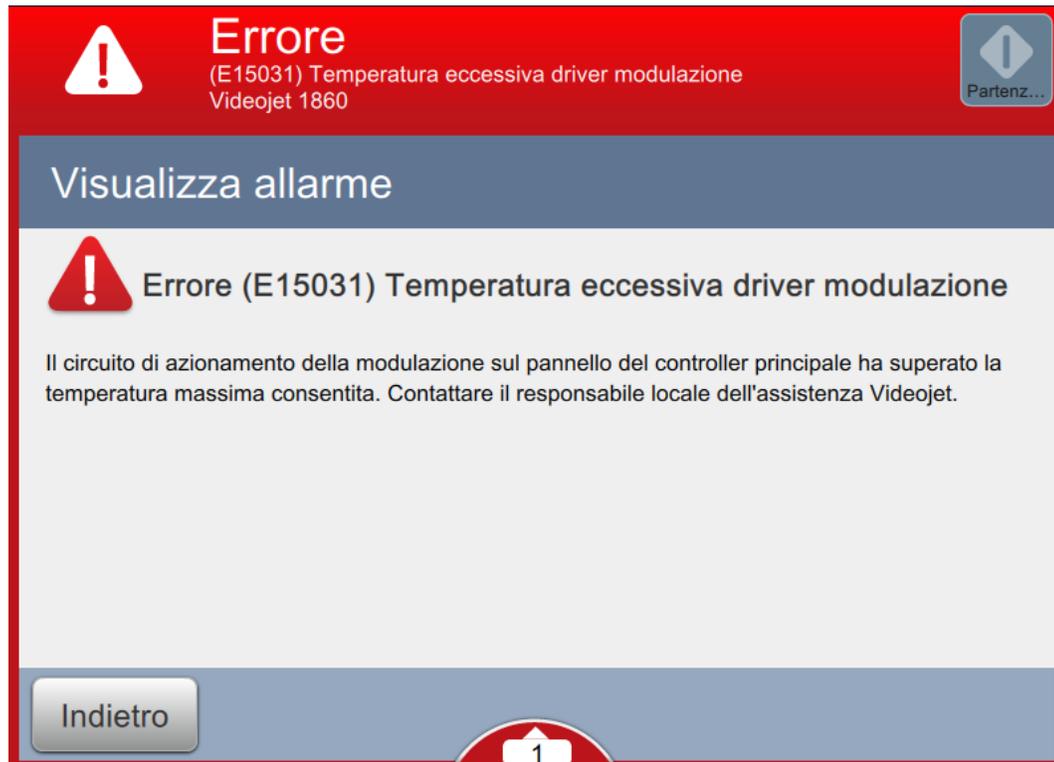
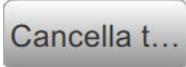


Figura 8-8: Visualizzazione dei dettagli dell'errore

4. Una volta rimossa la condizione di errore, viene attivato il pulsante *Cancella*. Toccare il pulsante  per eliminare il messaggio di errore.

Nota: questa operazione si applica solo agli allarmi che permangono finché non vengono cancellati tramite l'apposito pulsante. Molti allarmi verranno cancellati automaticamente una volta risolta la condizione di errore.

Nota: Per cancellare uno o più allarmi, toccare il pulsante .

8.6.2 Allarmi della stampante

Errore Riferimento	Nome	Misura correttiva
E10621	Cartuccia errata nell'alloggiamento del make-up	La cartuccia nell'alloggiamento del make-up contiene inchiostro. Inserire una cartuccia di make-up adatta.
E10622	Cartuccia errata nell'alloggiamento dell'inchiostro	La cartuccia nell'alloggiamento dell'inchiostro contiene make-up. Inserire una cartuccia di inchiostro adatta.
E10623	Cartuccia inchiostro inserita troppe volte	È stato superato il numero massimo consentito di inserimenti della cartuccia nell'alloggiamento dell'inchiostro. Inserire una cartuccia di inchiostro adatta.
E10624	Cartuccia make-up inserita troppe volte	È stato superato il numero massimo consentito di inserimenti della cartuccia nell'alloggiamento del make-up. Inserire una cartuccia di make-up adatta.
E10625	Cartuccia inchiostro scaduta	La cartuccia di inchiostro è arrivata a fine vita. Inserire una cartuccia di inchiostro adatta.
E10626	Cartuccia make-up scaduta	La cartuccia di make-up è arrivata a fine vita. Inserire una cartuccia di make-up adatta.
E10649	Nuovi parametri inchiostro	I parametri operativi dell'inchiostro sono stati modificati e aggiornati ai valori IMB.
E10719	Lavoro testa di stampa 1 non pronto per la stampa	Il lavoro della testa di stampa 1 non è pronto per la stampa. Eseguire e caricare il lavoro.
E15044	Larghezza lavoro non valida	Il lavoro supera la larghezza massima di stampa. Modificare il lavoro per ridurre la larghezza di stampa prima di continuare o selezionare un nuovo lavoro.
E15048	Cartuccia inchiostro vuota	La cartuccia di inchiostro è vuota. Inserire una cartuccia di inchiostro adatta.
E15050	Cartuccia make-up vuota	La cartuccia di make-up è vuota. Inserire una cartuccia di make-up adatta.
E15059	Livello del serbatoio di make-up eccessivo	Il livello del liquido nel serbatoio del make-up è superiore al limite consentito. Se possibile, continuare a far scorrere il getto d'inchiostro ed evitare azioni che possano introdurre ulteriore make-up nel sistema, ad esempio l'interruzione/l'avvio della pulizia e il lavaggio degli ugelli.
E15061	Serbatoio make-up vuoto	Il serbatoio del make-up è vuoto. Controllare la cartuccia del make-up e, se necessario, inserire una cartuccia sostitutiva adatta.
E15062	Serbatoio make-up vuoto	Il serbatoio del make-up è vuoto. Inserire una cartuccia di make-up adatta ed eseguire il comando "Riempimento serbatoio di make-up" prima di riattivare il getto.

Tabella 8-4: Allarmi della stampante

Errore Riferimento	Nome	Misura correttiva
E15063	Livello serbatoio di miscelazione eccessivo	Il livello del liquido nel serbatoio di miscelazione è superiore al limite consentito. Se possibile, continuare a far scorrere il getto d'inchiostro ed evitare azioni che possano introdurre ulteriore make-up nel sistema, ad esempio l'interruzione/l'avvio della pulizia e il lavaggio degli ugelli.
E15065	Serbatoio di miscelazione vuoto	Il serbatoio di miscelazione è vuoto. Controllare la cartuccia di inchiostro e, se necessario, inserire una cartuccia sostitutiva adatta.
E15066	Serbatoio di miscelazione vuoto	Il serbatoio di miscelazione è vuoto. Inserire una cartuccia di inchiostro adatta ed eseguire il comando "Riempimento serbatoio di miscelazione" prima di riattivare il getto.
E15150	Viscosità dell'inchiostro troppo bassa	L'inchiostro è troppo liquido. Se possibile, continuare a far scorrere il getto d'inchiostro ed evitare azioni che possano comportare un'ulteriore diluizione, ad esempio l'interruzione/l'avvio della pulizia e il lavaggio degli ugelli.
E15151	Viscosità dell'inchiostro troppo elevata	L'inchiostro è troppo denso. Controllare il livello del make-up e riempire di nuovo il serbatoio, se necessario.
E15154	Arresto rapido dovuto a selezione dell'operatore	La stampante ha eseguito un arresto rapido a causa della selezione dell'operatore. Per evitare problemi di avvio, riavviare il getto d'inchiostro appena possibile. Controllare la testa di stampa prima dell'avvio e pulirla, se necessario.
E15171	Testa di stampa 1: tempo per recuperare profilo fase insufficiente	La stampante non è riuscita ad acquisire dati del profilo di fase validi prima del timeout. Ridurre la velocità di stampa/velocità di linea e verificare che la fotocellula funzioni correttamente.
E15201	Timeout rilevamento velocità della testa di stampa 1	La stampante non è riuscita ad acquisire dati validi sulla velocità delle gocce prima del timeout. Ridurre la velocità di stampa/velocità di linea e verificare che la fotocellula funzioni correttamente.
E15262	Avvio rapido dovuto a livello elevato nel serbatoio di miscelazione	La stampante sta eseguendo un avvio rapido dovuto al livello elevato nel serbatoio di miscelazione.
E15263	Avvio rapido dovuto all'assenza della cartuccia di make-up	La stampante sta eseguendo un avvio rapido dovuto all'assenza della cartuccia di make-up.
E15264	Avvio rapido dovuto alla cartuccia di make-up vuota	La stampante sta eseguendo un avvio rapido dovuto alla cartuccia di make-up vuota.

Tabella 8-4: Allarmi della stampante (continua)

Risoluzione dei problemi

Errore Riferimento	Nome	Misura correttiva
E15265	Arresto rapido dovuto a livello elevato nel serbatoio di miscelazione	La stampante ha eseguito un arresto rapido dovuto al livello elevato nel serbatoio di miscelazione. Per evitare problemi di configurazione, riavviare il getto d'inchiostro appena possibile. Controllare la testa di stampa prima dell'avvio e pulirla, se necessario.
E15266	Arresto rapido dovuto al tipo di make-up sbagliato	La stampante ha eseguito un arresto rapido a causa del tipo di make-up sbagliato. Per evitare problemi di configurazione, riavviare il getto d'inchiostro appena possibile. Controllare la testa di stampa prima dell'avvio e pulirla, se necessario.
E15267	Arresto rapido dovuto all'assenza della cartuccia di make-up	La stampante ha eseguito un arresto rapido dovuto all'assenza della cartuccia di make-up. Per evitare problemi di configurazione, riavviare il getto d'inchiostro appena possibile. Controllare la testa di stampa prima dell'avvio e pulirla, se necessario.
E15268	Arresto rapido dovuto alla cartuccia di make-up vuota	La stampante ha eseguito un arresto rapido dovuto alla cartuccia di make-up vuota. Per evitare problemi di configurazione, riavviare il getto d'inchiostro appena possibile. Controllare la testa di stampa prima dell'avvio e pulirla, se necessario.
E15269	Stampa non eseguita su testa di stampa 1: ritardo prodotto troppo breve	Stampa non eseguita: il ritardo del prodotto della Testa di stampa 1 è troppo breve. Esaminare il rilevatore prodotto alla distanza PH e aumentare in base alle esigenze.
E15277	Stampa non eseguita su testa di stampa 1: nessun impulso	Stampa non eseguita: la stampa non viene eseguita perché la creazione del lavoro non è avvenuta nel tempo disponibile.
E15285	Tipo make-up errato	La cartuccia nell'alloggiamento del make-up è di tipo errato (%1). Inserire una cartuccia di make-up %2.
E15286	Tipo di inchiostro errato	La cartuccia nell'alloggiamento dell'inchiostro è di tipo errato (%1). Inserire una cartuccia di inchiostro %2.
E15287	Stampa non eseguita su testa di stampa 1: sovrapposizione	Stampa non eseguita: la stampa viene troncata a causa di una sovrapposizione con la stampa seguente.
E15295	Stampa non eseguita su testa di stampa 1: sovrapposizione	Stampa non eseguita: la stampa non viene eseguita a causa di una sovrapposizione con la stampa seguente.
E15303	È stato rilevato un accumulo per la testa di stampa 1	Potrebbe essere necessario pulire la testa di stampa. Pulire e asciugare la testa di stampa appena possibile per mantenere la qualità di stampa.
E15311	Lavoro troppo lungo	Il lavoro supera la larghezza massima di stampa. Modificare il lavoro per ridurre la larghezza di stampa prima di continuare o selezionare un nuovo lavoro.

Tabella 8-4: Allarmi della stampante (continua)

Errore Riferimento	Nome	Misura correttiva
E15319	Stampa non eseguita su testa di stampa 1: coda di prodotto troppo lunga	Stampa non eseguita: tra il rilevatore di prodotti e la testa di stampa sono presenti più di 20 prodotti non ancora stampati. Contattare il responsabile locale dell'assistenza Videojet.
E15344	Lavoro selezionato troppo lungo	Il lavoro selezionato è troppo lungo. Ridurre la lunghezza del lavoro.
E15356	Stampa non eseguita su testa di stampa 1: velocità eccessiva	Stampa non eseguita: la linea è troppo veloce per il lavoro corrente. Controllare l'impostazione della velocità di linea e regolare come necessario.
E15445	Riscaldamento	Attendere che l'erogatore dell'inchiostro si scaldi.
E15519	È necessario sostituire il modulo di servizio 1	Il modulo di servizio 1 è arrivato a fine vita. Sostituire il modulo di servizio 1.
E15531	È necessario sostituire il modulo di servizio 2	Il modulo di servizio 2 è arrivato a fine vita. Sostituire il modulo di servizio 2.
E15540	L'umidità del vano inchiostro supera la soglia	La stampante ha rilevato la presenza di umidità insolitamente alta all'interno del vano inchiostro. Verificare che lo sportello del vano inchiostro sia chiuso correttamente.
E15542	Il livello di shock del picco dell'accelerometro della testa di stampa 1 supera la soglia	La testa di stampa ha subito sollecitazioni meccaniche o un'accelerazione superiori al limite consigliato. Se la testa di stampa è stata recentemente interrotta durante lo scorrimento del getto d'inchiostro, controllare la testa di stampa e pulirla se necessario. Se la stampante è attualmente impiegata in applicazioni trasversali, ridurre le velocità di accelerazione e decelerazione della testa di stampa per massimizzare la produttività e mantenere la qualità di stampa.
E15556	Nessuna cartuccia inchiostro	La stampante non riesce a rilevare la presenza di una cartuccia nell'alloggiamento dell'inchiostro. Inserire una cartuccia di inchiostro adatta.
E15557	Nessuna cartuccia make-up	La stampante non riesce a rilevare la presenza di una cartuccia nell'alloggiamento del make-up. Inserire una cartuccia di make-up adatta.
E15561	Nessun codice, nessuna esecuzione	La stampante non stampa più, in quanto ha saltato un numero di stampe uguale all'impostazione del parametro soglia Nessun codice, nessuna esecuzione. Verificare le avvertenze 'Stampa non eseguita' visualizzate e regolare l'impostazione della stampante su Soglia nessun codice, nessuna esecuzione di conseguenza.

Tabella 8-4: Allarmi della stampante (continua)

Errore Riferimento	Nome	Misura correttiva
E15562	Temperatura scomparto elettronica troppo alta	La temperatura misurata nello scomparto elettronica è superiore al limite consentito. Controllare le condizioni ambientali in prossimità della stampante e spostarla, se necessario.
E15564	È consigliabile pulire la testa di stampa 1	Si sta avvicinando la data consigliata per la pulizia della testa di stampa calcolata dalla stampante. Per mantenere la qualità di stampa, controllare la testa di stampa alla prossima occasione e pulirla, se necessario.
E15574	Modulo di servizio 2 non inserito o non valido	La stampante non riesce a rilevare un modulo di servizio 2 valido. Installare un modulo di servizio 2 adatto.
E15622	Regolazione lavoro non valido su testa di stampa 1	Impossibile stampare il lavoro selezionato con l'impostazione di linea attiva. Selezionare una nuova impostazione di linea dall'apposito strumento o all'interno dei parametri del lavoro.
E15646	Sostituzione del modulo di servizio 1 da effettuare entro %L1 ore	Il modulo di servizio 1 sta per arrivare a fine vita. Assicurarsi di avere a disposizione un modulo di ricambio.
E15648	Numero massimo di inserimenti del modulo di servizio 1 superato	È stato superato il numero massimo consentito di inserimenti nel modulo di servizio. Installare un modulo di servizio 1.
E15649	Modulo di servizio 1 e cartuccia di inchiostro non corrispondenti	Il tipo di inchiostro contenuto all'interno della cartuccia di inchiostro non è compatibile con il tipo di inchiostro utilizzato in precedenza con il modulo di servizio 1 inserito. Installare una cartuccia di inchiostro adatta o sostituire il modulo di servizio 1 con uno nuovo o compatibile.
E15650	Erogatore inchiostro non compatibile con il modulo di servizio 1	Il modulo di servizio 1 non è compatibile con il fluido dell'erogatore dell'inchiostro. Installare un modulo di servizio 1 adatto.
E15783	Ritardo prodotto della testa di stampa 1 fuori intervallo valido	Il ritardo del prodotto della testa di stampa 1 non rientra nell'intervallo consentito. Esaminare il rilevatore prodotto alla distanza PH e aumentare o ridurre in base alle esigenze.
E15803	Sostituzione del modulo di servizio 2 da effettuare entro %L1 ore	Il modulo di servizio 2 sta per arrivare a fine vita. Assicurarsi di avere a disposizione un modulo di ricambio.
E15804	Sostituzione dei filtri dell'aria consigliata	Il filtro dell'aria ha raggiunto la durata consigliata. Sostituire il filtro dell'aria.
E15805	Movimentazione trasversale non disponibile	La movimentazione trasversale della stampante non è disponibile senza scheda di espansione. La direzione del prodotto è impostata su "Da destra a sinistra".

Tabella 8-4: Allarmi della stampante (continua)

Appendice A - Specifiche tecniche

Introduzione

Questa sezione fornisce le specifiche della stampante e contiene i seguenti argomenti:

- [Specifiche elettriche](#)
- [Peso approssimativo del controller](#)
- [Dimensioni](#)
- [Accessori opzionali](#)
- [Range di temperatura/umidità](#)
- [Capacità inchiostro e liquido solvente](#)
- [Altezza di stampa](#)
- [Specifiche dei font e velocità di linea](#)

A.1 Specifiche elettriche

Nella [Tabella A-1](#) sono illustrate le specifiche elettriche della stampante.

Tensione	Da 100 V CA a 240 V CA
Frequenza	Da 50 Hz a 60 Hz
Alimentazione elettrica	Max 50 Watt

Tabella A-1: Specifiche elettriche

A.2 Peso approssimativo del controller

Le specifiche del peso a secco sono riportate nella [Tabella A-2](#).

Peso a secco	22,5 kg
--------------	---------

Tabella A-2: Specifiche peso

A.3 Dimensioni

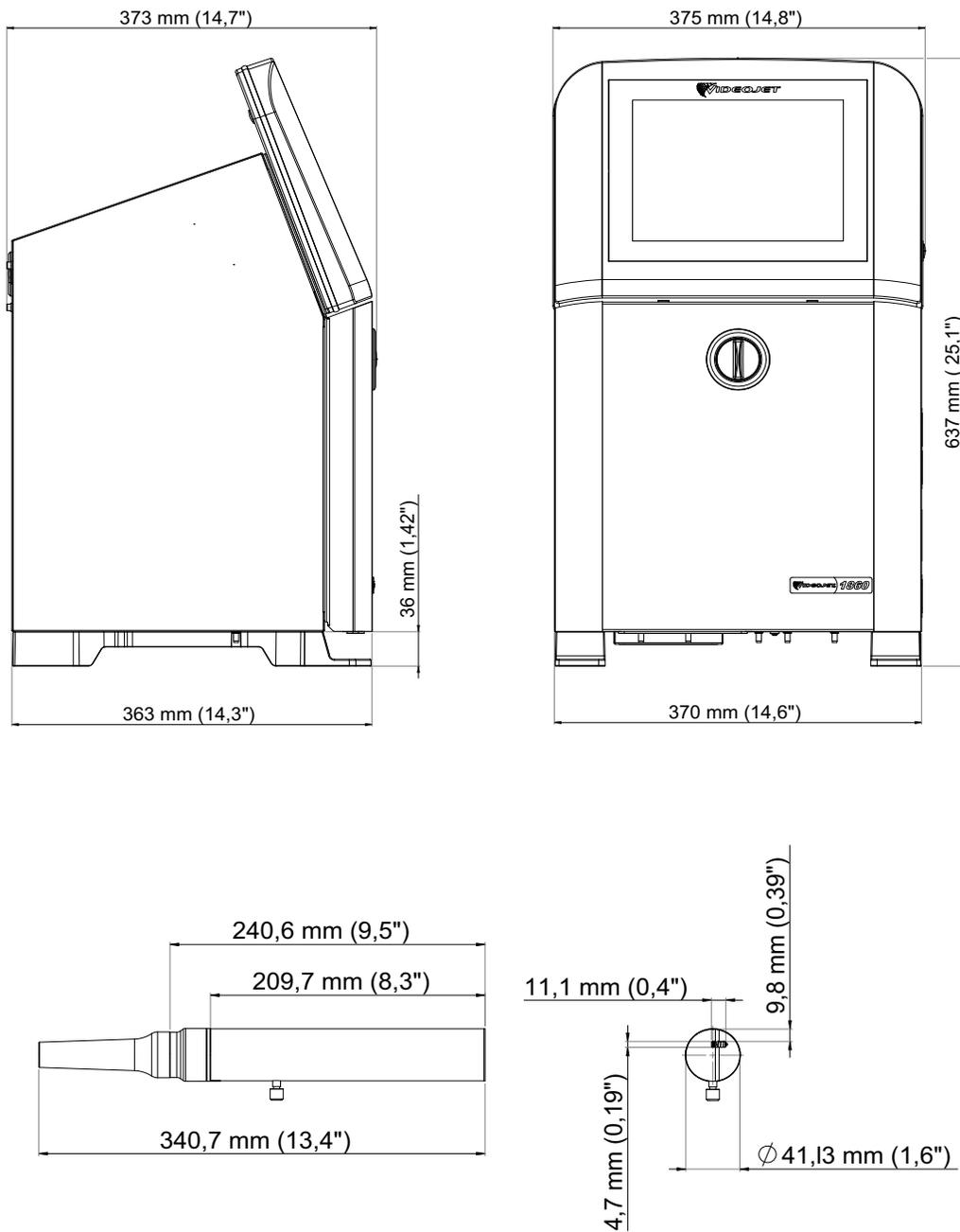


Figura A-1: Dimensioni della stampante

Armadietto	Larghezza	375 mm
	Altezza	637 mm
	Profondità	373 mm
Testa di stampa	Diametro	Ø41,3 mm
	Diametro del foro dell'ugello	60 micron
Ombelicale	Lunghezza	3 m 6 m
Variante armadietto	IP66 IP55	

Tabella A-3: Dimensioni della stampante

A.4 Accessori opzionali

A.4.1 Supporto stampante mobile

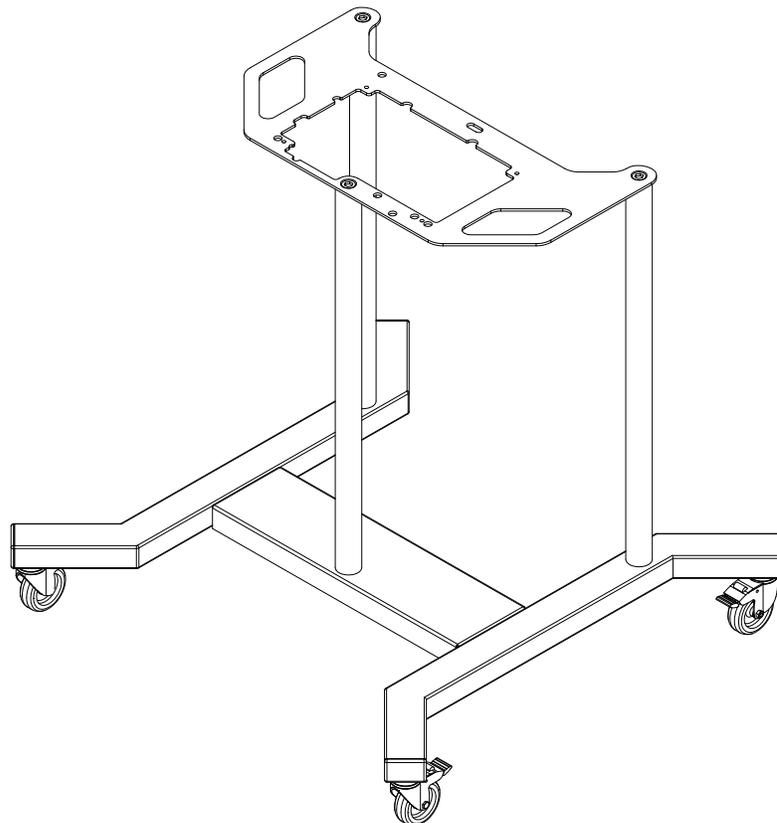


Figura A-2: Supporto stampante mobile

A.4.2 Supporto per testa di stampa

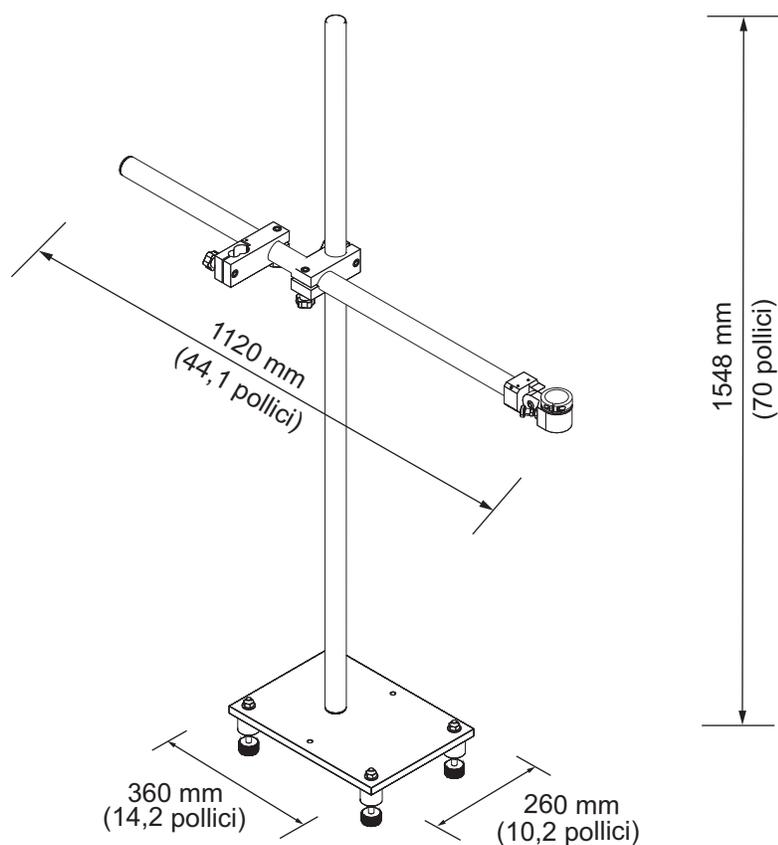


Figura A-3: Supporto per testa di stampa

A.5 Range di temperatura/umidità

Le specifiche ambientali della stampante sono riportate nella [Tabella A-4](#).

Temperatura di esercizio	Da 0 °C a 50 °C (da 32 °F a 122 °F)
Velocità di variazione della temperatura ambientale	Max. 10 °C (18 °F) all'ora
Umidità relativa	Dallo 0% al 90% senza condensa
Temperatura di conservazione	Da 0 °C a 50 °C (da 32 °F a 122 °F) nella confezione originale
Classificazione di protezione industriale	IP66 o IP55*

Tabella A-4: Range di temperatura/umidità

*Solo armadietto (a seconda della variante)

A.6 Capacità inchiostro e liquido di make-up

La capacità dell'inchiostro e del liquido di make-up della stampante sono riportate nella [Tabella A-5](#).

Cartuccia inchiostro	1.000 ml
Cartuccia liquido di make-up	1.000 ml

Tabella A-5: Capacità inchiostro e liquido solvente

A.7 Altezza di stampa

L'altezza minima e massima del messaggio per la matrice di stampa è riportata nella [Tabella A-6](#).

Minimo	2 mm
Massimo	10 mm

Tabella A-6: Altezza di stampa

A.8 Specifiche dei font e velocità di linea

Le specifiche dei font e le velocità di linea per un nozzle da 60 micron sono visualizzate in [Tabella A-7](#).

Nota: le velocità di linea indicate nella [Tabella A-7](#) sono valide solo per 60 dpi, se non diversamente indicato.

Modalità linea	Altezza	Larghezza	Velocità cal.	
			piedi/min	m/min
1	5	5	914	278
1	7	5	800	243
1	9	7	356	108
1	12	9	256	78
1	16	10	194	59
1	24	16	96	29
1	34	25	56	17
2	5	5	256	78
2	7	5	267	81
2	9	7	125	38
2	12	9	85	25
2	16	10	56	17
3	5	5	125	38
3	7	5	90	27
3	9	7	56	17
4	5	5	85	25
4	7	5	56	17
5	5	5	56	17

Tabella A-7: Velocità linea